PARADISE RESIDENCE

From the creator of *Oh My Goddess!*

Kosuke Fujishima

volume 1

PARADISE RESIDENCE

Kosuke Fujishima

volume 1

CONTENTS

episode.1 LIKES AND DISLIKES 003

episode.2 PUDDING SUMMIT 029

episode.3 TAKANASHI VS. NEOPAN 055

episode.4 THE WHIMS OF SUMMER 081

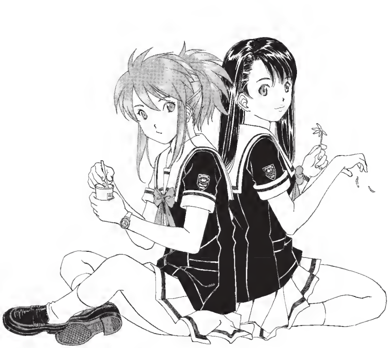
episode.5 TO DORMITORY TWO! 107

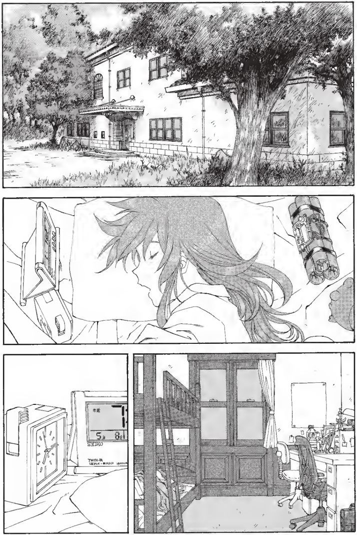
episode.6 MIRACULOUS NEAR-MISS 131

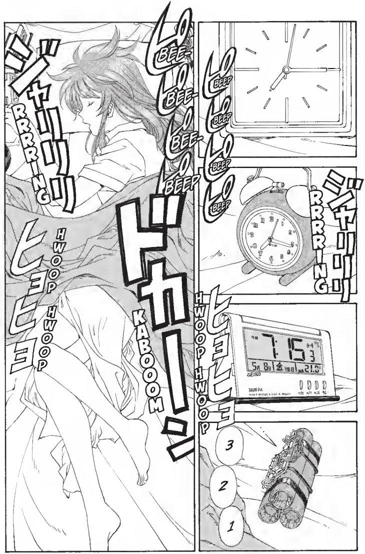
episode.7 PARADISE TYPHOON 155

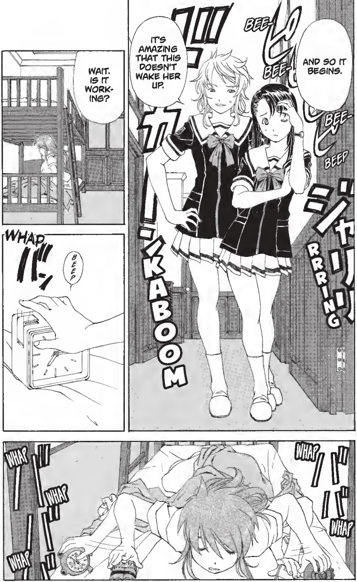
episode.1

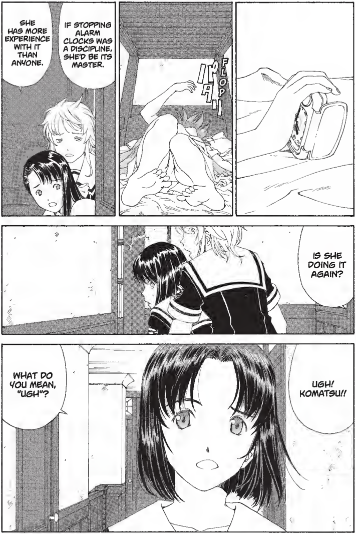
LIKES AND DISLIKES

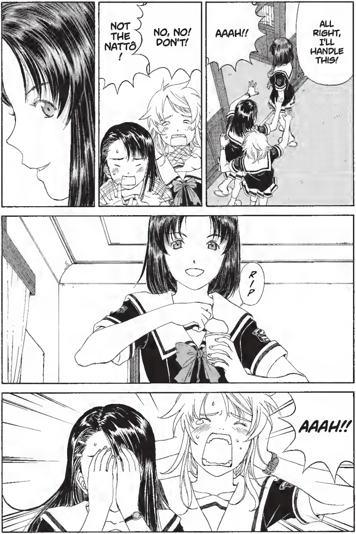


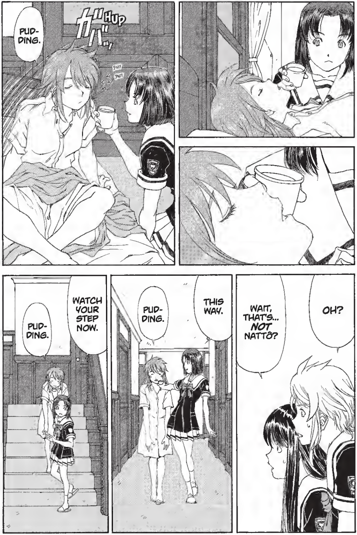

午前
5月 8日
SEIKO
TWIN-PA

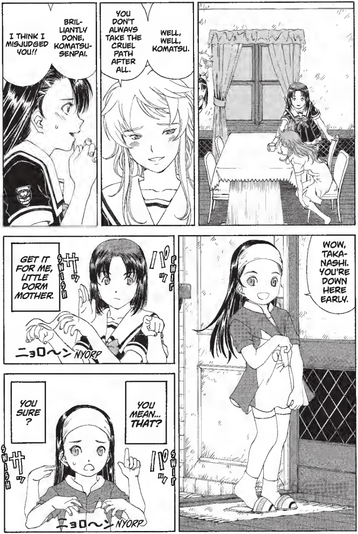

ピピピピ
BEEP BEEP BEEP BEEP
ジャリリリ
RRRRING
午前 7:15 3
5月 8日 金 曜日 21.0°C
SEIKO
ヒョヒョ
HWOOP HWOOP
3
2
1
ピピピピ
BEE- BEE- BEE- BEEP
ドカーン
KABOOOM
ジャリリリ
RRRRING
ヒョヒョ
HWOOP HWOOP

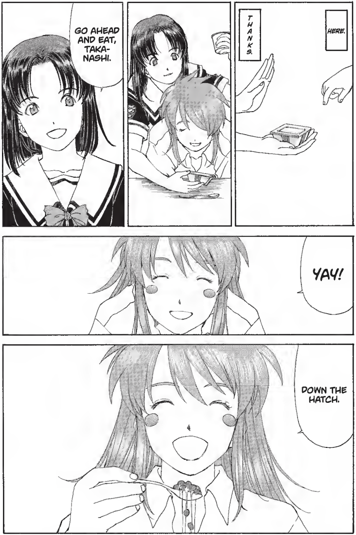

AND SO IT BEGINS.
BEE-
BEE-
BEE-
BEEP
RRRING
IT'S AMAZING THAT THIS DOESN'T WAKE HER UP.
KABOOM
WAIT. IS IT WORKING?
WHAP
BEEP
WHAP
WHAP
WHAP
WHAP

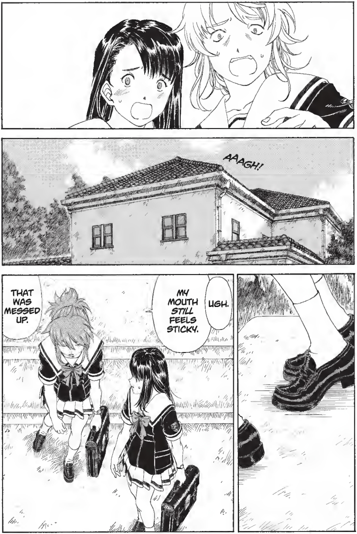

IF STOPPING ALARM CLOCKS WAS A DISCIPLINE, SHE'D BE ITS MASTER.
SHE HAS MORE EXPERIENCE WITH IT THAN ANYONE.
FLOP
パタリ
IS SHE DOING IT AGAIN?
UGH! KOMATSU!!
WHAT DO YOU MEAN, "UGH"?

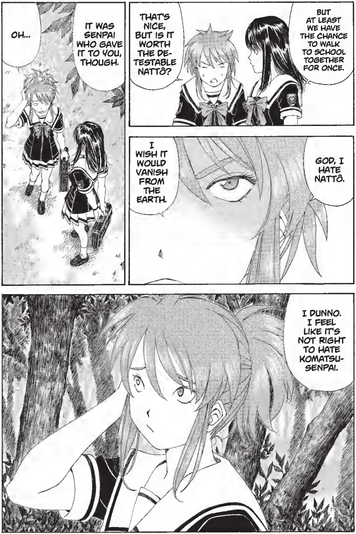

ALL RIGHT, I'LL HANDLE THIS!
AAAH!!
NO, NO! DON'T!
NOT THE NATTÔ!
RIP
AAAH!!

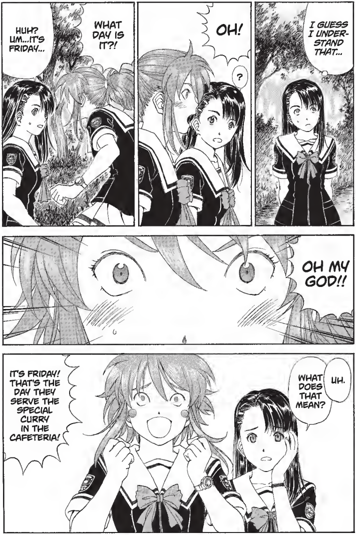

PUD-DING.
ガバ HUP
SNIF SNIF
PUD-DING.
WATCH YOUR STEP NOW.
PUD-DING.
THIS WAY.
WAIT, THAT'S... NOT NATTŌ?
OH?

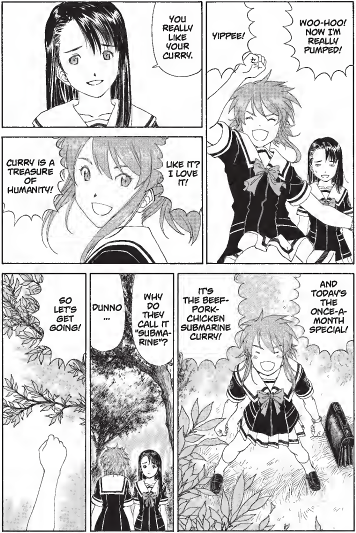

WELL, WELL, KOMATSU.
YOU DON'T ALWAYS TAKE THE CRUEL PATH AFTER ALL.
BRILLIANTLY DONE, KOMATSU-SENPAI.
I THINK I MISJUDGED YOU!!
WOW, TAKANASHI. YOU'RE DOWN HERE EARLY.
パッ FWIP
GET IT FOR ME, LITTLE DORM MOTHER.
サッ SWISH
ニョロ～ン NYORP
パッ SWIP
YOU MEAN... THAT?
YOU SURE?
サッ SWISH
ニョロ～ン NYORP

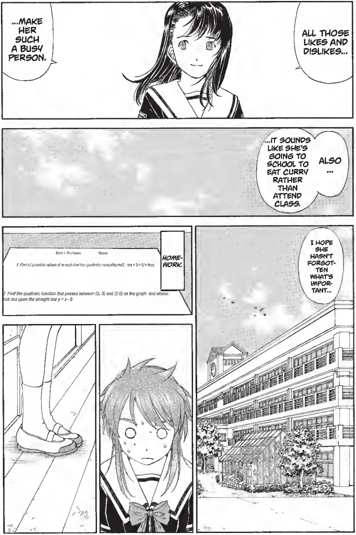

HERE.
THANKS.
GO AHEAD AND EAT, TAKANASHI.
YAY!
DOWN THE HATCH.


AAAGH!
UGH.
MY MOUTH STILL FEELS STICKY.
THAT WAS MESSED UP.


BUT AT LEAST WE HAVE THE CHANCE TO WALK TO SCHOOL TOGETHER FOR ONCE.
THAT'S NICE, BUT IS IT WORTH THE DETESTABLE NATTÔ?
GOD, I HATE NATTÔ.
I WISH IT WOULD VANISH FROM THE EARTH.
IT WAS SENPAI WHO GAVE IT TO YOU, THOUGH.
OH...
I DUNNO. I FEEL LIKE IT'S NOT RIGHT TO HATE KOMATSU-SENPAI.


I GUESS I UNDERSTAND THAT...
WHAT DAY IS IT?!
HUH? UM...IT'S FRIDAY...
OH!
?
OH MY GOD!!
IT'S FRIDAY! THAT'S THE DAY THEY SERVE THE SPECIAL CURRY IN THE CAFETERIA!
UH.
WHAT DOES THAT MEAN?

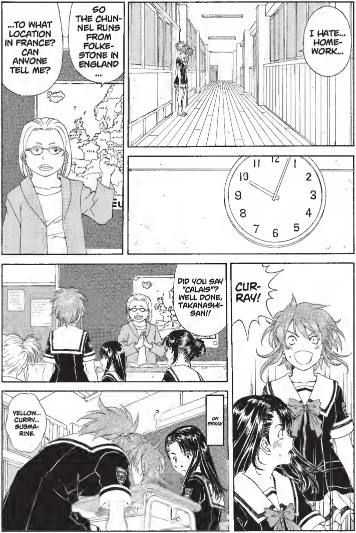

YOU REALLY LIKE YOUR CURRY.
LIKE IT? I LOVE IT!
CURRY IS A TREASURE OF HUMANITY!
WOO-HOO! NOW I'M REALLY PUMPED!
YIPPEE!
AND TODAY'S THE ONCE-A-MONTH SPECIAL!
IT'S THE BEEF-PORK-CHICKEN SUBMARINE CURRY!
WHY DO THEY CALL IT "SUBMARINE"?
DUNNO ...
SO LET'S GET GOING!

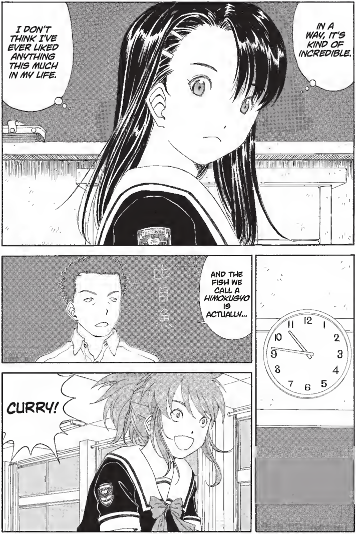

ALL THOSE LIKES AND DISLIKES...
...MAKE HER SUCH A BUSY PERSON.
ALSO ...
...IT SOUNDS LIKE SHE'S GOING TO SCHOOL TO EAT CURRY RATHER THAN ATTEND CLASS.
I HOPE SHE HASN'T FORGOTTEN WHAT'S IMPORTANT...
HOMEWORK.

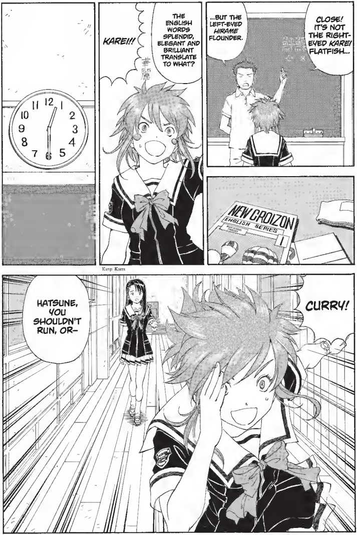
Math I Problems Name

1 Find all possible values of m such that the quadratic inequality $mx2 \quad mx + 3 > 0$ is true

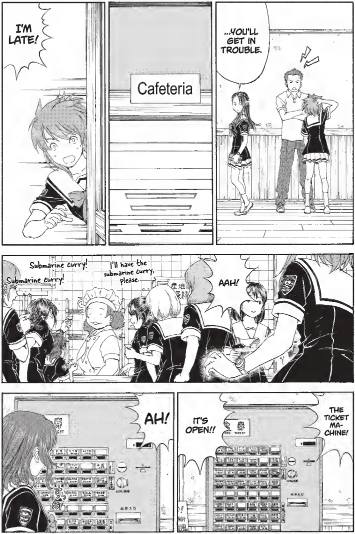
2 Find the quadratic function that passes between (3,-3) and (2 0) on the graph. and whose eak lies upon the straight line $y = x - 6$

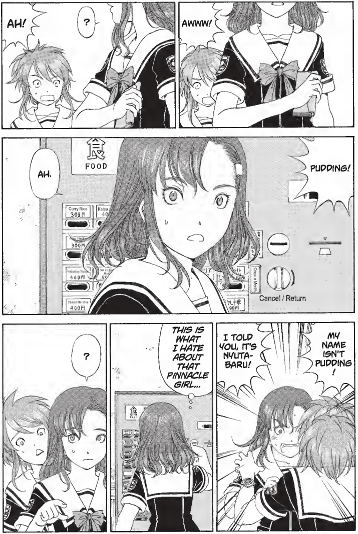

I HATE... HOMEWORK...
SO THE CHUNNEL RUNS FROM FOLKESTONE IN ENGLAND ...
...TO WHAT LOCATION IN FRANCE? CAN ANYONE TELL ME?
CUR-RAY!
DID YOU SAY "CALAIS"? WELL DONE, TAKANASHI-SAN!!
ON BREAK
YELLOW... CURRY... SUBMARINE.

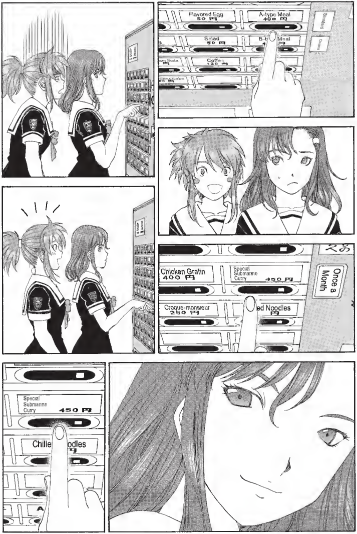

IN A WAY, IT'S KIND OF INCREDIBLE.
I DON'T THINK I'VE EVER LIKED ANYTHING THIS MUCH IN MY LIFE.
TACHIBANA
AND THE FISH WE CALL A HIMOKUGYO IS ACTUALLY...
CURRY!

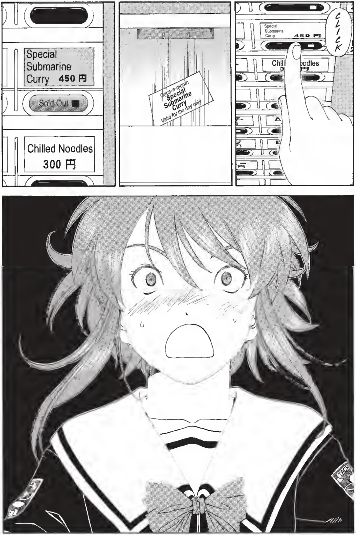

CLOSE! IT'S NOT THE RIGHT-EYED *KAREI* FLATFISH...
...BUT THE LEFT-EYED *HIRAME* FLOUNDER.
THE ENGLISH WORDS SPLENDID, ELEGANT AND BRILLIANT TRANSLATE TO WHAT?
KAREI!!!
華麗
NEW CROIZON
ENGLISH SERIES
1
12 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
CURRY!
HATSUNE, YOU SHOULDN'T RUN, OR–

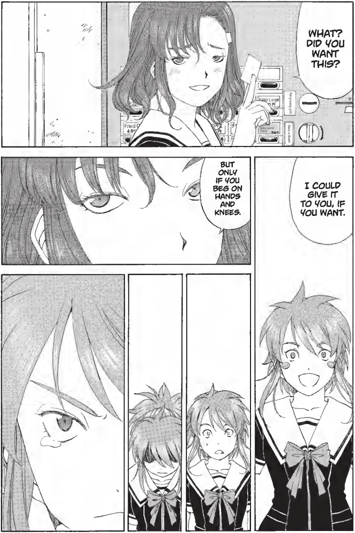
Karp Karei

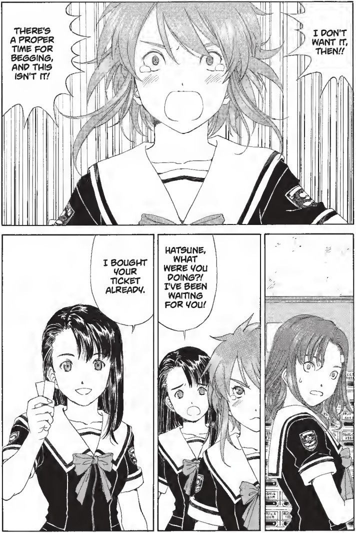

I'M LATE!
Cafeteria
...YOU'LL GET IN TROUBLE.
Submarine curry!
Submarine curry!
I'll have the submarine curry, please.
AAH!
AH!
IT'S OPEN!!
THE TICKET MACHINE!

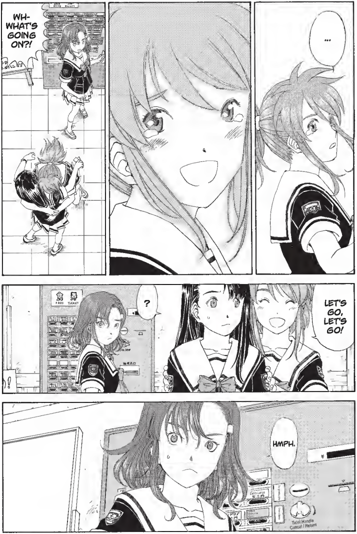

AH!
?
AWWW!
AH.
FOOD
Curry Rice
300円
Katsu
300円
400円
Chilled Noodles
400円
90円
Once a Month
Cancel / Return
PUDDING!
?
THIS IS WHAT I HATE ABOUT THAT PINNACLE GIRL...
I TOLD YOU, IT'S NYUTA-BARU!
MY NAME ISN'T PUDDING!

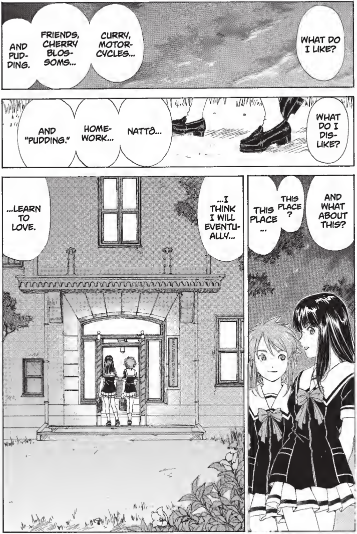

Flavored Egg 50 円
A-type Meal 400 円
Salad 50 円
B-t Meal
Coffee 120 円
Standard
Chicken Gratin 400 円
Special Submarine Curry 450 円
Once a Month
Croque-monsieur 250 円
ed Noodles 円
Special Submarine Curry 450 円
Chille odles


CLICK
Special Submarine Curry 450 円
Chill oodles
Once-a-month Special Submarine Curry Valid for the day only
Special Submarine Curry 450 円
Sold Out
Chilled Noodles 300 円

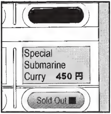

WHAT? DID YOU WANT THIS?
Extra Large
I COULD GIVE IT TO YOU, IF YOU WANT.
BUT ONLY IF YOU BEG ON HANDS AND KNEES.


I DON'T WANT IT, THEN!!
THERE'S A PROPER TIME FOR BEGGING, AND THIS ISN'T IT!
HATSUNE, WHAT WERE YOU DOING?! I'VE BEEN WAITING FOR YOU!
I BOUGHT YOUR TICKET ALREADY.


...
WH- WHAT'S GOING ON?!
LET'S GO, LET'S GO!
?
FOOD TICKET
HMPH.
Extra Large
Ticket Handle
Cancel / Return

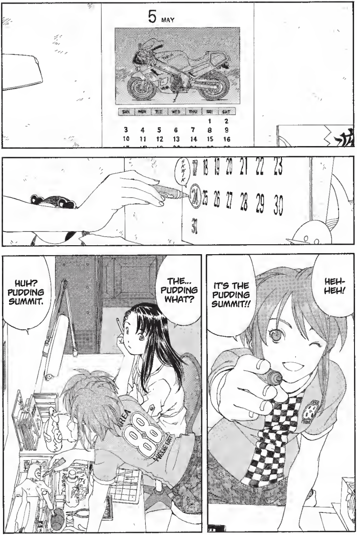

WHAT DO I LIKE?
CURRY, MOTORCYCLES...
FRIENDS, CHERRY BLOSSOMS...
AND PUDDING.
WHAT DO I DISLIKE?
NATTŌ...
HOMEWORK...
AND "PUDDING."
AND WHAT ABOUT THIS?
THIS PLACE?
THIS PLACE...
...I THINK I WILL EVENTUALLY...
...LEARN TO LOVE.

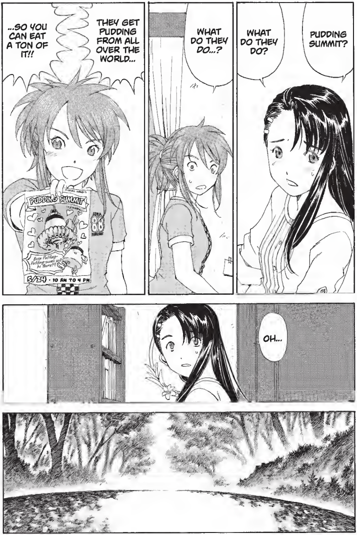
episode.1 / **END**

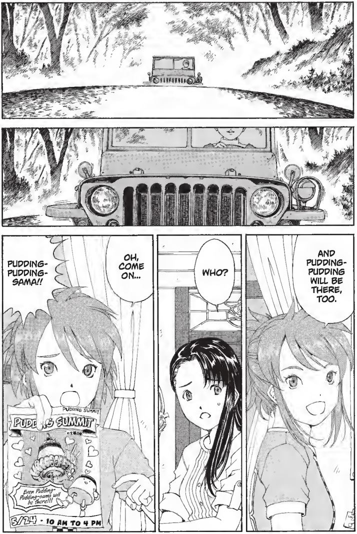

Special
Submarine
Curry 450 円
Sold Out

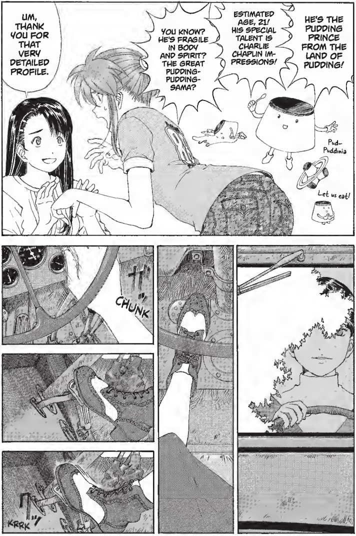
episode.2

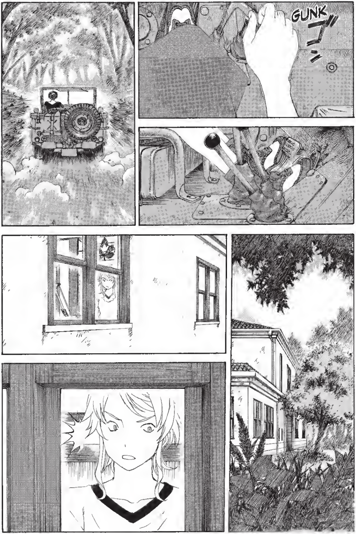
PUDDING SUMMIT

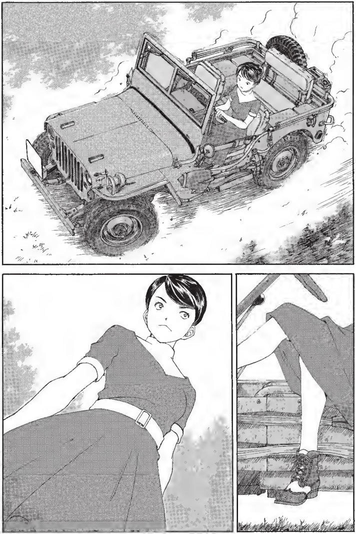

5 MAY
SUN MON TUE WED THU FRI SAT
1 2
3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
SKWIK
17 18 19 20 21 22 23
24 25 26 27 28 29 30
31
HEH-HEH!
IT'S THE PUDDING SUMMIT!!
THE... PUDDING WHAT?
HUH? PUDDING SUMMIT.

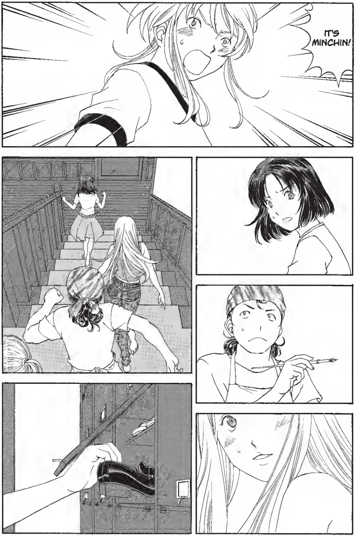

PUDDING SUMMIT?
WHAT DO THEY DO?
WHAT DO THEY DO...?
THEY GET PUDDING FROM ALL OVER THE WORLD...
...SO YOU CAN EAT A TON OF IT!!
PUDDING SUMMIT
88
Even Pudding-Pudding-sama will be there!!
5/24 · 10 AM TO 4 PM
OH...

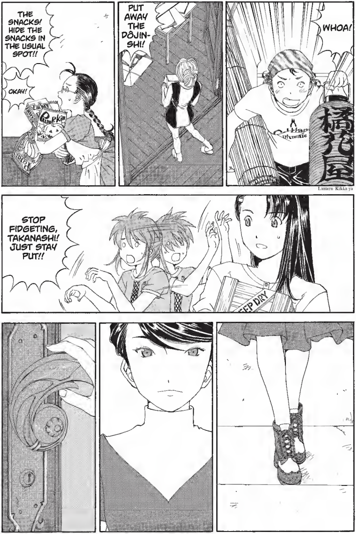

AND PUDDING-PUDDING WILL BE THERE, TOO.
WHO?
OH, COME ON...
PUDDING-PUDDING-SAMA!!
PUDDING SUMMIT
PUDDING SUMMIT
Even Pudding-Pudding-sama will be there!!!
5/24 - 10 AM TO 4 PM


HE'S THE PUDDING PRINCE FROM THE LAND OF PUDDING!
ESTIMATED AGE, 21! HIS SPECIAL TALENT IS CHARLIE CHAPLIN IMPRESSIONS!
YOU KNOW? HE'S FRAGILE IN BODY AND SPIRIT? THE GREAT PUDDING-PUDDING-SAMA?
UM, THANK YOU FOR THAT VERY DETAILED PROFILE.
Pud-Puddinia
Let us eat!
CHUNK
KRRK

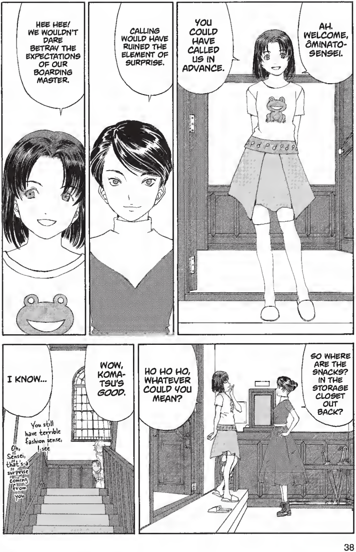

GUNK

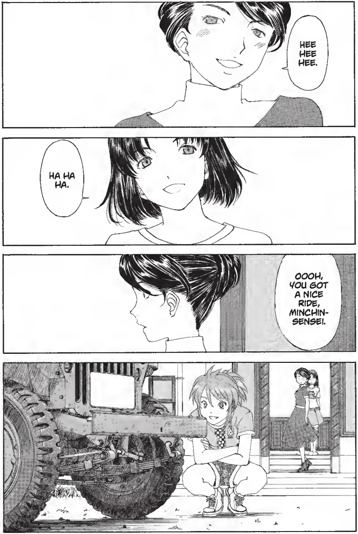


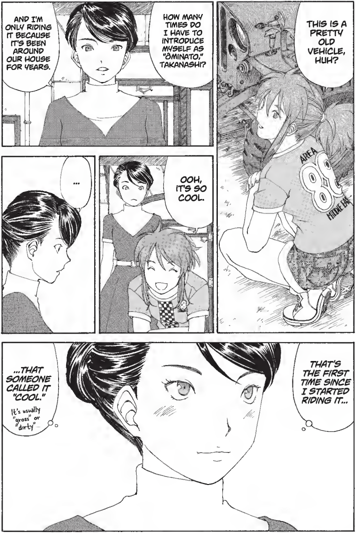

IT'S MINCHIN!

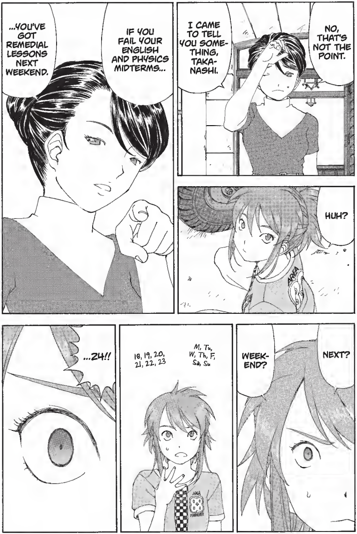

WHOA!
橘花屋
Ultimate
PUT AWAY THE DÔJIN-SHI!
THE SNACKS! HIDE THE SNACKS IN THE USUAL SPOT!!
OKAY!
Pumpkin
ONION
STOP FIDGETING, TAKANASHI! JUST STAY PUT!!
KEEP DRY

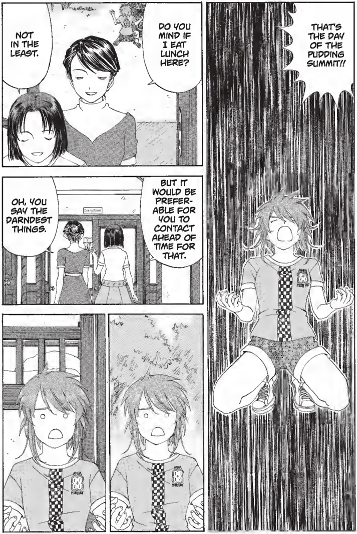
Lantern Kikka ya

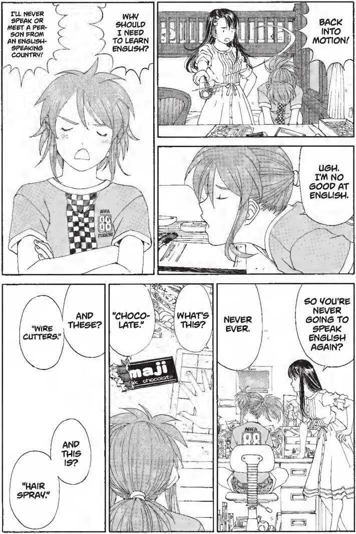

AH. WELCOME, ŌMINATO-SENSEI.
YOU COULD HAVE CALLED US IN ADVANCE.
CALLING WOULD HAVE RUINED THE ELEMENT OF SURPRISE.
HEE HEE! WE WOULDN'T DARE BETRAY THE EXPECTATIONS OF OUR BOARDING MASTER.
SO WHERE ARE THE SNACKS? IN THE STORAGE CLOSET OUT BACK?
HO HO HO, WHATEVER COULD YOU MEAN?
WOW, KOMATSU'S GOOD.
I KNOW...
You still have terrible fashion sense, I see
Oh, Sensei, that's a surprise coming from you

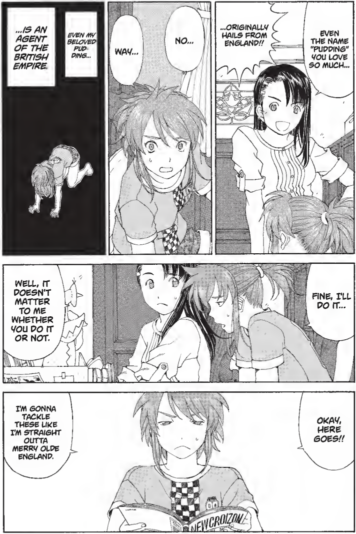

HEE HEE HEE.
HA HA HA.
OOOH, YOU GOT A NICE RIDE, MINCHIN-SENSEI.

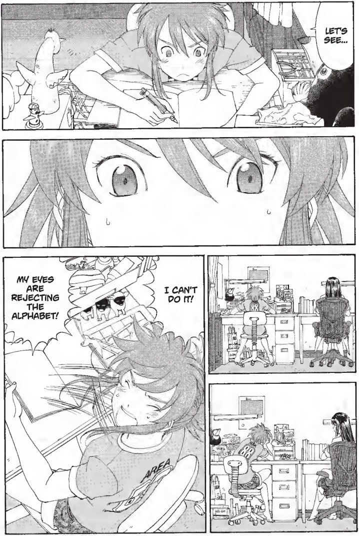

THIS IS A PRETTY OLD VEHICLE, HUH?
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO INTRODUCE MYSELF AS "ŌMINATO," TAKANASHI?
AND I'M ONLY RIDING IT BECAUSE IT'S BEEN AROUND OUR HOUSE FOR YEARS.
OOH, IT'S SO COOL.
...
AREA 88 MIDDLE EAST
THAT'S THE FIRST TIME SINCE I STARTED RIDING IT...
...THAT SOMEONE CALLED IT "COOL."
It's usually "gross" or "dirty"

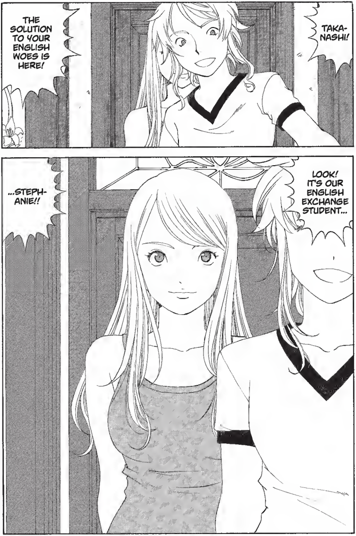

NO, THAT'S NOT THE POINT.
I CAME TO TELL YOU SOMETHING, TAKANASHI.
HUH?
IF YOU FAIL YOUR ENGLISH AND PHYSICS MIDTERMS...
...YOU'VE GOT REMEDIAL LESSONS NEXT WEEKEND.
NEXT?
WEEKEND?
M, Tu, W, Th, F, Sa, Su
18, 19, 20, 21, 22, 23
...24!!
ARIA

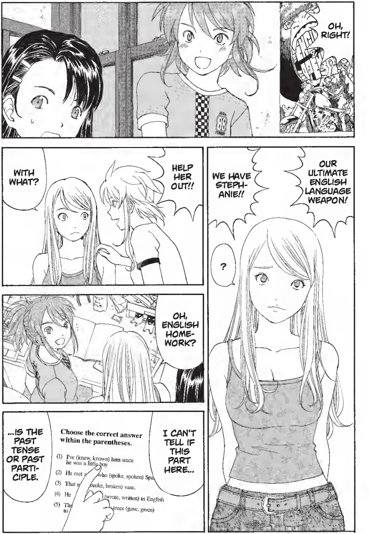

DO YOU MIND IF I EAT LUNCH HERE?
NOT IN THE LEAST.
BUT IT WOULD BE PREFERABLE FOR YOU TO CONTACT AHEAD OF TIME FOR THAT.
OH, YOU SAY THE DARNDEST THINGS.
THAT'S THE DAY OF THE PUDDING SUMMIT!!

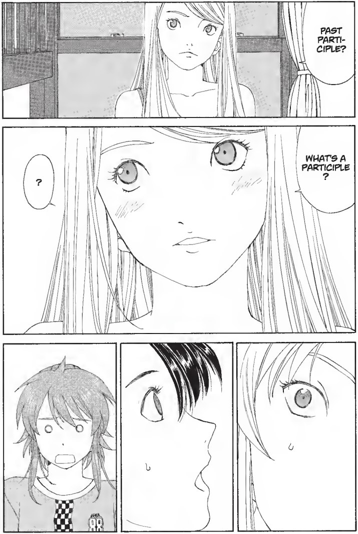

BACK INTO MOTION!
UGH. I'M NO GOOD AT ENGLISH.
WHY SHOULD I NEED TO LEARN ENGLISH?
I'LL NEVER SPEAK OR MEET A PERSON FROM AN ENGLISH-SPEAKING COUNTRY!
SO YOU'RE NEVER GOING TO SPEAK ENGLISH AGAIN?
NEVER EVER.
WHAT'S THIS?
"CHOCOLATE."
maji
chocolate
AND THESE?
"WIRE CUTTERS."
AND THIS IS?
"HAIR SPRAY."

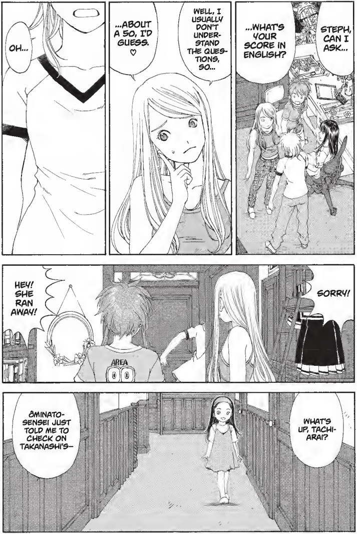

EVEN THE NAME "PUDDING" YOU LOVE SO MUCH...
...ORIGINALLY HAILS FROM ENGLAND!!
NO...
WAY...
EVEN MY BELOVED PUD DING...
...IS AN AGENT OF THE BRITISH EMPIRE.
FINE, I'LL DO IT...
WELL, IT DOESN'T MATTER TO ME WHETHER YOU DO IT OR NOT.
OKAY, HERE GOES!!
I'M GONNA TACKLE THESE LIKE I'M STRAIGHT OUTTA MERRY OLDE ENGLAND.
NEWCROIZON

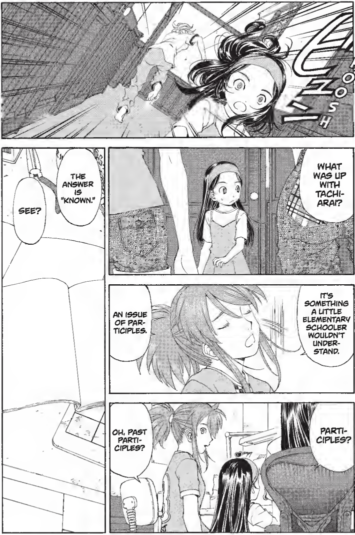

LET'S SEE...
I CAN'T DO IT!
MY EYES ARE REJECTING THE ALPHABET!
AREA

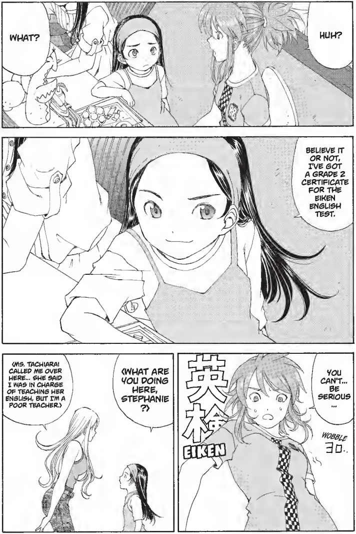

TAKANASHI!
THE SOLUTION TO YOUR ENGLISH WOES IS HERE!
LOOK! IT'S OUR ENGLISH EXCHANGE STUDENT...
...STEPHANIE!!

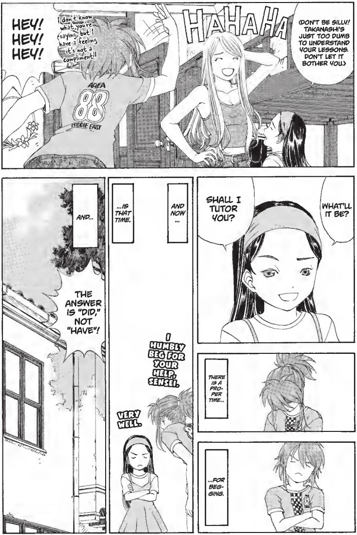

OH, RIGHT!
WE HAVE STEPHANIE!!
OUR ULTIMATE ENGLISH LANGUAGE WEAPON!
?
HELP HER OUT!!
WITH WHAT?
OH, ENGLISH HOMEWORK?
I CAN'T TELL IF THIS PART HERE...
...IS THE PAST TENSE OR PAST PARTICIPLE.
Choose the correct answer within the parentheses.
(1) I've (knew, known) him since he was a little boy
(2) He met a who (spoke, spoken) Spa
(3) That broke, broken) vase.
(4) He (wrote, written) in English
(5) The to trees (gave, given)

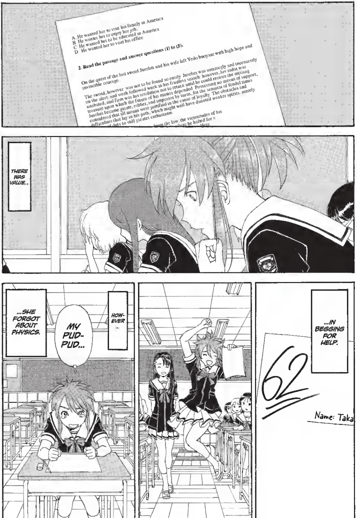

PAST PARTI-CIPLE?
WHAT'S A PARTICIPLE ?
?


STEPH, CAN I ASK...
...WHAT'S YOUR SCORE IN ENGLISH?
WELL, I USUALLY DON'T UNDERSTAND THE QUESTIONS, SO...
...ABOUT A 50, I'D GUESS. ♡
OH...
SORRY!
HEY! SHE RAN AWAY!
AREA
00
WHAT'S UP, TACHIARAI?
ŌMINATO-SENSEI JUST TOLD ME TO CHECK ON TAKANASHI'S—


WHOOSH
WHAT WAS UP WITH TACHIARAI?
IT'S SOMETHING A LITTLE ELEMENTARY SCHOOLER WOULDN'T UNDERSTAND.
AN ISSUE OF PARTICIPLES.
PARTICIPLES?
OH, PAST PARTICIPLES?
THE ANSWER IS "KNOWN."
SEE?


HUH?
WHAT?
BELIEVE IT OR NOT, I'VE GOT A GRADE 2 CERTIFICATE FOR THE EIKEN ENGLISH TEST.
YOU CAN'T... BE SERIOUS ...
英検
EIKEN
WOBBLE
ヨロ..
‹WHAT ARE YOU DOING HERE, STEPHANIE?›
‹MS. TACHIARAI CALLED ME OVER HERE... SHE SAID I WAS IN CHARGE OF TEACHING HER ENGLISH, BUT I'M A POOR TEACHER.›


‹DON'T BE SILLY! TAKANASHI'S JUST TOO DUMB TO UNDERSTAND YOUR LESSONS. DON'T LET IT BOTHER YOU.›
HAHAHA
I don't know what you're saying, but I have a feeling it's not a compliment!!
HEY! HEY! HEY!
AREA 88 MIDDLE EAST
WHAT'LL IT BE?
SHALL I TUTOR YOU?
THERE IS A PROPER TIME...
...FOR BEGGING.
AND NOW...
...IS THAT TIME.
I HUMBLY BEG FOR YOUR HELP, SENSEI.
VERY WELL.
AND...
THE ANSWER IS "DID," NOT "HAVE"!



A He wanted her to visit his family in America
B He wanted her to enjoy her job
C He wanted her to be educated in America
D He wanted her to visit his office

2. Read the passage and answer questions (1) to (5).

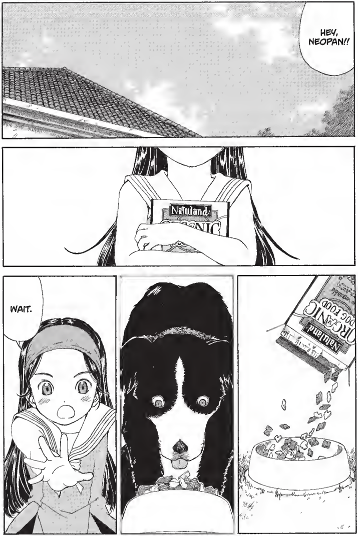
On the quest of the lost sword Jurobei and his wife left Yedo buoyant with high hope and invincible courage.

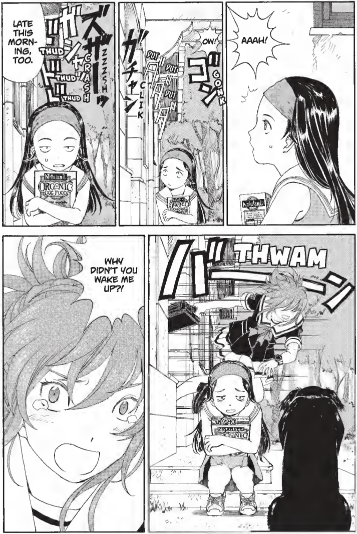
The sword, however, was not to be found so easily. Jurobei was untiringly and incessantly on the alert, and week followed week in his fruitless search; however, his ardor was unabated, and firm was his resolution not to return until he could restore the missing treasure upon which the future of his master depended. Possessing no means of support, Jurobei became pirate, robber, and impostor by turns, for the samurai of feudal times considered that all means were justified in the cause of loyalty. The obstacles and difficulties that lay in his path, which might well have daunted weaker spirits, merely
f duty to still greater enthusiasm
from the law, the vicissitudes of his
where he halted for a
Here

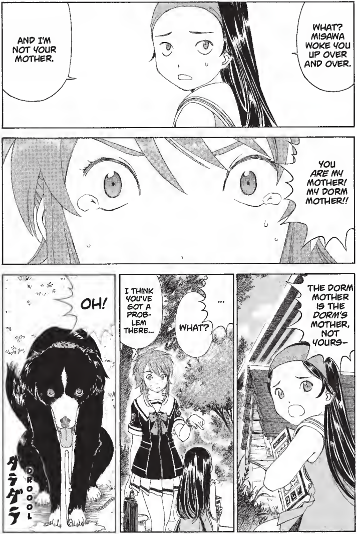
episode.2 / **END**

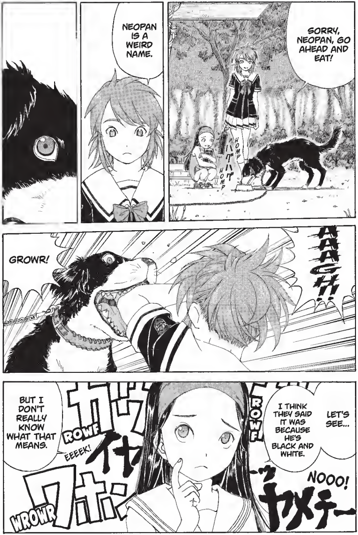
episode.3

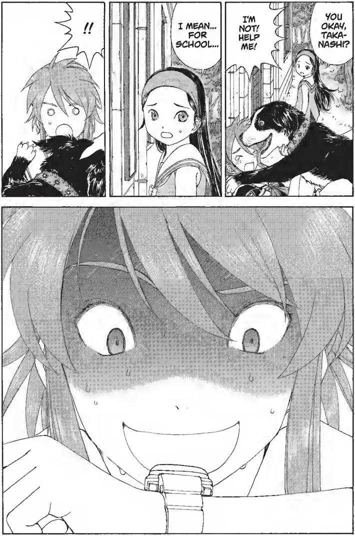
TAKANASHI VS. NEOPAN

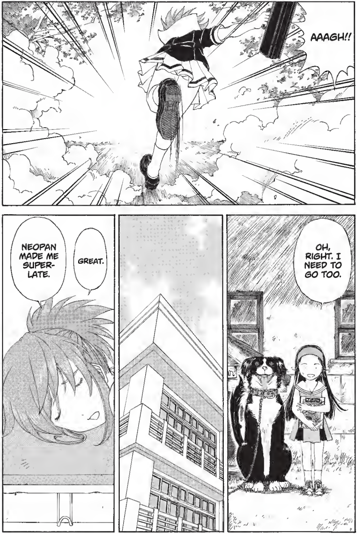

HEY, NEOPAN!!
Natuland
ORGANIC
Natuland
ORGANIC
DOG FOOD
WAIT.

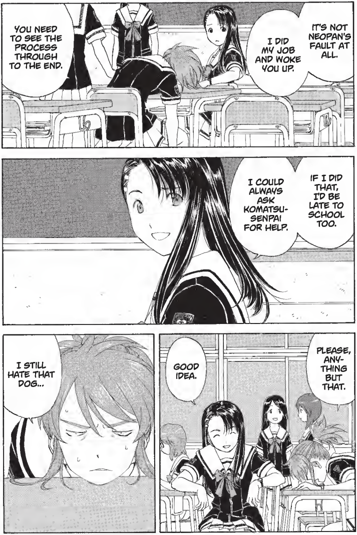

AAAH!
OW!
GONK
DUT DUT DUT
CLICK
ZZZSHH
CRASH
THUD THUD THUD
LATE THIS MORNING, TOO.
ORGANIC DOG FOOD
THWAM
WHY DIDN'T YOU WAKE ME UP?!

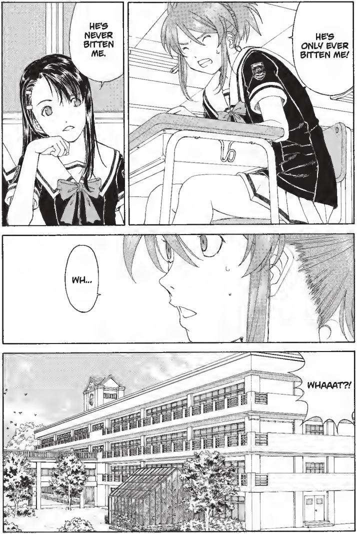

WHAT? MISAWA WOKE YOU UP OVER AND OVER.
AND I'M NOT YOUR MOTHER.
YOU ARE MY MOTHER! MY DORM MOTHER!!
THE DORM MOTHER IS THE *DORM'S* MOTHER, NOT YOURS—
...
WHAT?
I THINK YOU'VE GOT A PROBLEM THERE...
OH!
タラダラ
DROOOL

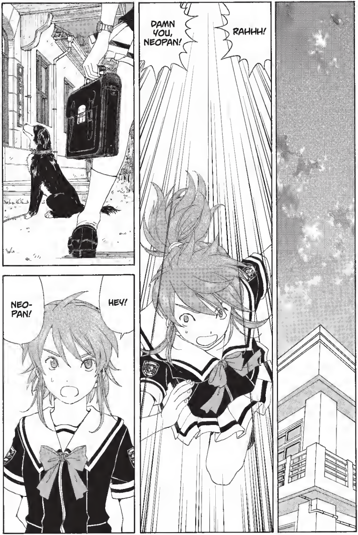

SORRY, NEOPAN, GO AHEAD AND EAT!
HOMP
ハグハグ
HOMP
NEOPAN IS A WEIRD NAME.
AAAGH!!
GROWR!
NOOO!
ヤメテー
LET'S SEE...
I THINK THEY SAID IT WAS BECAUSE HE'S BLACK AND WHITE.
ROWF
BUT I DON'T REALLY KNOW WHAT THAT MEANS.
ROWF
EEEEK!
イヤ
WROWR
ワホン
ガウ

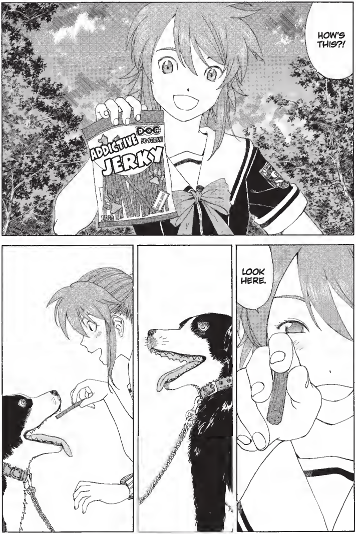

YOU OKAY, TAKANASHI!?
I'M NOT! HELP ME!
I MEAN... FOR SCHOOL...
!!

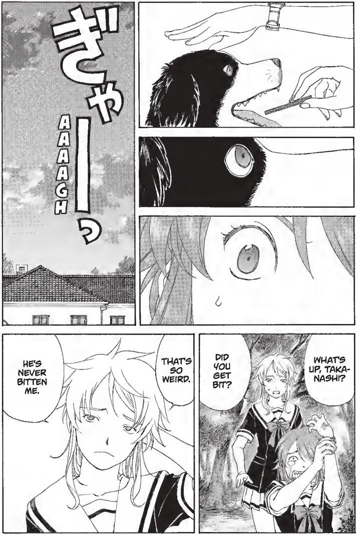

AAAGH!!
OH, RIGHT. I NEED TO GO TOO.
GREAT.
NEOPAN MADE ME SUPER-LATE.

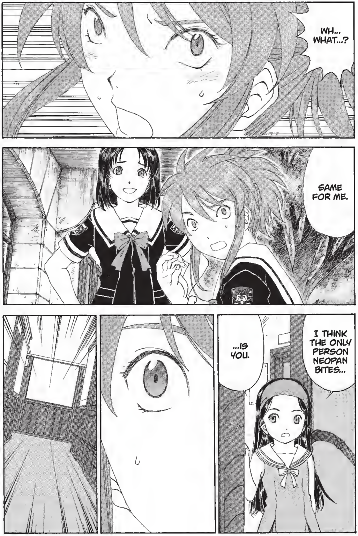

IT'S NOT NEOPAN'S FAULT AT ALL.
I DID MY JOB AND WOKE YOU UP.
YOU NEED TO SEE THE PROCESS THROUGH TO THE END.
IF I DID THAT, I'D BE LATE TO SCHOOL TOO.
I COULD ALWAYS ASK KOMATSU-SENPAI FOR HELP.
PLEASE, ANY-THING BUT THAT.
GOOD IDEA.
I STILL HATE THAT DOG...

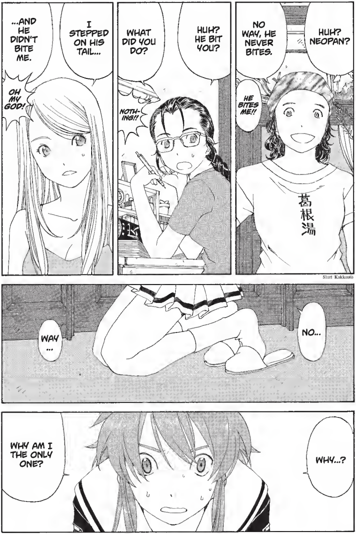

HE'S ONLY EVER BITTEN ME!
HE'S NEVER BITTEN ME.
WH...
WHAAAT?!


RAHHH!
DAMN YOU, NEOPAN!
HEY!
NEO-PAN!

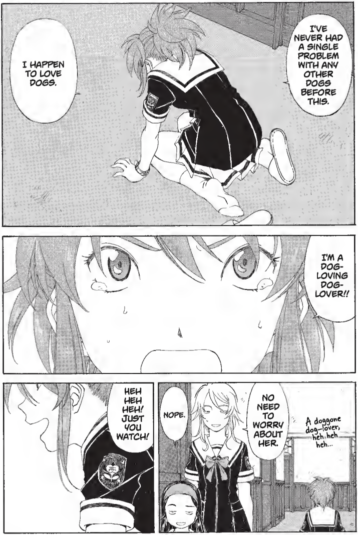

HOW'S THIS?!
DOG
50 STICKS!
ADDICTIVE JERKY
LOOK HERE.

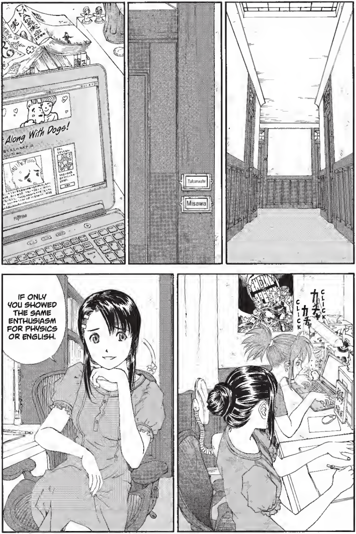

ぎゃーっ
AAAAGH
WHAT'S UP, TAKANASHI?
DID YOU GET BIT?
THAT'S SO WEIRD.
HE'S NEVER BITTEN ME.

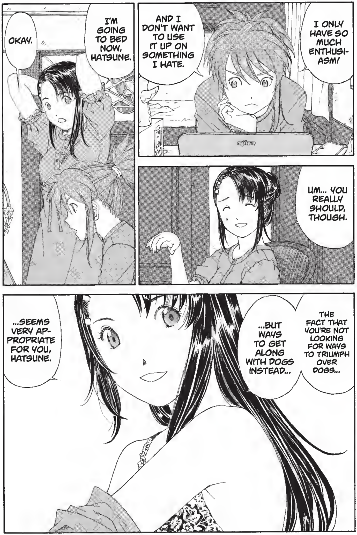

WH... WHAT...?
SAME FOR ME.
I THINK THE ONLY PERSON NEOPAN BITES...
...IS YOU.

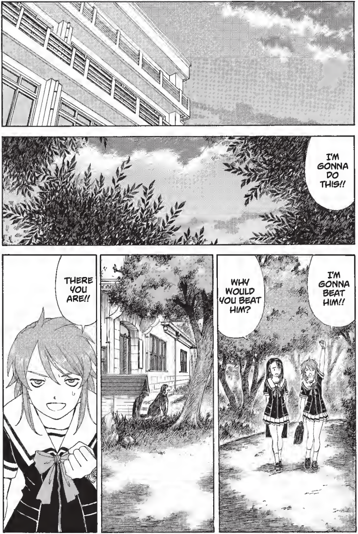

HUH? NEOPAN?
NO WAY, HE NEVER BITES.
HE BITES ME!!
葛根湯
HUH? HE BIT YOU?
WHAT DID YOU DO?
NOTH-ING!!
I STEPPED ON HIS TAIL...
...AND HE DIDN'T BITE ME.
OH MY GOD!
NO...
WAY...
WHY...?
WHY AM I THE ONLY ONE?

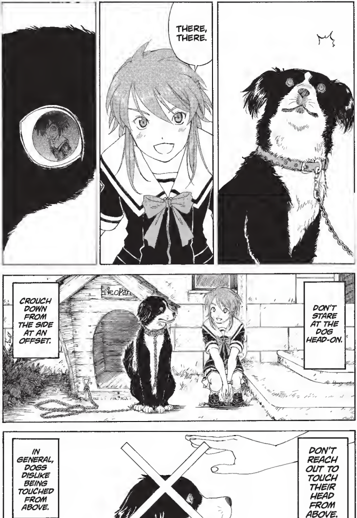
Shirt Kakkonto

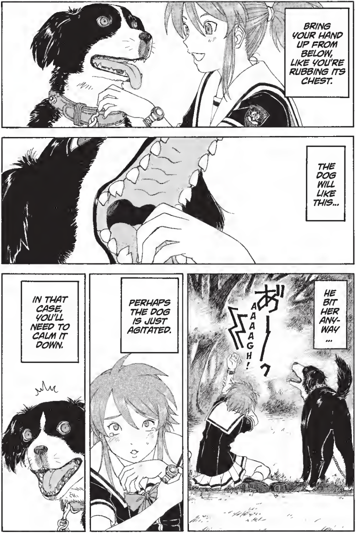

I'VE NEVER HAD A SINGLE PROBLEM WITH ANY OTHER DOGS BEFORE THIS.
I HAPPEN TO LOVE DOGS.
I'M A DOG-LOVING DOG-LOVER!!
A doggone dog-lover, heh heh heh...
NO NEED TO WORRY ABOUT HER.
NOPE.
HEH HEH HEH! JUST YOU WATCH!

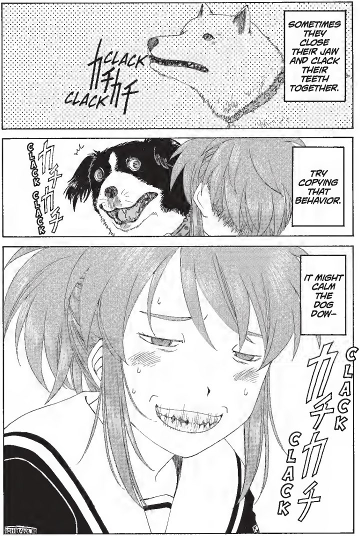

Takanashi
Misawa
Along With Dogs!
FUJITSU
カチ カチ
CLICK CLICK
IF ONLY YOU SHOWED THE SAME ENTHUSIASM FOR PHYSICS OR ENGLISH.

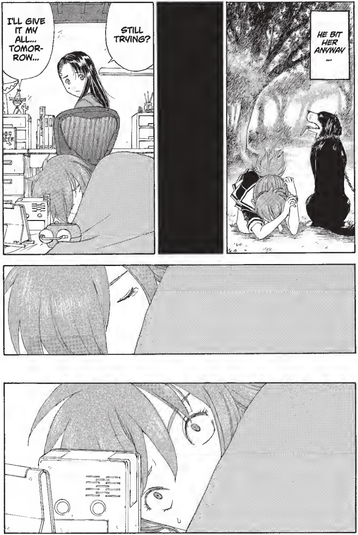

I ONLY HAVE SO MUCH ENTHUSIASM!
AND I DON'T WANT TO USE IT UP ON SOMETHING I HATE.
UM... YOU REALLY SHOULD, THOUGH.
I'M GOING TO BED NOW, HATSUNE.
OKAY.
THE FACT THAT YOU'RE NOT LOOKING FOR WAYS TO TRIUMPH OVER DOGS...
...BUT WAYS TO GET ALONG WITH DOGS INSTEAD...
...SEEMS VERY APPROPRIATE FOR YOU, HATSUNE.

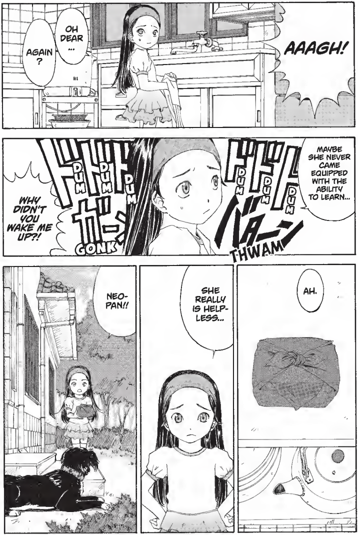

I'M GONNA DO THIS!!
I'M GONNA BEAT HIM!!
WHY WOULD YOU BEAT HIM?
THERE YOU ARE!!

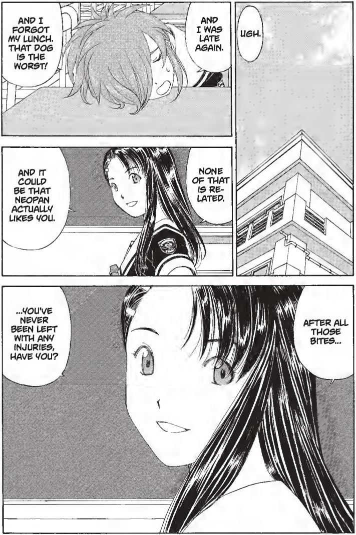

ᴹᶜ
THERE, THERE.
DON'T STARE AT THE DOG HEAD-ON.
NeoPan
CROUCH DOWN FROM THE SIDE AT AN OFFSET.
DON'T REACH OUT TO TOUCH THEIR HEAD FROM ABOVE.
IN GENERAL, DOGS DISLIKE BEING TOUCHED FROM ABOVE.

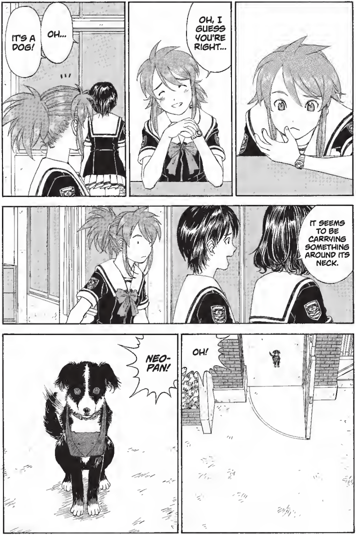

BRING YOUR HAND UP FROM BELOW, LIKE YOU'RE RUBBING ITS CHEST.
THE DOG WILL LIKE THIS...
HE BIT HER ANYWAY...
あーッ
AAAAGH!
PERHAPS THE DOG IS JUST AGITATED.
IN THAT CASE, YOU'LL NEED TO CALM IT DOWN.

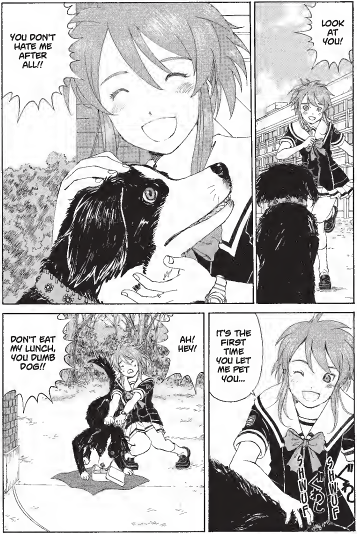

SOMETIMES THEY CLOSE THEIR JAW AND CLACK THEIR TEETH TOGETHER.
カチカチ
CLACK CLACK
TRY COPYING THAT BEHAVIOR.
カチカチ
CLACK CLACK
IT MIGHT CALM THE DOG DOW–
カチカチ
CLACK CLACK


HE BIT HER ANYWAY ...
STILL TRYING?
I'LL GIVE IT MY ALL... TOMORROW...


AAAGH!
OH DEAR ...
AGAIN ?
MAYBE SHE NEVER CAME EQUIPPED WITH THE ABILITY TO LEARN...
ドドドド
DUM DUM DUM
バターン
THWAM
ドドドド
DUM DUM DUM
ガーン
GONK
WHY DIDN'T YOU WAKE ME UP?!
AH.
SHE REALLY IS HELPLESS...
NEO-PAN!!


UGH.
AND I WAS LATE AGAIN.
AND I FORGOT MY LUNCH. THAT DOG IS THE WORST!
NONE OF THAT IS RELATED.
AND IT COULD BE THAT NEOPAN ACTUALLY LIKES YOU.
AFTER ALL THOSE BITES...
...YOU'VE NEVER BEEN LEFT WITH ANY INJURIES, HAVE YOU?

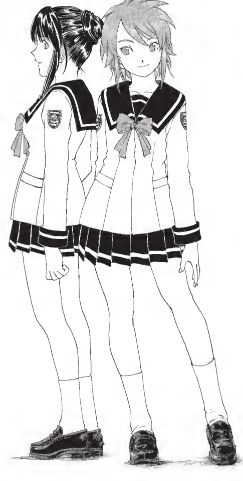

OH, I GUESS YOU'RE RIGHT...
OH...
IT'S A DOG!
IT SEEMS TO BE CARRYING SOMETHING AROUND ITS NECK.
OH!
NEO-PAN!

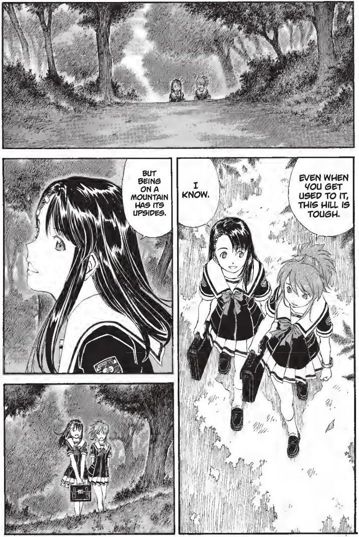

LOOK AT YOU!
YOU DON'T HATE ME AFTER ALL!!
IT'S THE FIRST TIME YOU LET ME PET YOU...
ぐわ
SHWUF
ぐわし
SHWUF
AH! HEY!
DON'T EAT MY LUNCH, YOU DUMB DOG!!

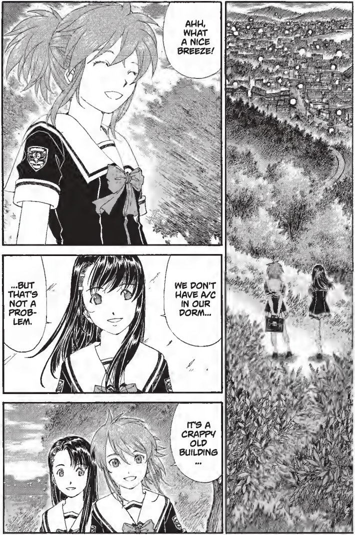
episode.3 / **END**

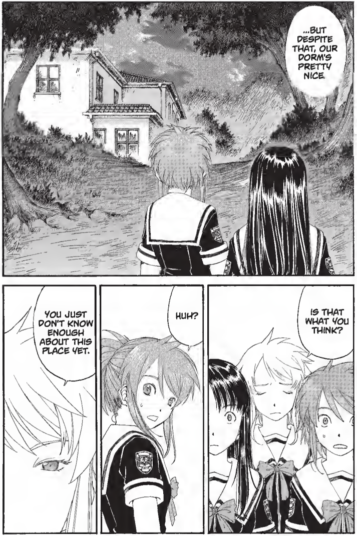
episode.4

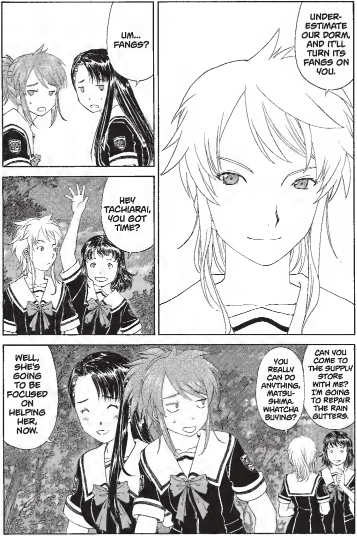
THE WHIMS OF SUMMER

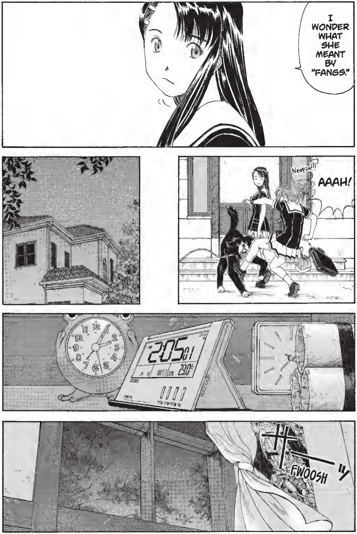


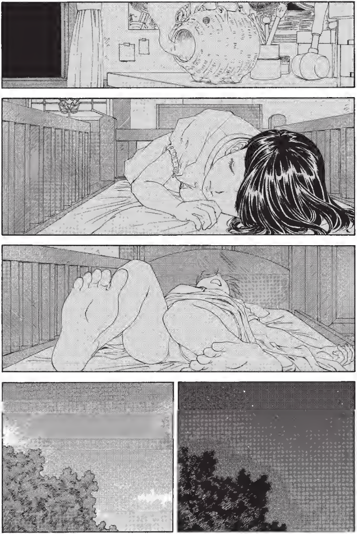

EVEN WHEN YOU GET USED TO IT, THIS HILL IS TOUGH.
I KNOW.
BUT BEING ON A MOUNTAIN HAS ITS UPSIDES.

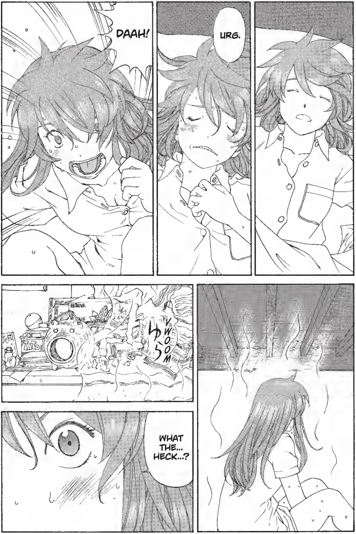

AHH, WHAT A NICE BREEZE!
WE DON'T HAVE A/C IN OUR DORM...
...BUT THAT'S NOT A PROBLEM.
IT'S A CRAPPY OLD BUILDING ...

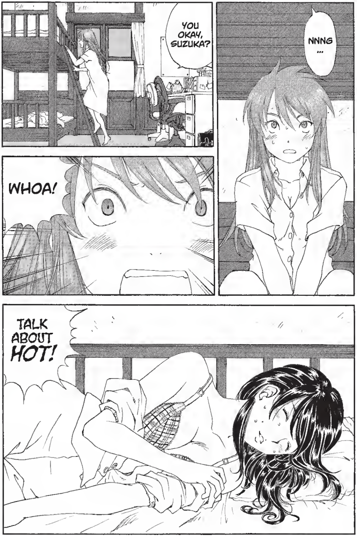

...BUT DESPITE THAT, OUR DORM'S PRETTY NICE.
IS THAT WHAT YOU THINK?
HUH?
YOU JUST DON'T KNOW ENOUGH ABOUT THIS PLACE YET.

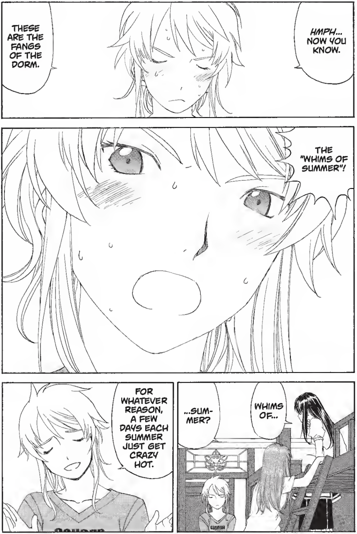

UNDERESTIMATE OUR DORM, AND IT'LL TURN ITS FANGS ON YOU.
UM... FANGS?
HEY TACHIARAI, YOU GOT TIME?
CAN YOU COME TO THE SUPPLY STORE WITH ME? I'M GOING TO REPAIR THE RAIN GUTTERS.
YOU REALLY CAN DO ANYTHING, MATSUSHIMA. WHATCHA BUYING?
WELL, SHE'S GOING TO BE FOCUSED ON HELPING HER, NOW.

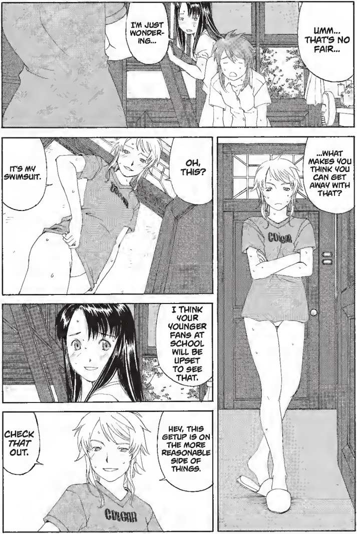

I WONDER WHAT SHE MEANT BY "FANGS."
Neopan!!
AAAH!
2:05 01
23.0°C
FWOOSH

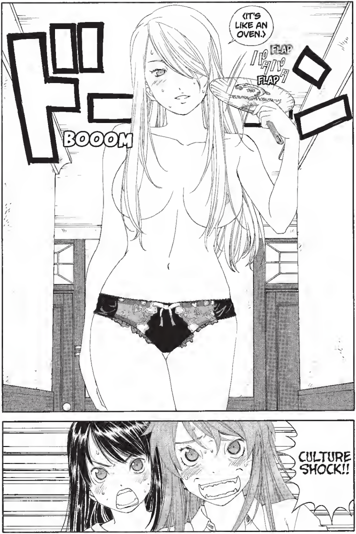


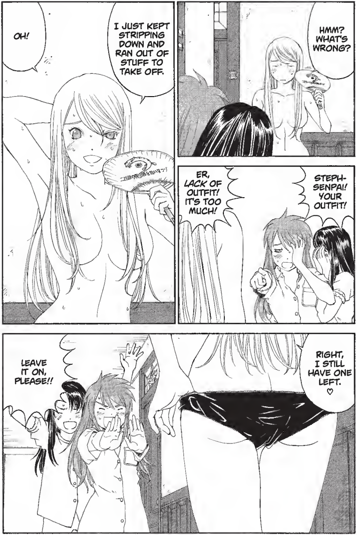

DAAH!
URG.
ゆら
VWOOM.
WHAT THE... HECK...?

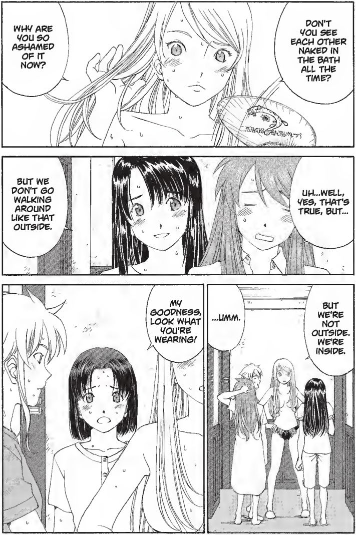

NNNG ...
YOU OKAY, SUZUKA?
WHOA!
TALK ABOUT *HOT!*

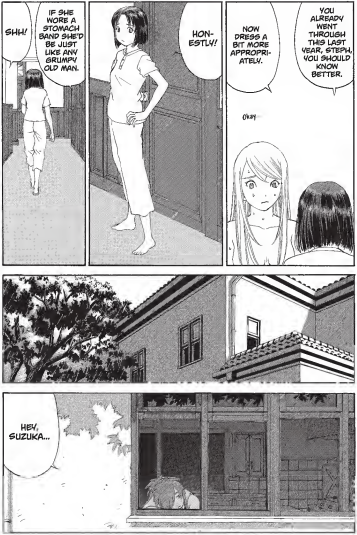

HMPH... NOW YOU KNOW.
THESE ARE THE FANGS OF THE DORM.
THE "WHIMS OF SUMMER"!
WHIMS OF...
...SUM-MER?
FOR WHATEVER REASON, A FEW DAYS EACH SUMMER JUST GET CRAZY HOT.

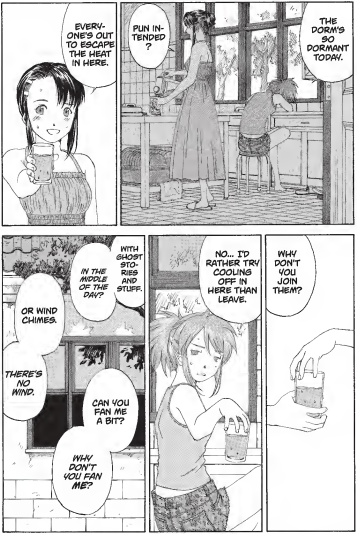

UMM... THAT'S NO FAIR...
I'M JUST WONDERING...
...WHAT MAKES YOU THINK YOU CAN GET AWAY WITH THAT?
OH, THIS?
IT'S MY SWIMSUIT.
COUGAR
COUGAR
I THINK YOUR YOUNGER FANS AT SCHOOL WILL BE UPSET TO SEE THAT.
HEY, THIS GETUP IS ON THE MORE REASONABLE SIDE OF THINGS.
CHECK *THAT* OUT.
COUGAR

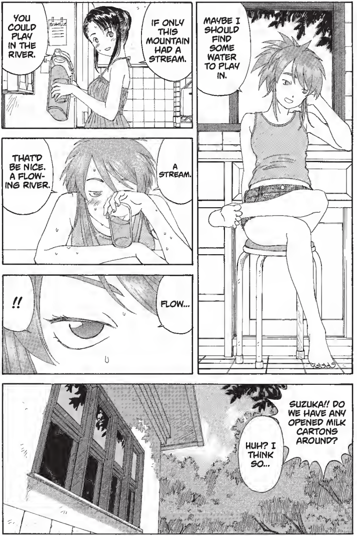

ドーーン
BOOOM
‹IT'S LIKE AN OVEN.›
パタパタ
FLAP
FLAP
CULTURE SHOCK!!

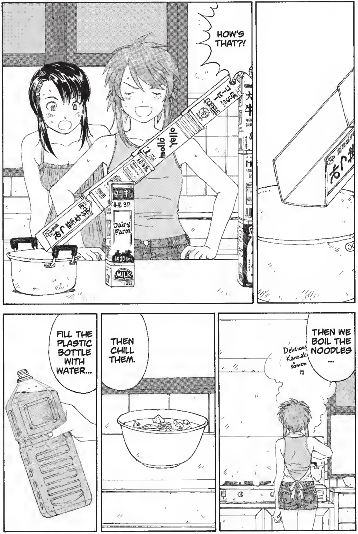

HMM? WHAT'S WRONG?
STEPH-SENPAI! YOUR OUTFIT!
ER, *LACK* OF OUTFIT! IT'S TOO MUCH!
I JUST KEPT STRIPPING DOWN AND RAN OUT OF STUFF TO TAKE OFF.
OH!
RIGHT, I STILL HAVE ONE LEFT. ♡
LEAVE IT ON, PLEASE!!

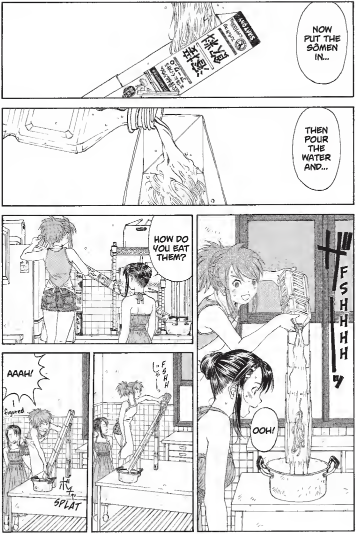

DON'T YOU SEE EACH OTHER NAKED IN THE BATH ALL THE TIME?
WHY ARE YOU SO ASHAMED OF IT NOW?
UH...WELL, YES, THAT'S TRUE, BUT...
BUT WE DON'T GO WALKING AROUND LIKE THAT OUTSIDE.
BUT WE'RE NOT OUTSIDE. WE'RE INSIDE.
...UMM.
MY GOODNESS, LOOK WHAT YOU'RE WEARING!

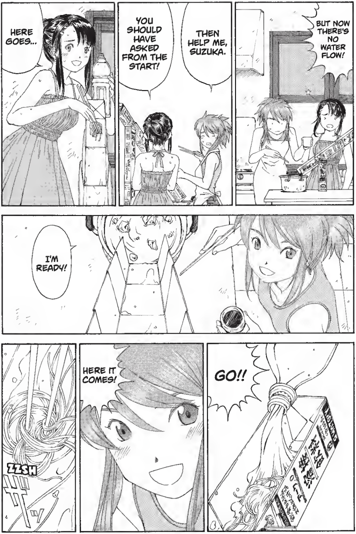

YOU ALREADY WENT THROUGH THIS LAST YEAR, STEPH, YOU SHOULD KNOW BETTER.
NOW DRESS A BIT MORE APPROPRIATELY.
Okay
HONESTLY!
IF SHE WORE A STOMACH BAND SHE'D BE JUST LIKE ANY GRUMPY OLD MAN.
SHH!
HEY, SUZUKA...

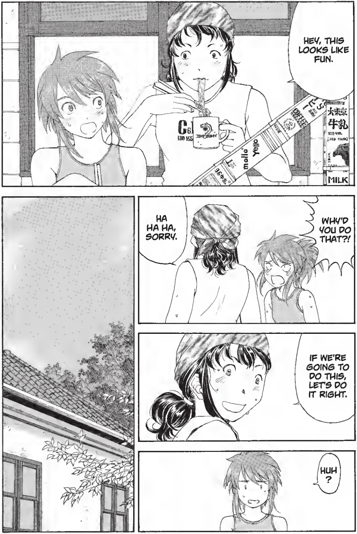

THE DORM'S SO DORMANT TODAY.
PUN INTENDED?
EVERYONE'S OUT TO ESCAPE THE HEAT IN HERE.
WHY DON'T YOU JOIN THEM?
NO... I'D RATHER TRY COOLING OFF IN HERE THAN LEAVE.
WITH GHOST STORIES AND STUFF.
IN THE MIDDLE OF THE DAY?
OR WIND CHIMES.
THERE'S NO WIND.
CAN YOU FAN ME A BIT?
WHY DON'T YOU FAN ME?

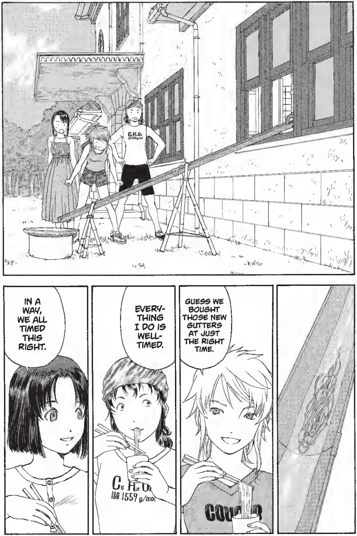

MAYBE I SHOULD FIND SOME WATER TO PLAY IN.
IF ONLY THIS MOUNTAIN HAD A STREAM.
YOU COULD PLAY IN THE RIVER.
A STREAM.
THAT'D BE NICE. A FLOWING RIVER.
FLOW...
!!
SUZUKA!! DO WE HAVE ANY OPENED MILK CARTONS AROUND?
HUH? I THINK SO...

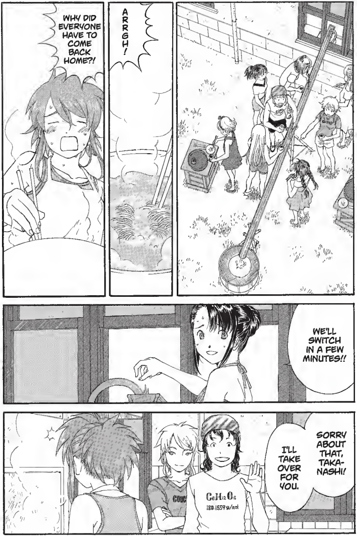

HOW'S THAT?!
mello Yello
Dairy Farm
1000ml
MILK
FILL THE PLASTIC BOTTLE WITH WATER...
THEN CHILL THEM.
Delicious Kanzaki somen ♫
THEN WE BOIL THE NOODLES ...

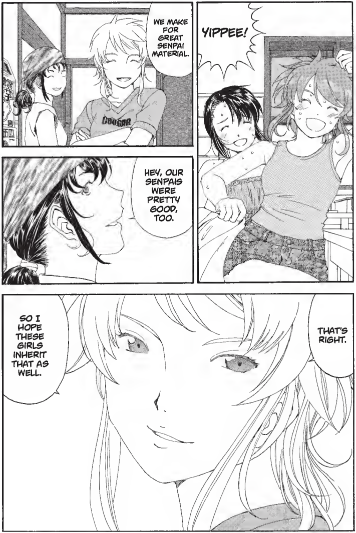

NOW PUT THE SÔMEN IN...
THEN POUR THE WATER AND...
ザ
FSHHHH
ッ
OOH!
HOW DO YOU EAT THEM?
FSHH
じゃーっ
AAAH!
I figured
ボチャ
SPLAT

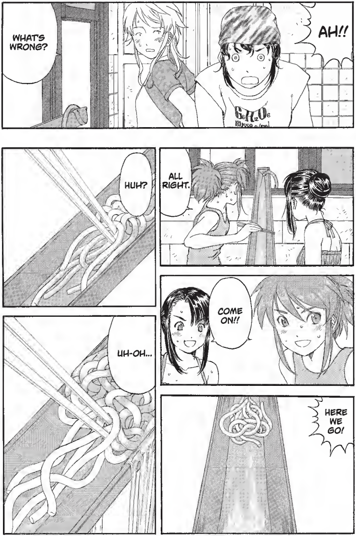

BUT NOW THERE'S NO WATER FLOW!
THEN HELP ME, SUZUKA.
YOU SHOULD HAVE ASKED FROM THE START!
HERE GOES...
I'M READY!
GO!!
HERE IT COMES!
ZZSH
ギャッ

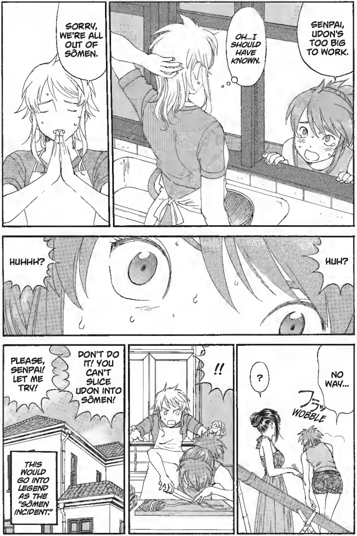

HEY, THIS LOOKS LIKE FUN.
大東京 牛乳
MILK
Yello mello
WHY'D YOU DO THAT?!
HA HA HA, SORRY.
IF WE'RE GOING TO DO THIS, LET'S DO IT RIGHT.
HUH ?


GUESS WE BOUGHT THOSE NEW GUTTERS AT JUST THE RIGHT TIME.
EVERY-THING I DO IS WELL-TIMED.
IN A WAY, WE ALL TIMED THIS RIGHT.
C6 H12 O6 180.1559 g/mol


ARRGH!
WHY DID EVERYONE HAVE TO COME BACK HOME?!
WE'LL SWITCH IN A FEW MINUTES!!
SORRY ABOUT THAT, TAKANASHI!
I'LL TAKE OVER FOR YOU.
C6H12O6
180.1559 g/mol
COUC


YIPPEE!
WE MAKE FOR GREAT SENPAI MATERIAL.
COUGAR
HEY, OUR SENPAIS WERE PRETTY GOOD, TOO.
THAT'S RIGHT.
SO I HOPE THESE GIRLS INHERIT THAT AS WELL.

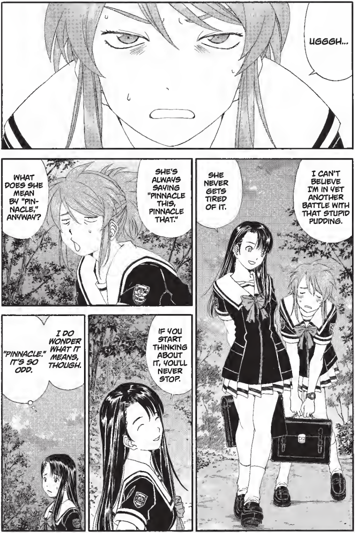

WHAT'S WRONG?
AH!!
HUH?
ALL RIGHT.
UH-OH...
COME ON!!
HERE WE GO!

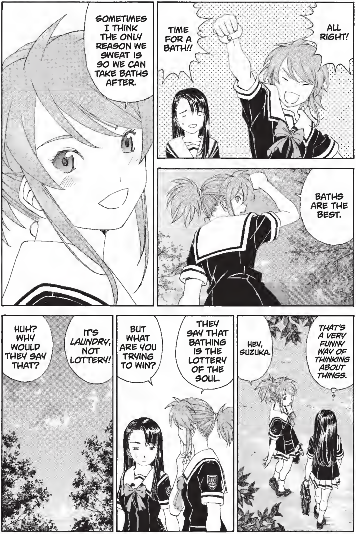

SENPAI, UDON'S TOO BIG TO WORK.
OH...I SHOULD HAVE KNOWN.
SORRY, WE'RE ALL OUT OF SÔMEN.
HUH?
HUHHH?
NO WAY...
?
フラッ
WOBBLE
!!
DON'T DO IT! YOU CAN'T SLICE UDON INTO SÔMEN!
PLEASE, SENPAI! LET ME TRY!
THIS WOULD GO INTO LEGEND AS THE "SÔMEN INCIDENT."

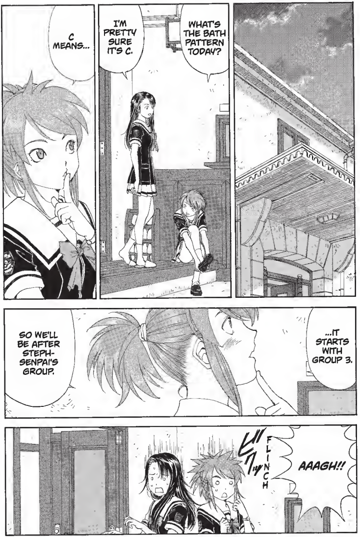
episode.4 / **END**

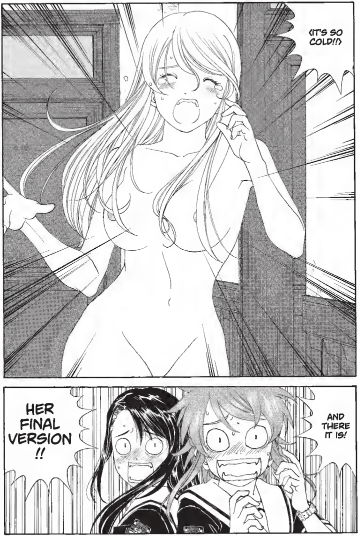
episode.5

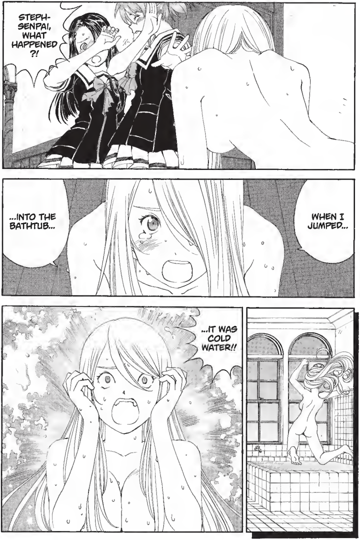
TO DORMITORY TWO!

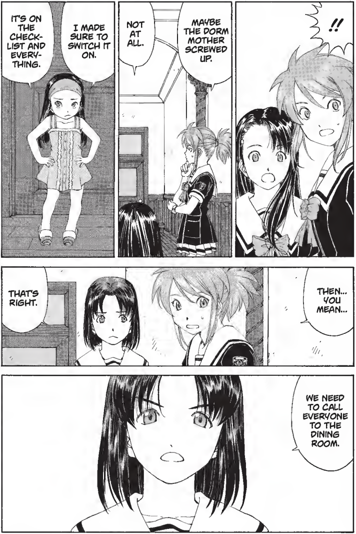

UGGGH...
I CAN'T BELIEVE I'M IN YET ANOTHER BATTLE WITH THAT STUPID PUDDING.
SHE NEVER GETS TIRED OF IT.
SHE'S ALWAYS SAYING "PINNACLE THIS, PINNACLE THAT."
WHAT DOES SHE MEAN BY "PINNACLE," ANYWAY?
IF YOU START THINKING ABOUT IT, YOU'LL NEVER STOP.
I DO WONDER WHAT IT MEANS, THOUGH.
"PINNACLE." IT'S SO ODD.

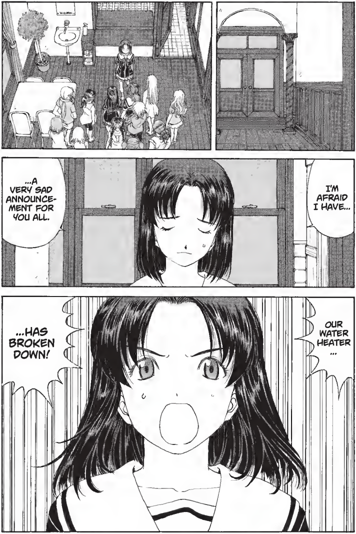

ALL RIGHT!
TIME FOR A BATH!!
BATHS ARE THE BEST.
SOMETIMES I THINK THE ONLY REASON WE SWEAT IS SO WE CAN TAKE BATHS AFTER.
THAT'S A VERY FUNNY WAY OF THINKING ABOUT THINGS.
HEY, SUZUKA.
THEY SAY THAT BATHING IS THE LOTTERY OF THE SOUL.
BUT WHAT ARE YOU TRYING TO WIN?
IT'S *LAUNDRY*, NOT LOTTERY!
HUH? WHY WOULD THEY SAY THAT?

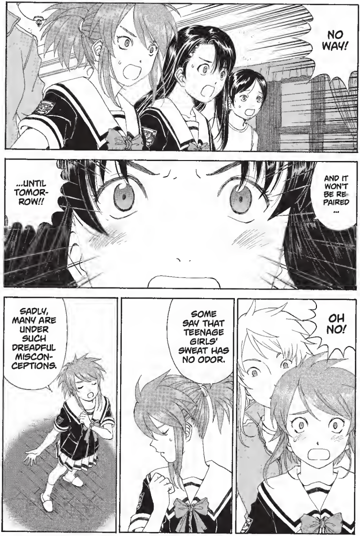

WHAT'S THE BATH PATTERN TODAY?
I'M PRETTY SURE IT'S C.
C MEANS...
...IT STARTS WITH GROUP 3.
SO WE'LL BE AFTER STEPH-SENPAI'S GROUP.
AAAGH!!
FLINCH

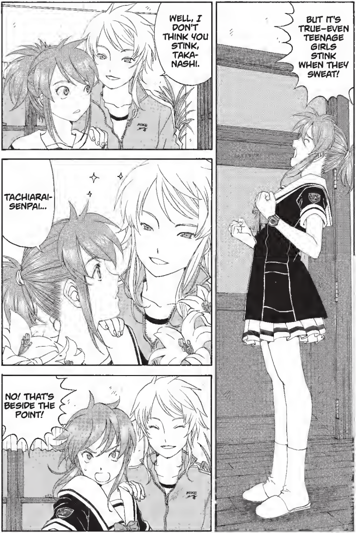

‹IT'S SO COLD!!›
AND THERE IT IS!
HER FINAL VERSION !!

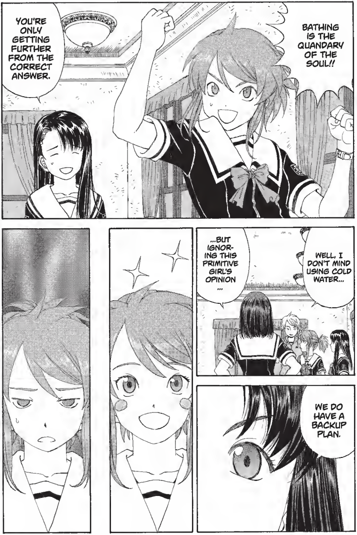

STEPH-SENPAI, WHAT HAPPENED?!
WHEN I JUMPED...
...INTO THE BATHTUB...
...IT WAS COLD WATER!!

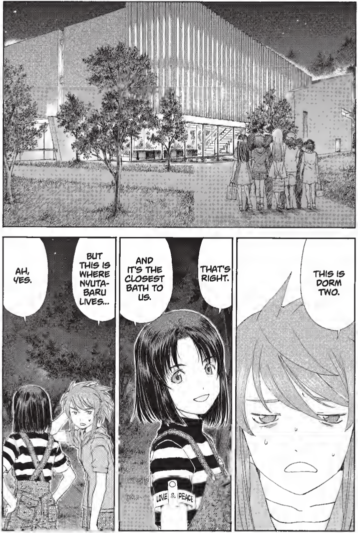

!!
MAYBE THE DORM MOTHER SCREWED UP.
NOT AT ALL.
I MADE SURE TO SWITCH IT ON.
IT'S ON THE CHECKLIST AND EVERYTHING.
THEN... YOU MEAN...
THAT'S RIGHT.
WE NEED TO CALL EVERYONE TO THE DINING ROOM.

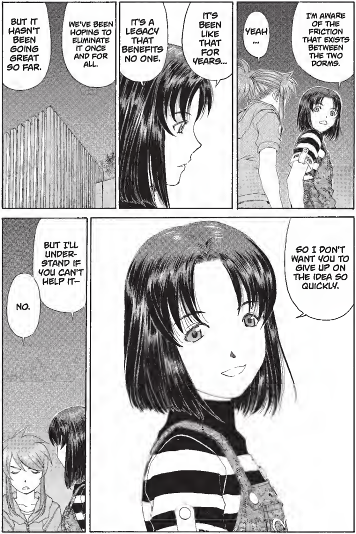

I'M AFRAID I HAVE...
...A VERY SAD ANNOUNCEMENT FOR YOU ALL.
OUR WATER HEATER ...
...HAS BROKEN DOWN!

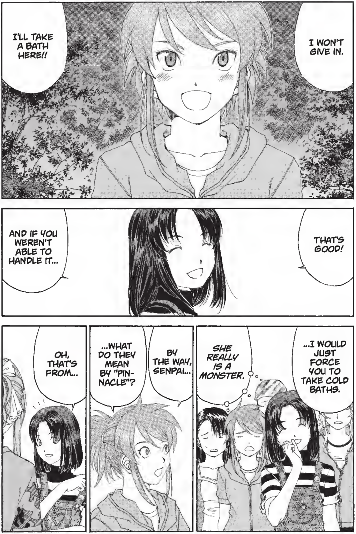

NO WAY!
AND IT WON'T BE REPAIRED ...
...UNTIL TOMORROW!!
OH NO!
SOME SAY THAT TEENAGE GIRLS' SWEAT HAS NO ODOR.
SADLY, MANY ARE UNDER SUCH DREADFUL MISCONCEPTIONS.

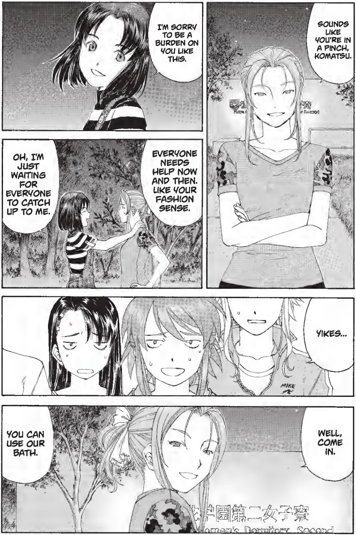

BUT IT'S TRUE–EVEN TEENAGE GIRLS STINK WHEN THEY SWEAT!
WELL, I DON'T THINK YOU STINK, TAKANASHI.
TACHIARAI-SENPAI...
NO! THAT'S BESIDE THE POINT!
NIKE

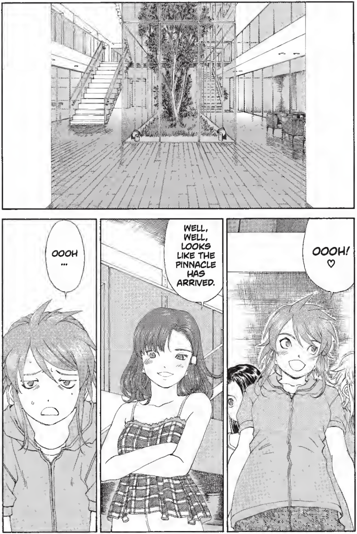

BATHING IS THE QUANDARY OF THE SOUL!!
YOU'RE ONLY GETTING FURTHER FROM THE CORRECT ANSWER.
WELL, I DON'T MIND USING COLD WATER...
...BUT IGNORING THIS PRIMITIVE GIRL'S OPINION ...
WE DO HAVE A BACKUP PLAN.

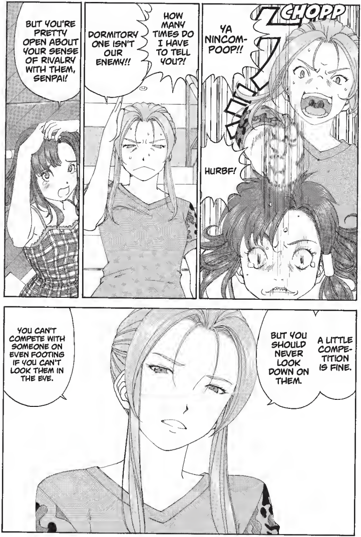

THIS IS DORM TWO.
THAT'S RIGHT.
AND IT'S THE CLOSEST BATH TO US.
LOVE & PEACE
BUT THIS IS WHERE NYUTA-BARU LIVES...
AH, YES.

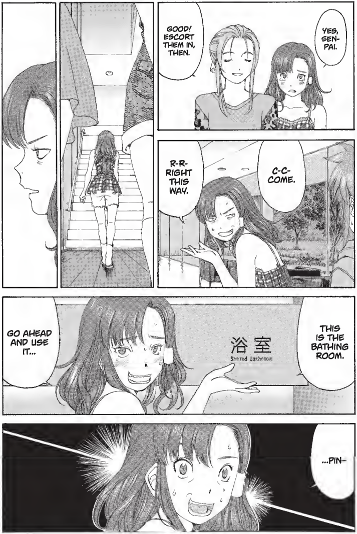

I'M AWARE OF THE FRICTION THAT EXISTS BETWEEN THE TWO DORMS.
YEAH ...
IT'S BEEN LIKE THAT FOR YEARS...
IT'S A LEGACY THAT BENEFITS NO ONE.
WE'VE BEEN HOPING TO ELIMINATE IT ONCE AND FOR ALL.
BUT IT HASN'T BEEN GOING GREAT SO FAR.
SO I DON'T WANT YOU TO GIVE UP ON THE IDEA SO QUICKLY.
BUT I'LL UNDERSTAND IF YOU CAN'T HELP IT–
NO.

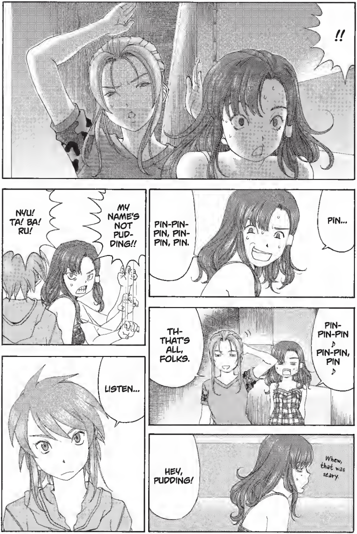

I WON'T GIVE IN.
I'LL TAKE A BATH HERE!!
THAT'S GOOD!
AND IF YOU WEREN'T ABLE TO HANDLE IT...
...I WOULD JUST FORCE YOU TO TAKE COLD BATHS.
SHE REALLY IS A MONSTER.
BY THE WAY, SENPAI...
...WHAT DO THEY MEAN BY "PINNACLE"?
OH, THAT'S FROM...

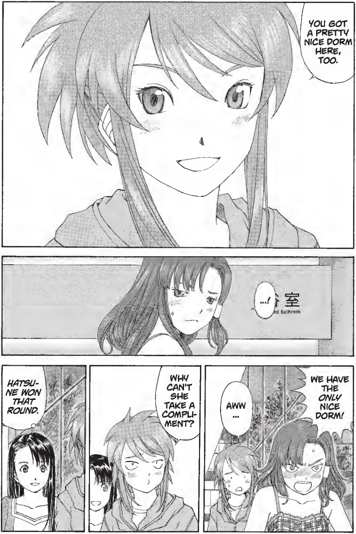

SOUNDS LIKE YOU'RE IN A PINCH, KOMATSU.
I'M SORRY TO BE A BURDEN ON YOU LIKE THIS.
EVERYONE NEEDS HELP NOW AND THEN. LIKE YOUR FASHION SENSE.
OH, I'M JUST WAITING FOR EVERYONE TO CATCH UP TO ME.
YIKES...
MIKE
WELL, COME IN.
YOU CAN USE OUR BATH.
学園第二女子寮
omen's Dormitory Second

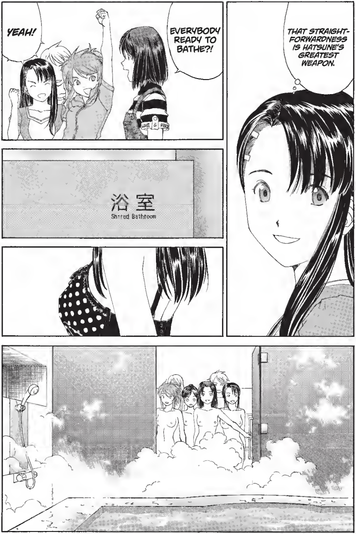

OOOH! ♡
WELL, WELL, LOOKS LIKE THE PINNACLE HAS ARRIVED.
OOOH ...

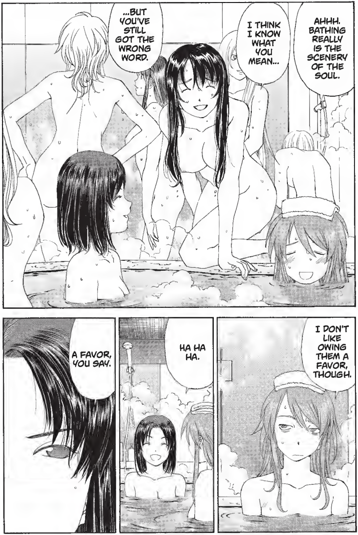

BUT YOU'RE PRETTY OPEN ABOUT YOUR SENSE OF RIVALRY WITH THEM, SENPAI!
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?!
DORMITORY ONE ISN'T OUR ENEMY!!
CHOPP
YA NINCOMPOOP!!
HURBF!
A LITTLE COMPETITION IS FINE.
BUT YOU SHOULD NEVER LOOK DOWN ON THEM.
YOU CAN'T COMPETE WITH SOMEONE ON EVEN FOOTING IF YOU CAN'T LOOK THEM IN THE EYE.

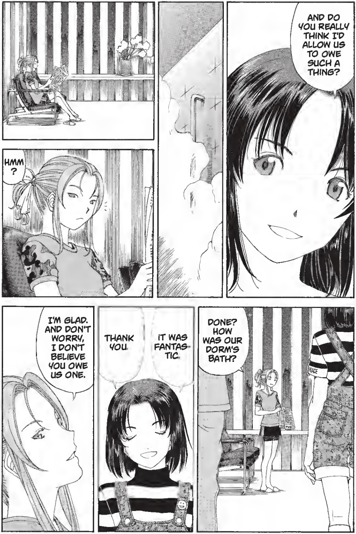

YES, SEN-PAI.
GOOD! ESCORT THEM IN, THEN.
C-C-COME.
R-R-RIGHT THIS WAY.
THIS IS THE BATHING ROOM.
浴室
Shared Bathroom
GO AHEAD AND USE IT...
...PIN-

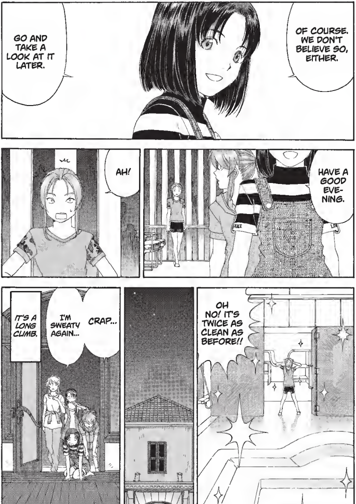

!!
PIN...
PIN-PIN-PIN, PIN-PIN, PIN.
MY NAME'S NOT PUDDING!!
NYU! TA! BA! RU!
PIN-PIN-PIN ♪ PIN-PIN, PIN ♪
TH-THAT'S ALL, FOLKS.
Whew, that was scary.
HEY, PUDDING!
LISTEN...


YOU GOT A PRETTY NICE DORM HERE, TOO.
...!
室
ed Bathroom
WE HAVE THE ONLY NICE DORM!
AWW ...
WHY CAN'T SHE TAKE A COMPLIMENT?
HATSUNE WON THAT ROUND.


THAT STRAIGHT-FORWARDNESS IS HATSUNE'S GREATEST WEAPON.
EVERYBODY READY TO BATHE?!
YEAH!
LOVE & PEACE
浴室
Shared Bathroom


AHHH. BATHING REALLY IS THE SCENERY OF THE SOUL.
I THINK I KNOW WHAT YOU MEAN...
...BUT YOU'VE STILL GOT THE WRONG WORD.
I DON'T LIKE OWING THEM A FAVOR, THOUGH.
HA HA HA.
A FAVOR, YOU SAY.

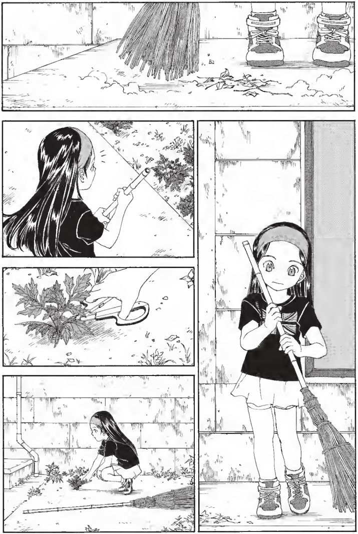

AND DO YOU REALLY THINK I'D ALLOW US TO OWE SUCH A THING?
HMM ?
DONE? HOW WAS OUR DORM'S BATH?
PEACE
IT WAS FANTASTIC.
THANK YOU.
I'M GLAD. AND DON'T WORRY, I DON'T BELIEVE YOU OWE US ONE.

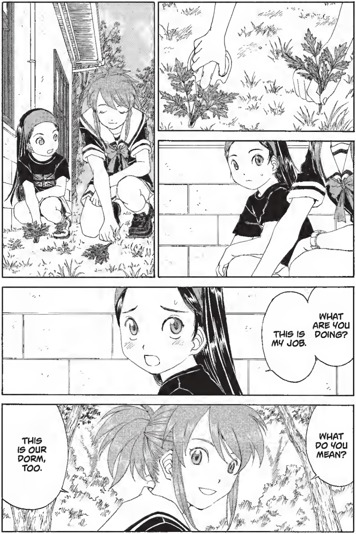

OF COURSE. WE DON'T BELIEVE SO, EITHER.
GO AND TAKE A LOOK AT IT LATER.
HAVE A GOOD EVE-NING.
AH!
OH NO! IT'S TWICE AS CLEAN AS BEFORE!!
CRAP...
I'M SWEATY AGAIN...
IT'S A LONG CLIMB.

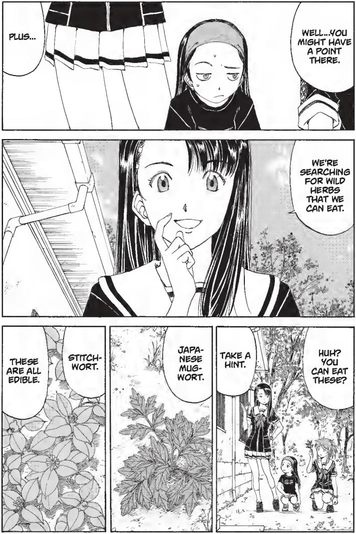
episode.5 / **END**

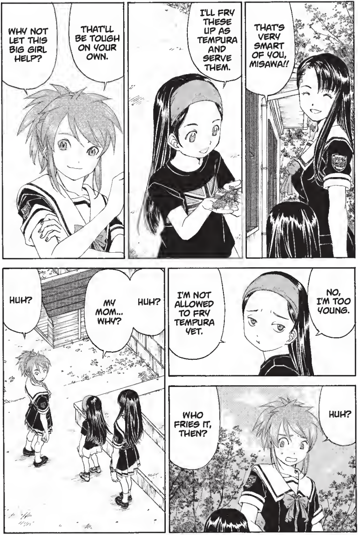
episode.6

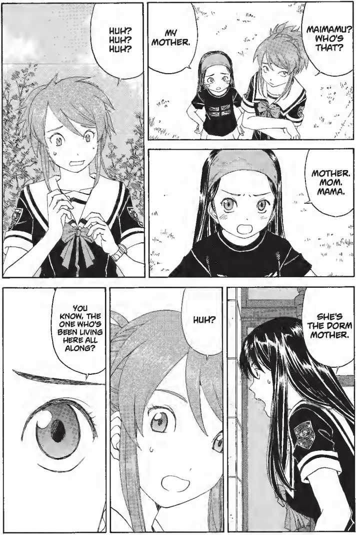
MIRACULOUS NEAR-MISS

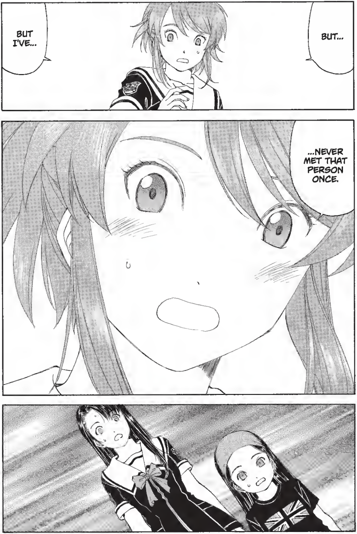


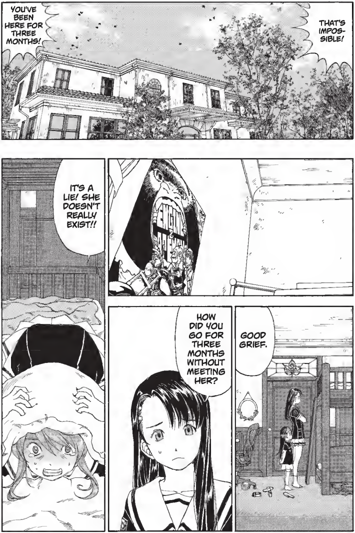

WHAT ARE YOU DOING?
THIS IS MY JOB.
WHAT DO YOU MEAN?
THIS IS OUR DORM, TOO.

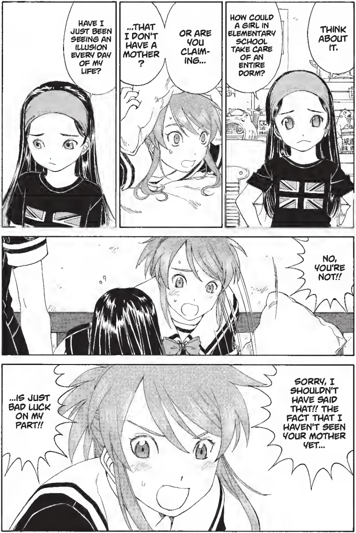

WELL...YOU MIGHT HAVE A POINT THERE.
PLUS...
WE'RE SEARCHING FOR WILD HERBS THAT WE CAN EAT.
HUH? YOU CAN EAT THESE?
TAKE A HINT.
JAPANESE MUGWORT.
STITCHWORT.
THESE ARE ALL EDIBLE.

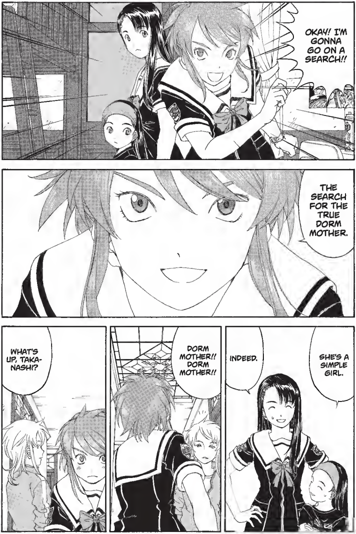

THAT'S VERY SMART OF YOU, MISAWA!!
I'LL FRY THESE UP AS TEMPURA AND SERVE THEM.
THAT'LL BE TOUGH ON YOUR OWN.
WHY NOT LET THIS BIG GIRL HELP?
NO, I'M TOO YOUNG.
I'M NOT ALLOWED TO FRY TEMPURA YET.
HUH?
WHO FRIES IT, THEN?
HUH?
MY MOM... WHY?
HUH?

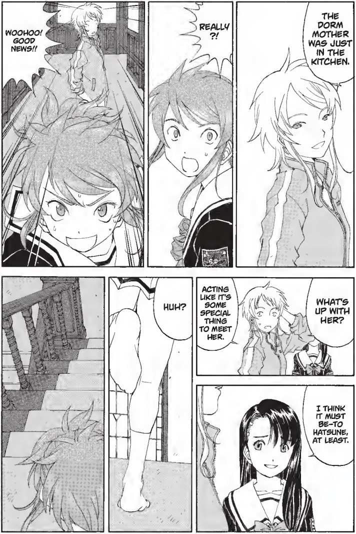

MAIMAMU? WHO'S THAT?
MY MOTHER.
HUH? HUH? HUH?
MOTHER. MOM. MAMA.
SHE'S THE DORM MOTHER.
HUH?
YOU KNOW, THE ONE WHO'S BEEN LIVING HERE ALL ALONG?

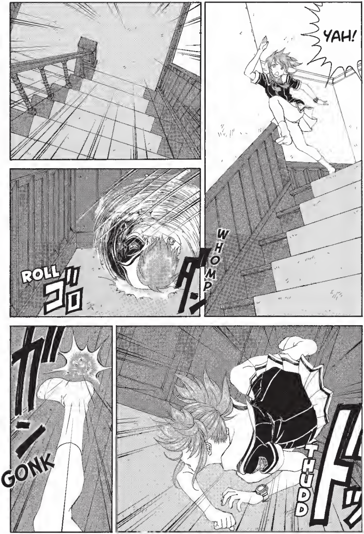

BUT...
BUT I'VE...
...NEVER MET THAT PERSON ONCE.

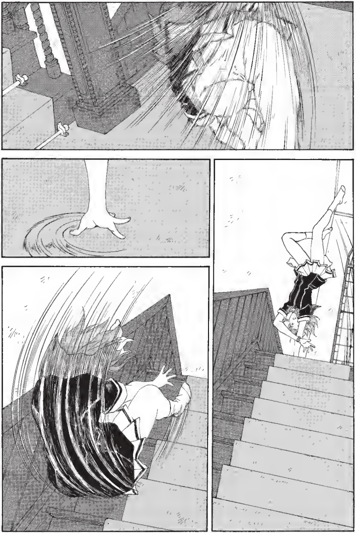

YOU'VE BEEN HERE FOR THREE MONTHS!
THAT'S IMPOSSIBLE!
IT'S A LIE! SHE DOESN'T REALLY EXIST!!
GOOD GRIEF.
HOW DID YOU GO FOR THREE MONTHS WITHOUT MEETING HER?

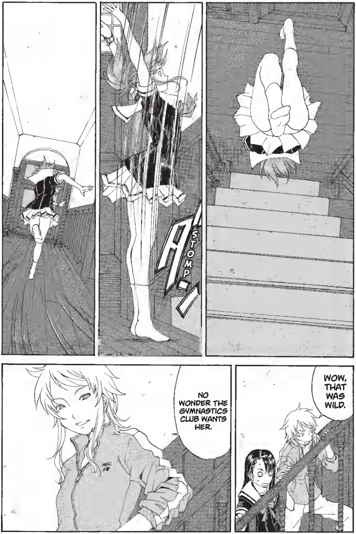

THINK ABOUT IT.
HOW COULD A GIRL IN ELEMENTARY SCHOOL TAKE CARE OF AN ENTIRE DORM?
OR ARE YOU CLAIMING...
...THAT I DON'T HAVE A MOTHER?
HAVE I JUST BEEN SEEING AN ILLUSION EVERY DAY OF MY LIFE?
NO, YOU'RE NOT!!
SORRY, I SHOULDN'T HAVE SAID THAT!! THE FACT THAT I HAVEN'T SEEN YOUR MOTHER YET...
...IS JUST BAD LUCK ON MY PART!!

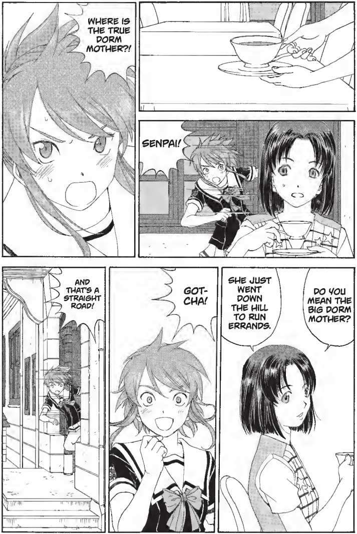

OKAY! I'M GONNA GO ON A SEARCH!!
THE SEARCH FOR THE TRUE DORM MOTHER.
WHAT'S UP, TAKA-NASHI?
DORM MOTHER!! DORM MOTHER!!
INDEED.
SHE'S A SIMPLE GIRL.

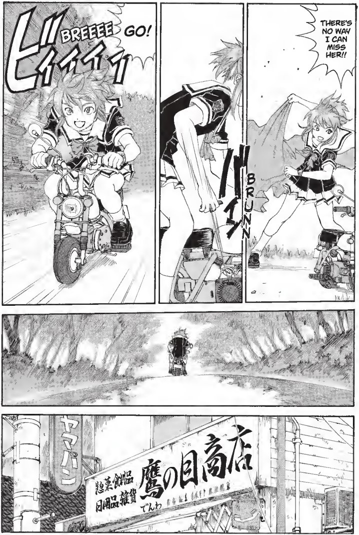

THE DORM MOTHER WAS JUST IN THE KITCHEN.
REALLY?!
WOOHOO! GOOD NEWS!!
WHAT'S UP WITH HER?
ACTING LIKE IT'S SOME SPECIAL THING TO MEET HER.
I THINK IT MUST BE—TO HATSUNE, AT LEAST.
HUH?


YAH!
ダン
WHOMP
ゴロ
ROLL
ドッ
THUDD
ガン
GONK

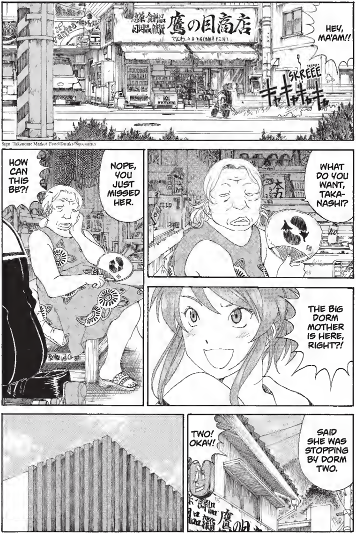



STOMP.
WOW, THAT WAS WILD.
NO WONDER THE GYMNASTICS CLUB WANTS HER.


SENPAI!
WHERE IS THE TRUE DORM MOTHER?!
DO YOU MEAN THE BIG DORM MOTHER?
SHE JUST WENT DOWN THE HILL TO RUN ERRANDS.
GOT-CHA!
AND THAT'S A STRAIGHT ROAD!

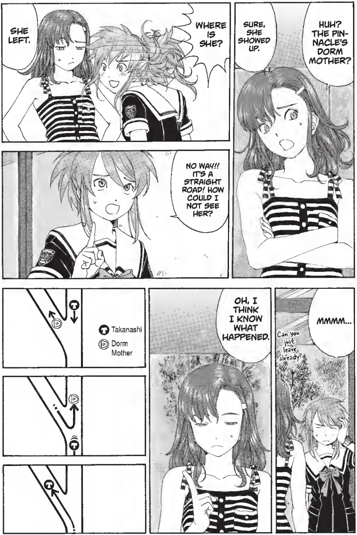

THERE'S NO WAY I CAN MISS HER!!
バイーン
BRUNN
ビィイイイ
BREEEE
GO!
ヤマパン
惣菜食品
日用品雑貨
鷹の目商店
でんわ

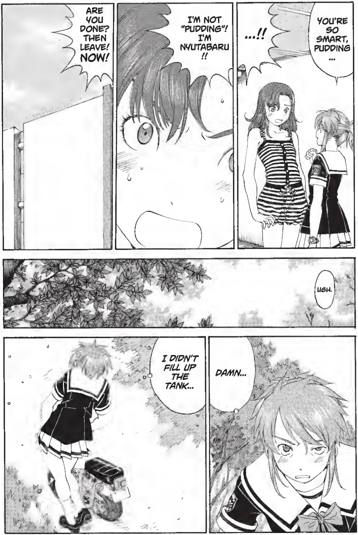
Sign: Takanome Market Food/Drinks/Necessities

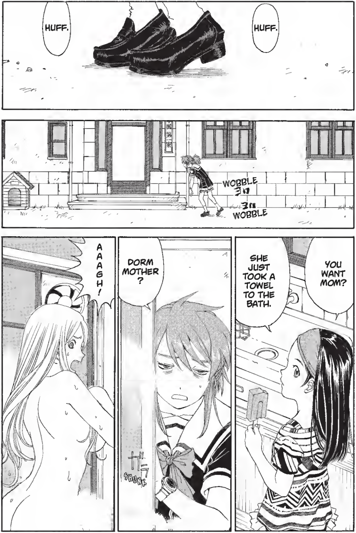

鷹の目商店
HEY, MA'AM!!
SKREEE
キャキャキャキャ
WHAT DO YOU WANT, TAKA-NASHI?
THE BIG DORM MOTHER IS HERE, RIGHT?!
NOPE, YOU JUST MISSED HER.
HOW CAN THIS BE?!
SAID SHE WAS STOPPING BY DORM TWO.
TWO! OKAY!
鷹の目

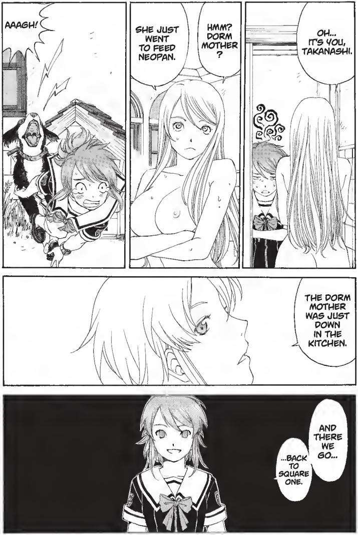
Sign Takanome Market Food/Drinks/Necessities

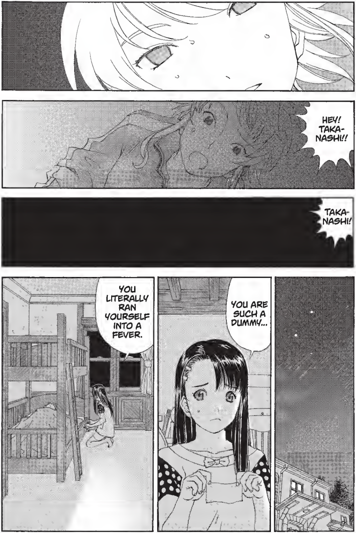
Sign Takanome Market Food/Drinks/Necessities

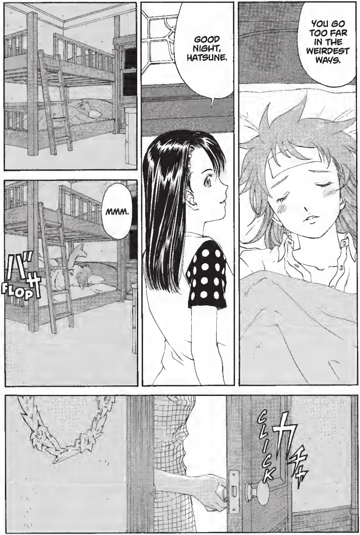

HUH? THE PINNACLE'S DORM MOTHER?
SURE, SHE SHOWED UP.
WHERE IS SHE?
SHE LEFT.
NO WAY!! IT'S A STRAIGHT ROAD! HOW COULD I NOT SEE HER?
MMMM...
Can you just leave already?
OH, I THINK I KNOW WHAT HAPPENED.
T
D
T Takanashi
D Dorm Mother

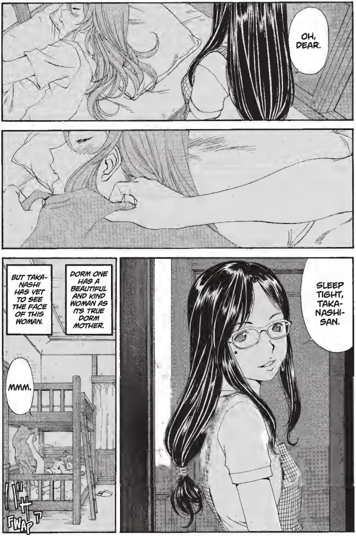

YOU'RE SO SMART, PUDDING ...
...!!
I'M NOT "PUDDING"! I'M NYUTABARU !!
ARE YOU DONE? THEN LEAVE! NOW!
UGH.
DAMN...
I DIDN'T FILL UP THE TANK...


HUFF.
HUFF.
WOBBLE
ヨロ
ヨロ
WOBBLE
YOU WANT MOM?
SHE JUST TOOK A TOWEL TO THE BATH.
DORM MOTHER?
ガラ
SHUNK
AAAGH!

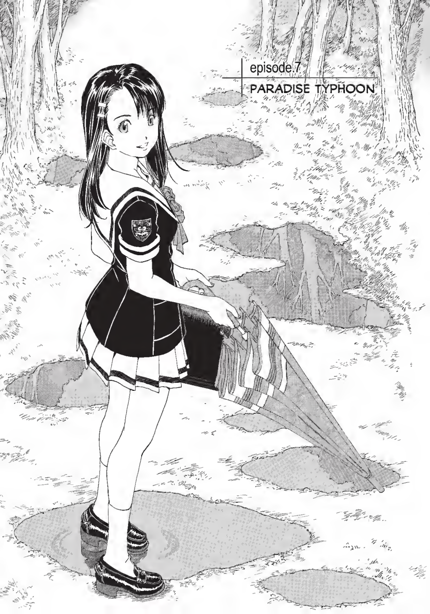

OH... IT'S YOU, TAKANASHI.
HMM? DORM MOTHER?
SHE JUST WENT TO FEED NEOPAN.
AAAGH!
THE DORM MOTHER WAS JUST DOWN IN THE KITCHEN.
AND THERE WE GO...
...BACK TO SQUARE ONE.

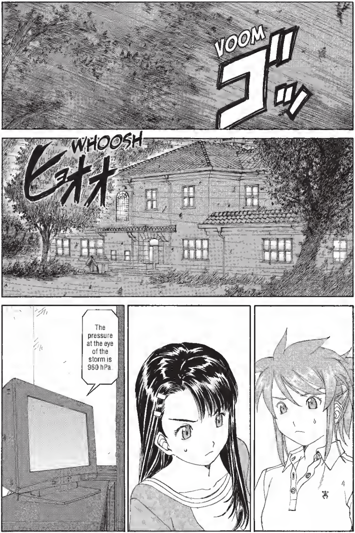

HEY! TAKANASHI!!
TAKANASHI!
YOU ARE SUCH A DUMMY...
YOU LITERALLY RAN YOURSELF INTO A FEVER.

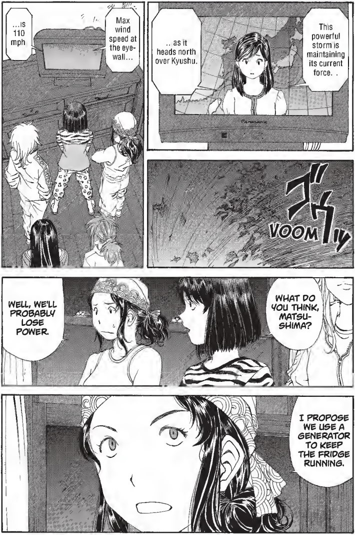

YOU GO TOO FAR IN THE WEIRDEST WAYS.
GOOD NIGHT, HATSUNE.
MMM.
バサ
FLOP
カチャ
CLICK

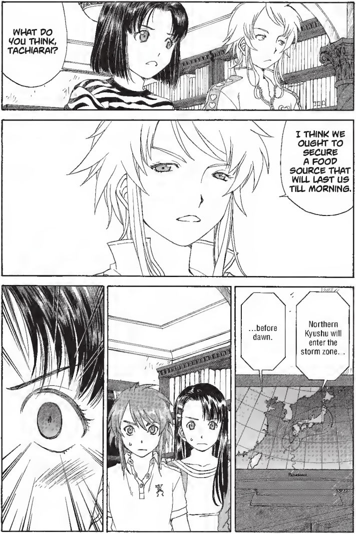

OH, DEAR.
SLEEP TIGHT, TAKANASHI-SAN.
DORM ONE HAS A BEAUTIFUL AND KIND WOMAN AS ITS TRUE DORM MOTHER.
BUT TAKANASHI HAS YET TO SEE THE FACE OF THIS WOMAN.
MMM.
バサッ
FWAP

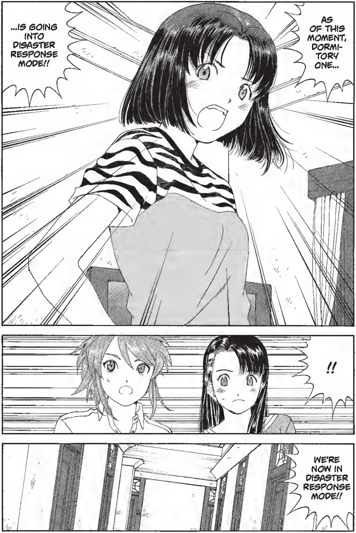
episode.6 / **END**

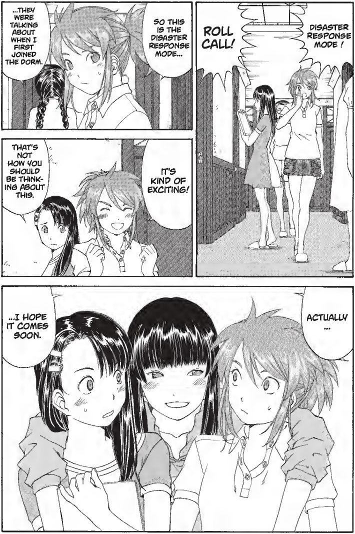

episode.7
PARADISE TYPHOON

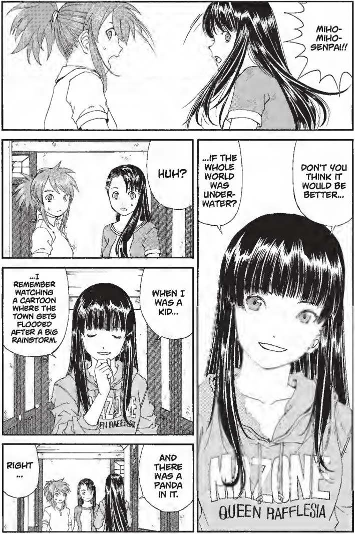

VOOM
ゴッ
WHOOSH
ヒョオオ
The pressure at the eye of the storm is 960 hPa.

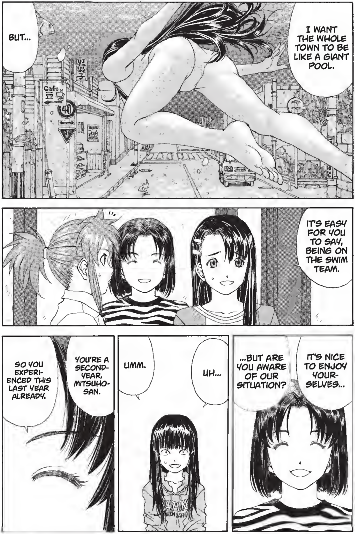

This powerful storm is maintaining its current force. .
.. as it heads north over Kyushu.
Max wind speed at the eye-wall...
...is 110 mph
Panasonic
ゴオ
VOOM
WHAT DO YOU THINK, MATSUSHIMA?
WELL, WE'LL PROBABLY LOSE POWER.
I PROPOSE WE USE A GENERATOR TO KEEP THE FRIDGE RUNNING.

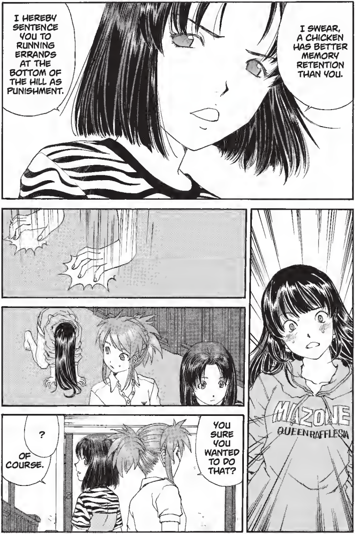

WHAT DO YOU THINK, TACHIARAI?
I THINK WE OUGHT TO SECURE A FOOD SOURCE THAT WILL LAST US TILL MORNING.
Northern Kyushu will enter the storm zone. .
...before dawn.

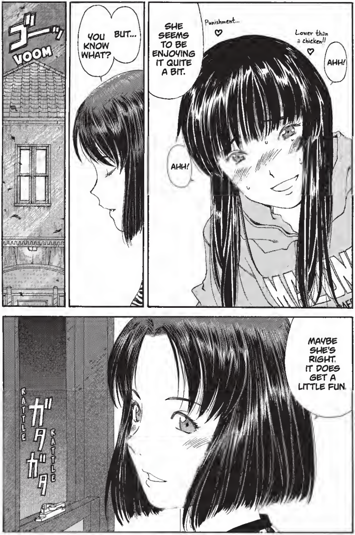

AS OF THIS MOMENT, DORMITORY ONE...
...IS GOING INTO DISASTER RESPONSE MODE!!
!!
WE'RE NOW IN DISASTER RESPONSE MODE!!

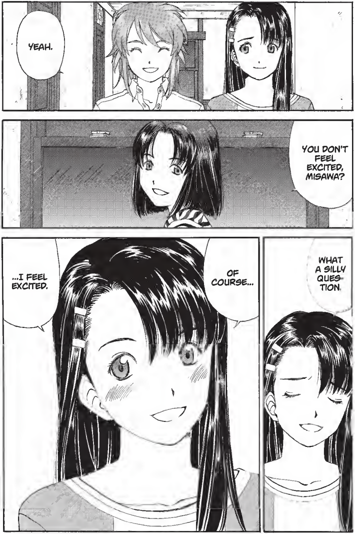

DISASTER RESPONSE MODE !
ROLL CALL!
SO THIS IS THE DISASTER RESPONSE MODE...
...THEY WERE TALKING ABOUT WHEN I FIRST JOINED THE DORM.
IT'S KIND OF EXCITING!
THAT'S NOT HOW YOU SHOULD BE THINKING ABOUT THIS.
ACTUALLY ...
...I HOPE IT COMES SOON.

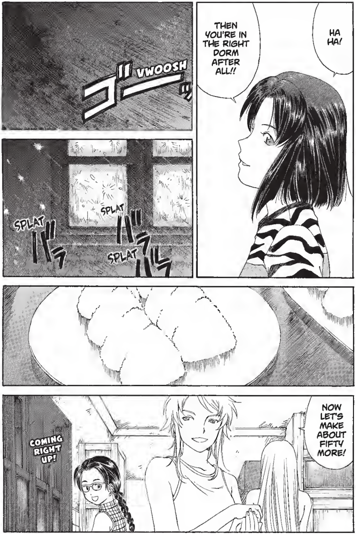

MIHO-MIHO-SENPAI!!
DON'T YOU THINK IT WOULD BE BETTER...
...IF THE WHOLE WORLD WAS UNDER-WATER?
HUH?
WHEN I WAS A KID...
...I REMEMBER WATCHING A CARTOON WHERE THE TOWN GETS FLOODED AFTER A BIG RAINSTORM.
MIZONE QUEEN RAFFLESIA
AND THERE WAS A PANDA IN IT.
RIGHT ...
MIZONE QUEEN RAFFLESIA

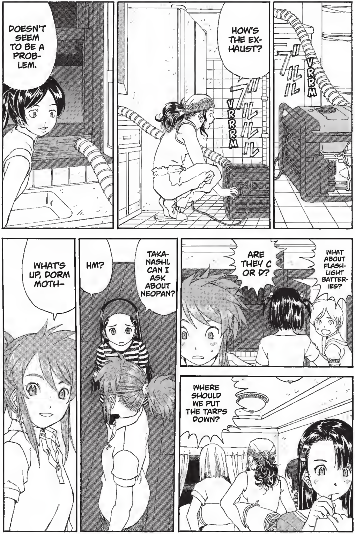

I WANT THE WHOLE TOWN TO BE LIKE A GIANT POOL.
BUT...
Cafe
40
IT'S EASY FOR YOU TO SAY, BEING ON THE SWIM TEAM.
IT'S NICE TO ENJOY YOURSELVES...
...BUT ARE YOU AWARE OF OUR SITUATION?
UH...
UMM.
YOU'RE A SECOND-YEAR, MITSUHO-SAN.
SO YOU EXPERIENCED THIS LAST YEAR ALREADY.

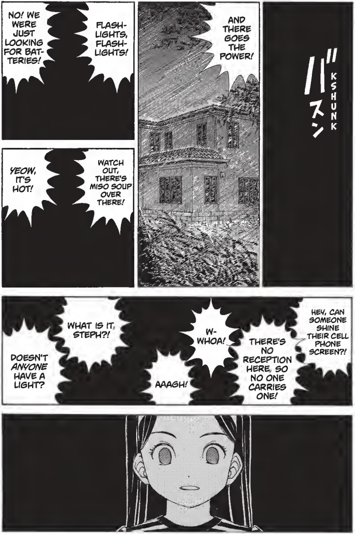

I SWEAR, A CHICKEN HAS BETTER MEMORY RETENTION THAN YOU.
I HEREBY SENTENCE YOU TO RUNNING ERRANDS AT THE BOTTOM OF THE HILL AS PUNISHMENT.
MAZONE
QUEEN RAFFLESIA
YOU SURE YOU WANTED TO DO THAT?
?
OF COURSE.

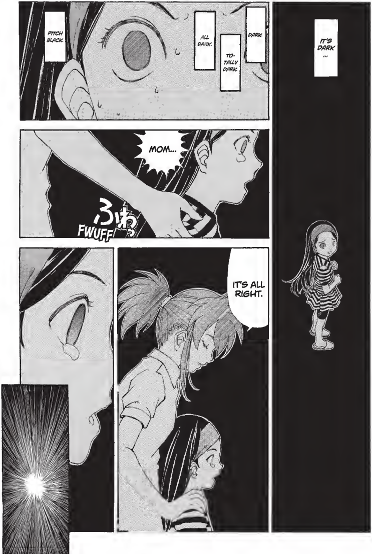

AHH!
Lower than a chicken!! ♡
Punishment... ♡
SHE SEEMS TO BE ENJOYING IT QUITE A BIT.
AHH!
BUT... YOU KNOW WHAT?
ゴーッ
VOOM
MAYBE SHE'S RIGHT. IT DOES GET A LITTLE FUN.
ガタガタ
RATTLE RATTLE

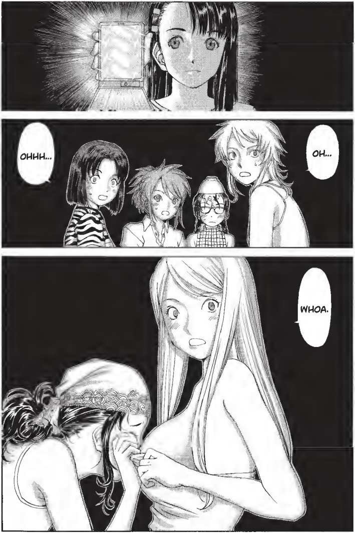

YEAH.
YOU DON'T FEEL EXCITED, MISAWA?
WHAT A SILLY QUESTION.
OF COURSE...
...I FEEL EXCITED.

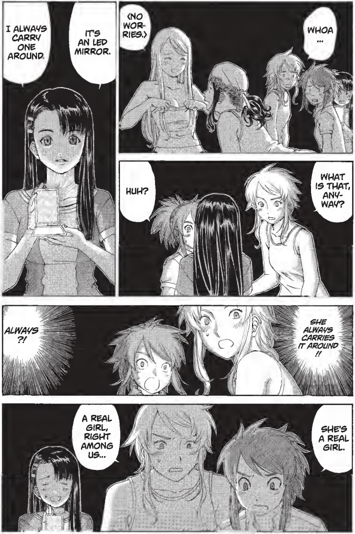

HA HA!
THEN YOU'RE IN THE RIGHT DORM AFTER ALL!!
VWOOSH
ゴーッ
SPLAT
バラ
SPLAT
バラ
SPLAT
バラ
NOW LET'S MAKE ABOUT FIFTY MORE!
COMING RIGHT UP!

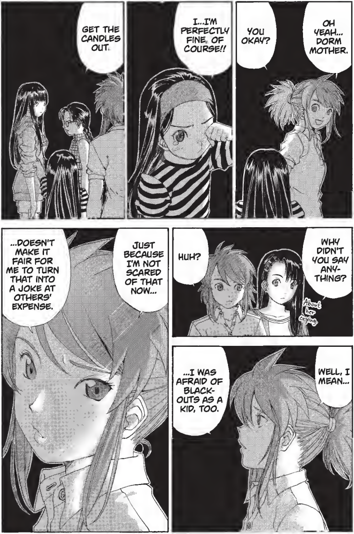

VRRM
ブルル
HOW'S THE EXHAUST?
VRRM
ブルルル
DOESN'T SEEM TO BE A PROBLEM.
WHAT ABOUT FLASHLIGHT BATTERIES?
ARE THEY C OR D?
WHERE SHOULD WE PUT THE TARPS DOWN?
TAKANASHI, CAN I ASK ABOUT NEOPAN?
HM?
WHAT'S UP, DORM MOTH-

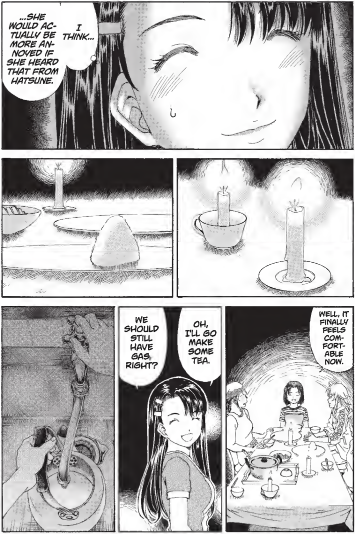

バスン
KSHUNK
AND THERE GOES THE POWER!
FLASH-LIGHTS, FLASH-LIGHTS!
NO! WE WERE JUST LOOKING FOR BATTERIES!
WATCH OUT, THERE'S MISO SOUP OVER THERE!
YEOW, IT'S HOT!
HEY, CAN SOMEONE SHINE THEIR CELL PHONE SCREEN?!
THERE'S NO RECEPTION HERE, SO NO ONE CARRIES ONE!
W-WHOA!
AAAGH!
WHAT IS IT, STEPH?!
DOESN'T *ANYONE* HAVE A LIGHT?

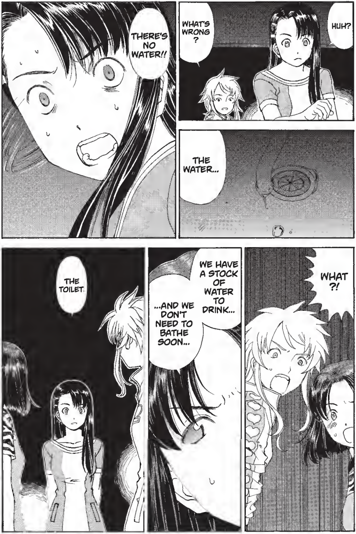

IT'S DARK ...
DARK.
TO-TALLY DARK.
ALL DARK.
PITCH BLACK.
MOM...
ふわっ
FWUFF
IT'S ALL RIGHT.

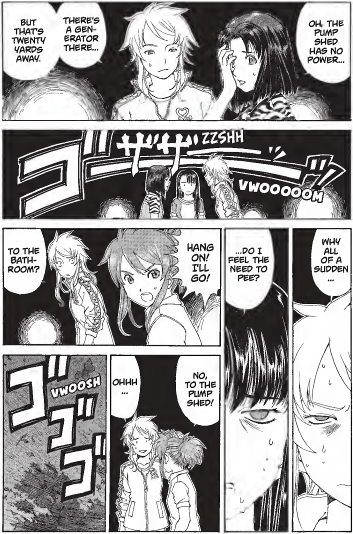

OH...
OHHH...
WHOA.

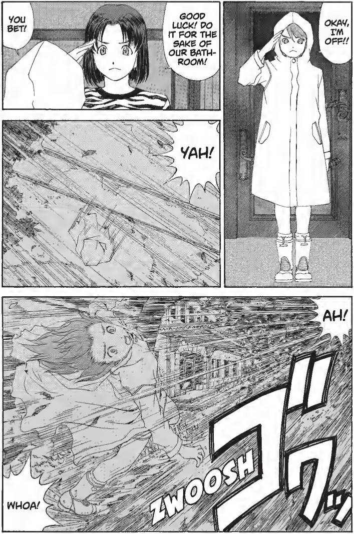

WHOA ...
(NO WORRIES.)
WHAT IS THAT, ANYWAY?
HUH?
IT'S AN LED MIRROR.
I ALWAYS CARRY ONE AROUND.
SHE ALWAYS CARRIES IT AROUND !!
ALWAYS ?!
SHE'S A REAL GIRL.
A REAL GIRL, RIGHT AMONG US...

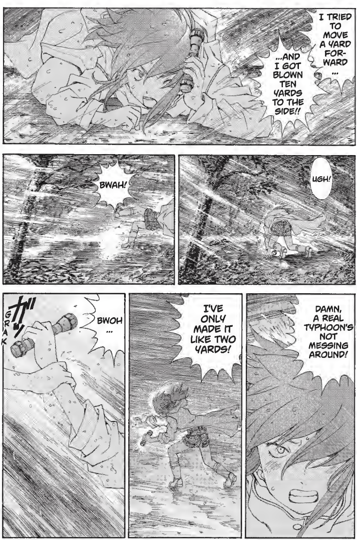

OH YEAH... DORM MOTHER.
YOU OKAY?
I...I'M PERFECTLY FINE, OF COURSE!!
GET THE CANDLES OUT.
WHY DIDN'T YOU SAY ANY-THING?
About her crying
HUH?
WELL, I MEAN...
...I WAS AFRAID OF BLACK-OUTS AS A KID, TOO.
JUST BECAUSE I'M NOT SCARED OF THAT NOW...
...DOESN'T MAKE IT FAIR FOR ME TO TURN THAT INTO A JOKE AT OTHERS' EXPENSE.

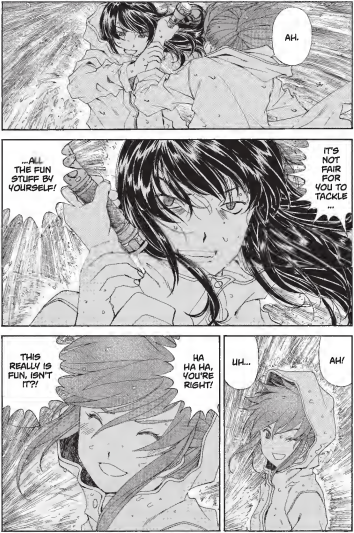

...SHE WOULD ACTUALLY BE MORE ANNOYED IF SHE HEARD THAT FROM HATSUNE.
I THINK...
WE SHOULD STILL HAVE GAS, RIGHT?
OH, I'LL GO MAKE SOME TEA.
WELL, IT FINALLY FEELS COMFORTABLE NOW.

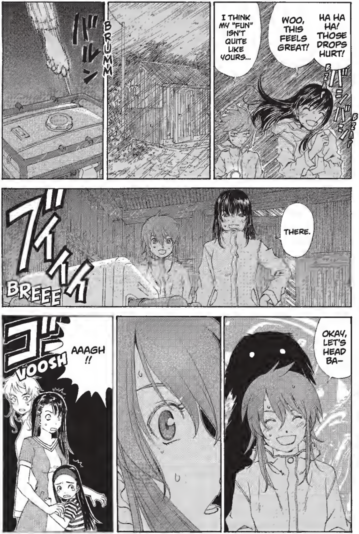

HUH?
WHAT'S WRONG ?
THERE'S NO WATER!!
THE WATER...
WHAT ?!
WE HAVE A STOCK OF WATER TO DRINK...
...AND WE DON'T NEED TO BATHE SOON...
THE TOILET.

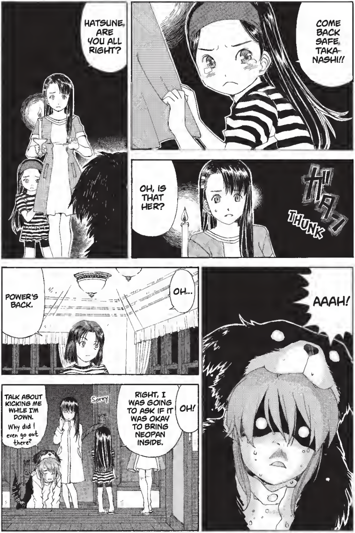

OH, THE PUMP SHED HAS NO POWER...
THERE'S A GENERATOR THERE...
BUT THAT'S TWENTY YARDS AWAY.
ゴーザザーーッ
ZZSHH
VWOOOOOM
WHY ALL OF A SUDDEN ...
...DO I FEEL THE NEED TO PEE?
HANG ON! I'LL GO!
TO THE BATHROOM?
NO, TO THE PUMP SHED!
OHHH ...
ゴゴゴ
VWOOSH


OKAY, I'M OFF!!
GOOD LUCK! DO IT FOR THE SAKE OF OUR BATHROOM!
YOU BET!
YAH!
AH!
ゴウッ
ZWOOSH
WHOA!

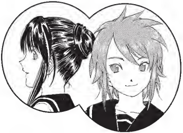

I TRIED TO MOVE A YARD FORWARD...
...AND I GOT BLOWN TEN YARDS TO THE SIDE!!
UGH!
BWAH!
DAMN, A REAL TYPHOON'S NOT MESSING AROUND!
I'VE ONLY MADE IT LIKE TWO YARDS!
BWOH...
ガッ
GRAK


AH.
IT'S NOT FAIR FOR YOU TO TACKLE ...
...ALL THE FUN STUFF BY YOURSELF!
AH!
UH...
HA HA HA, YOU'RE RIGHT!
THIS REALLY IS FUN, ISN'T IT?!


HA HA HA! THOSE DROPS HURT!
WOO, THIS FEELS GREAT!
I THINK MY "FUN" ISN'T QUITE LIKE YOURS...
BZZ バシバシ BZAP
バルン BRUMM
THERE.
ブイイイ BREEE
OKAY, LET'S HEAD BA-
AAAGH !!
ゴッ VOOSH


COME BACK SAFE, TAKANASHI!!
HATSUNE, ARE YOU ALL RIGHT?
ガタッ
THUNK
OH, IS THAT HER?
AAAH!
OH...
POWER'S BACK.
OH!
RIGHT, I WAS GOING TO ASK IF IT WAS OKAY TO BRING NEOPAN INSIDE.
Sorry
TALK ABOUT KICKING ME WHILE I'M DOWN.
Why did I even go out there?

Paradise Residence 1 / **END**

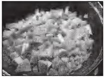


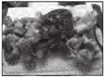
○ KIKKA ACADEMY DORMITORY ONE KITCHEN ○

RECIPE 1: SUBMARINE CURRY

BEEF, PORK, CHICKEN, EVERYTHING!!
HERE'S THE "SUBMARINE CURRY" THAT
HATSUNE WENT CRAZY OVER.
ENJOY THE SWEET AND RICH FLAVOR!!

【 INGREDIENTS (SERVES 4-5) 】





Quality beef, 100 g; Standard pork, 60 g; Chicken, 60 g
Onions, 300 g; Carrots, 150 g
Potatoes/Yams, 300 g (use yams for Dorm One style!)
Garlic, 6 g; Ginger, 8 g; Canned whole tomatoes, 65 g
Apples, 40 g; Bananas, 30 g; Honey, 20 g
Butter, 15 g; Curry block, 250 g
Curry powder, 4 g; Garam masala, 4 g
Black pepper to taste (For adults only, please)
White wine, 23 mL; Milk, 40 mL; Water and bay leaves
Worcester sauce, 6 mL; Medium Worcester sauce, 6 mL
Yakiniku sauce, 10 mL; Plain yogurt, 30 g

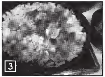
【 STEPS 】

1

Rinse and peel the onions, carrots, potatoes, yams, garlic, and ginger.

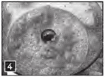
2

① Garlic, ginger (chop finely)
② 2/3 of the onions (dice)
② Beef, pork, chicken (dice)
④ Potatoes, yams (dice)
⑤ 2/3 of the carrots (cut into quarters)
⑥ Apple (grate with peel)



3

Put ② into pot and stir-fry for about an hour, using canola to avoid burning. Fry ① and ③ with canola oil as well, adding curry powder, garam masala, and black pepper to season.

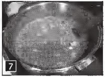


4

Add water to remaining 1/3 of onions and carrots, bananas, and whole tomatoes, then mix and chop finely in a blender.

5

Combine product of **3** and **4** and ⑥, add hot water and bay leaves, and allow to boil gently, skimming occasionally.



6

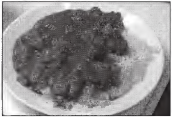
When product of **5** has boiled, add carrots and potatoes, continuing to boil.

7

Stop the heat, add block curry, both types of worcester sauce, yakiniku sauce, honey, white wine, and plain yogurt for flavor.

8

Resume heat, stirring gradually. Add butter and milk as you stir for taste.



READY TO SERVE!!
BON APPETIT!

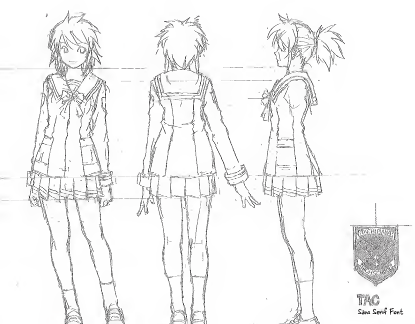
WE HAD FUJISHIMA-SAN TRY IT OUT!!

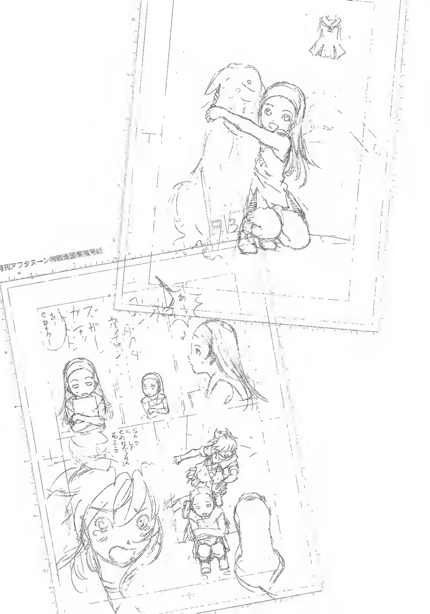
【 My Thoughts 】 It really smells like fruit. The sweetness is strong—so strong that I almost thought it was dessert at first. It's a taste I've never experienced before, but I was impressed at how sweet it could be without losing the quintessential curry experience and still being quite delicious to eat. The meat was a bit tough, so putting it in a pressure cooker or mincing it first might not be a bad idea.

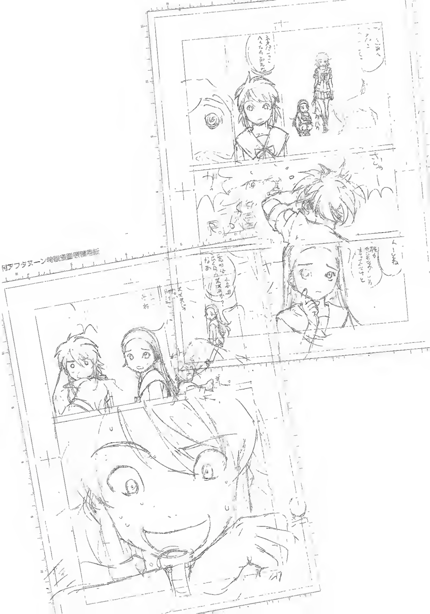
Kosuke Fujishima

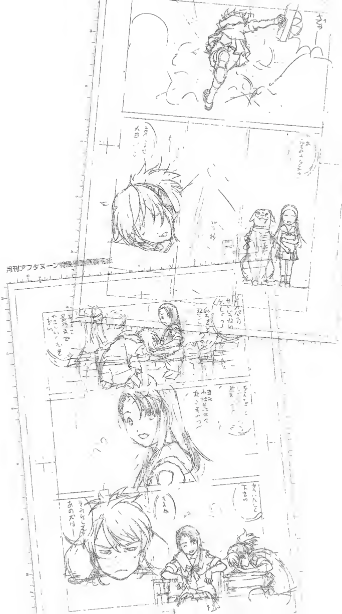
*Taken from the Naval SDF homepage http://www.mod.go.jp/msdf/formal/event/recipe01.html (Japanese only)

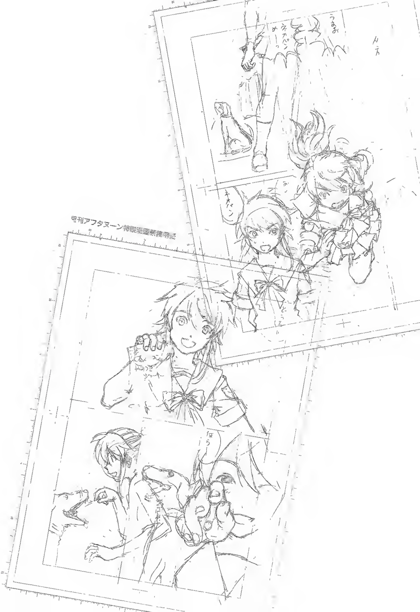
KOSUKE FUJISHIMA'S ROUGH SKETCHES


HACHIBANA
HIGHSCHOOL
TAC
Sans Serif Font


月刊アフタヌーン特製漫画原稿用紙
あっ
カチャン
パタ
ズザー
ガシャッ
ドン
あー今朝もかー
なんで
おこして
くれなかったん
さちょう


さしゅー
んーとね
大丈夫じゃ
月刊アフタヌーン特製漫画原稿用紙


さすー
あ おはよーございま
気つせ 大出…
ジャお
月刊アフタヌーン特集漫画原稿用紙
バカ せじゃないの そしっ
私ちょっと起こしてつのっ
ちょっとこ 最終まで やっていたとそ
ちょっとこ 近く
まだ小学生で 友ごまつイ
がんばって下さい
そよね
それどころか あの犬は―


ハッ
うおお
ネオパンめーっ
ネオパン
どうぞ
月刊アフタヌーン特製漫画原稿用紙
おやつ
ジャーキー
ほら

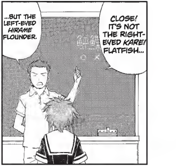
Translation Notes:

Page 19, Charlie Chaplin

You might wonder why a pudding mascot would do Charlie Chaplin impressions, and the answer to that can be found in the original Japanese. In Japanese, pudding is pronounced *purin* and Chaplin is phoneticized as "*cha-PURIN*," so Pudding-Pudding-sama's hobby is nothing more than a pun.

Page 19, Karei

Taxonomy of flatfish like flounders, whose eyes are both on one side of its body so that it can lie against the sea floor, are split depending on which side the eyes are on. In case it wasn't clear from the context of this sequence, all the answers to the questions being asked in the various classes of the day are coincidentally Japanese homophones of the one thing on Hatsune's mind curry!


CLOSE! IT'S NOT THE RIGHT-EYED *KAREI* FLATFISH...
...BUT THE LEFT-EYED *HIRAME* FLOUNDER.

Page 36, Minchin

The name of the headmistress of a boarding school in the novel *A Little Princess*, which was made famous in Japan through the mid-1980s World Masterpiece Theater anime series, *Princess Sarah*. The story revolves around an orphan named Sarah, who is mistreated at her boarding school by the cruel and jealous Miss Minchin.

PUT AWAY THE DÔJIN-SHI!

Page 37, Dôjinshi

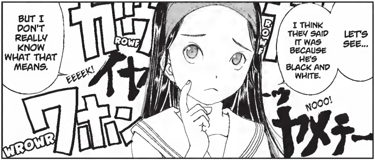
A term for any amateur-made fan work that is distributed outside of the normal publishing apparatus. While they can be parodies, fan fiction, short stories, manga, or completely original works, the large majority of *dôjinshi* are erotic manga featuring characters from popular series

Page 51, EiKEN

The EiKEN English Test is an exam for Japanese students of English. Achieving a certain rank in the test can be used as a credential to meet requirements for certain jobs or college admission at foreign universities. A Grade 2 level in the EiKEN test is equivalent to high school level English.

Page 59, Neopan

A popular line of black-and-white photo film sold by Fujifilm.

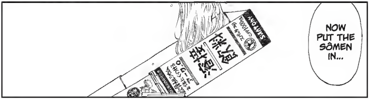

LET'S SEE...
I THINK THEY SAID IT WAS BECAUSE HE'S BLACK AND WHITE.
ROWF
NOOO!
ヤメテー
BUT I DON'T REALLY KNOW WHAT THAT MEANS.
ROWF
EEEEK!
イヤ
ワホン
WROWR

Page 96, Ghost stories

There are many traditions associated with summer in Japan, one of which is the tradition of telling ghost stories. When we experience something frightening, it's common to feel a chill run down your spine, and this is why telling scary stories is seen as a method to cool off during Japanese summers. Technically speaking, when frightened, the blood vessels near the surface of the skin contract, lowering our body temperature in the process. So, as strange as it sounds, a good scare might be just the thing to keep cool

Page 98, Nagashi-sômen

The summertime practice of *nagashi-somen* (flowing noodles) involves sending thin *sômen* wheat noodles that have been chilled down a long, hollow bamboo half-pipe with plenty of water The diner must catch the noodles in their chopsticks before it reaches the end of the pipe, and once caught, they are dipped into a cup of strong broth While this presentation is obviously somewhat of a novelty, *nagashi-sômen* fits within a strong Japanese tradition of chilled noodle dishes that are designed to beat the sweltering midsummer heat


NOW PUT THE SÔMEN IN...

Page 105, Udon

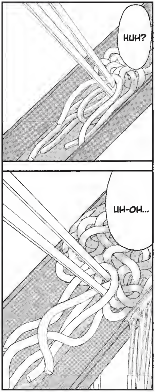
Another type of Japanese noodle made from wheat, but unlike the extremely thin *sōmen*, udon is very thick, heavy, and chewy.

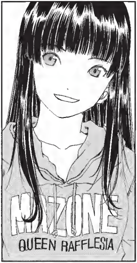
Page 123, Ya nincompoop!

In the original Japanese, the line used here was *sukapontan*, an insult that is a hybrid of *sukatan* and *anpontan* (both antiquated words for fool/idiot). This insult was the catchphrase of the villainous character Doronjo for the classic anime series Yatterman.

Page 161, Mazone

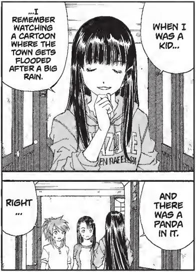
The Mazone are a race of plant based female humanoids within the *Captain Harlock* universe, and serve as one of the primary enemy forces in several of the franchise's installments. What's interesting to note is that *mazo* is the Japanese reading of "masochist."





Page 161, Panda! Go, Panda!

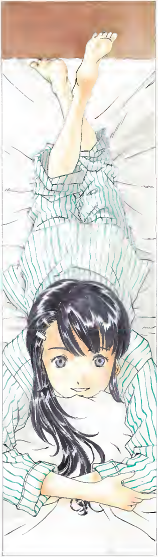
A short animated film from 1972, created by Isao Takahata and Hayao Miyazaki, who later founded Studio Ghibli in the mid-1980s it featured a plucky little girl accompanied by a giant panda and a smaller one, and was largely seen as a precursor to *My Neighbor Totoro*. One scene does involve the pandas rowing the girl around a flooded town

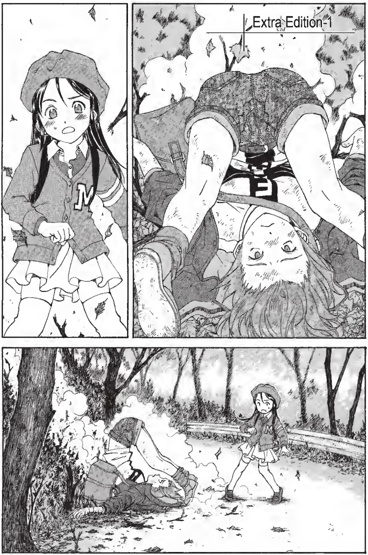

WHEN I WAS A KID...
...I REMEMBER WATCHING A CARTOON WHERE THE TOWN GETS FLOODED AFTER A BIG RAIN.
AND THERE WAS A PANDA IN IT.
RIGHT ...

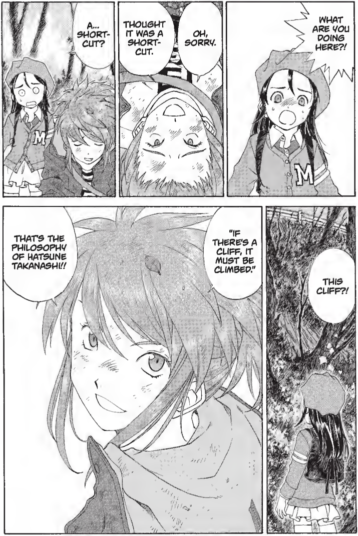
Kodansha Comics is pleased to bring you Volume 0 of Kosuke Fujishima's Paradise Residence. Volume 0 compiles a series of short episodes that were first published in Kodansha's *Good Afternoon* magazine between 2009-2011. These were the first appearances of Hatsune Takanashi and her friends before the series resumed as a regular comic in the monthly magazine *Afternoon*. In addition to the short comics, Volume 0 also features additional art and a short story written by Kanan Norihara, who wrote light novel versions of Paradise Residence in 2011 and 2014.

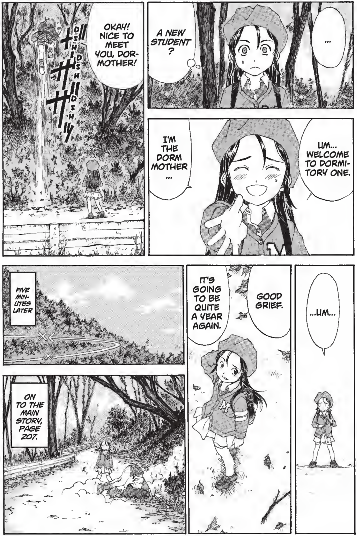
M

U of




Extra Edition-1


WHAT ARE YOU DOING HERE?!
OH, SORRY.
THOUGHT IT WAS A SHORT-CUT.
A... SHORT-CUT?
"IF THERE'S A CLIFF, IT MUST BE CLIMBED."
THAT'S THE PHILOSOPHY OF HATSUNE TAKANASHI!!
THIS CLIFF?!


...
A NEW STUDENT?
UM... WELCOME TO DORMITORY ONE.
I'M THE DORM MOTHER...
OKAY! NICE TO MEET YOU, DORMOTHER!
DSH DSH DSH
...UM...
GOOD GRIEF.
IT'S GOING TO BE QUITE A YEAR AGAIN.
FIVE MINUTES LATER
ON TO THE MAIN STORY, PAGE 207.

PARADISE RESIDENCE

Kosuke Fujishima

CONTENTS

EXTRA EDITION-1 202

0-1 MEGAPHONE WAKE-UP 207

0-2 STOMACH GROWLING 207

0-3 OPERATION CORNBALL 227

0-4 IN LOVE WITH PUDDING 239

0-5 NEW RECORD?! 249

0-6 ANPAN AND MILK 261

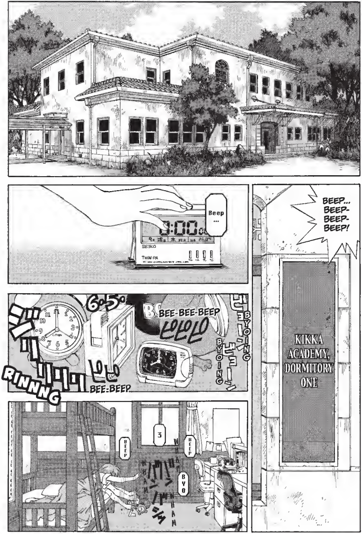
0-7 WAKE-UP ___ 271

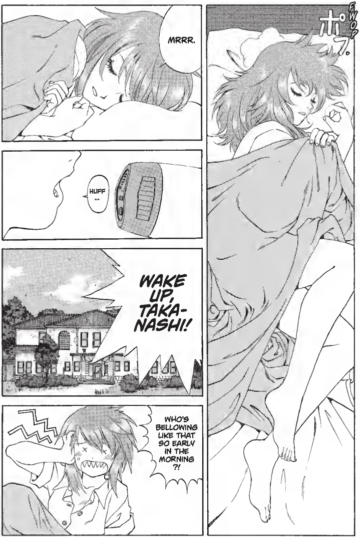
0-8 WHAT DOES IT LOOK LIKE? 283

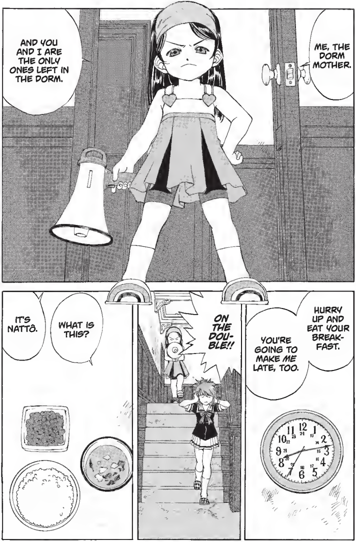
EXTRA EDITION-2 294

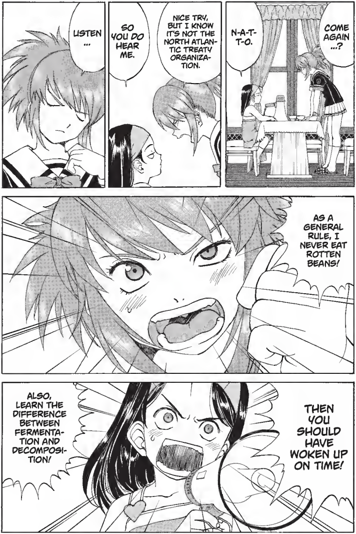
STORY WHEN THE PEACH BUDS SWELL, BY KANAN NORIHARA 300

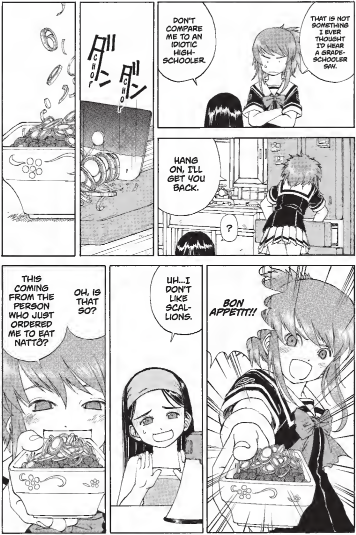
0-1 MEGAPHONE WAKE-UP

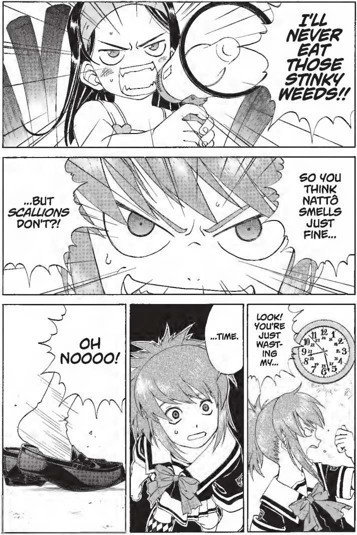

BEEP... BEEP-BEEP-BEEP!
KIKKA ACADEMY, DORMITORY ONE
Beep ...
0:00
SEIKO
BYOING
BYOING
BEE-BEE-BEEP
6:50
BEE-BEEP
RINNNG
BEEP
3
WHAM
BEEP
BYO
WHAM
WHAM

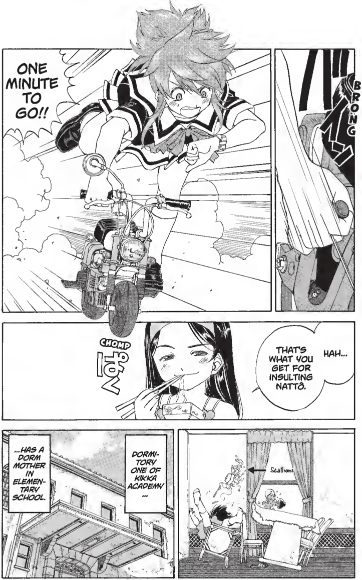

FWOP
ポフ。
MRRR.
HUFF ...
WAKE UP, TAKA-NASHI!
WHO'S BELLOWING LIKE THAT SO EARLY IN THE MORNING ?!


ME, THE DORM MOTHER.
AND YOU AND I ARE THE ONLY ONES LEFT IN THE DORM.
HURRY UP AND EAT YOUR BREAKFAST.
YOU'RE GOING TO MAKE *ME* LATE, TOO.
ON THE DOUBLE!!
WHAT IS THIS?
IT'S NATTÔ.


COME AGAIN ...?
N-A-T-T-O.
NICE TRY, BUT I KNOW IT'S NOT THE NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION.
SO YOU DO HEAR ME.
LISTEN ...
AS A GENERAL RULE, I NEVER EAT ROTTEN BEANS!
THEN YOU SHOULD HAVE WOKEN UP ON TIME!
ALSO, LEARN THE DIFFERENCE BETWEEN FERMENTATION AND DECOMPOSITION!


THAT IS NOT SOMETHING I EVER THOUGHT I'D HEAR A GRADE-SCHOOLER SAY.
DON'T COMPARE ME TO AN IDIOTIC HIGH-SCHOOLER.
HANG ON, I'LL GET YOU BACK.
?
ダン
CHOP
ダン
CHOP
BON APPETIT!!
UH...I DON'T LIKE SCALLIONS.
OH, IS THAT SO?
THIS COMING FROM THE PERSON WHO JUST ORDERED ME TO EAT NATTŌ?

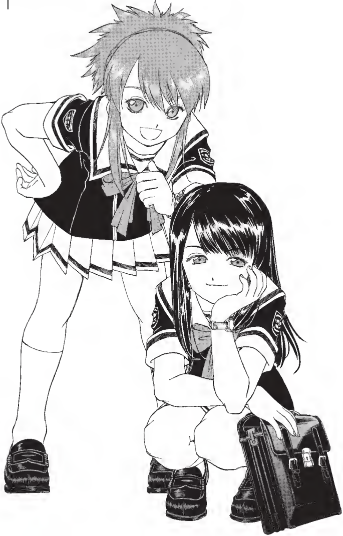

I'LL NEVER EAT THOSE STINKY WEEDS!!
SO YOU THINK NATTÔ SMELLS JUST FINE...
...BUT SCALLIONS DON'T?!
LOOK! YOU'RE JUST WASTING MY...
...TIME.
OH NOOOO!

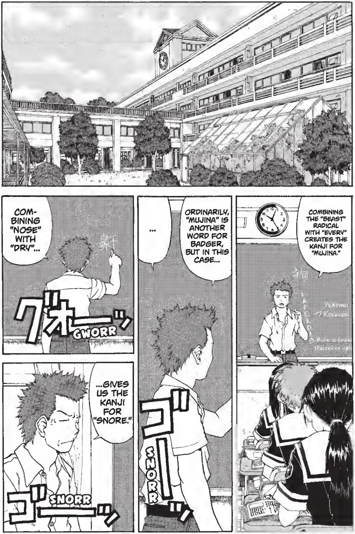

BRONG
ONE MINUTE TO GO!!
HAH...
THAT'S WHAT YOU GET FOR INSULTING NATTÔ.
CHOMP
ぱく
Scallions
DORMITORY ONE OF KIKKA ACADEMY ...
...HAS A DORM MOTHER IN ELEMENTARY SCHOOL.

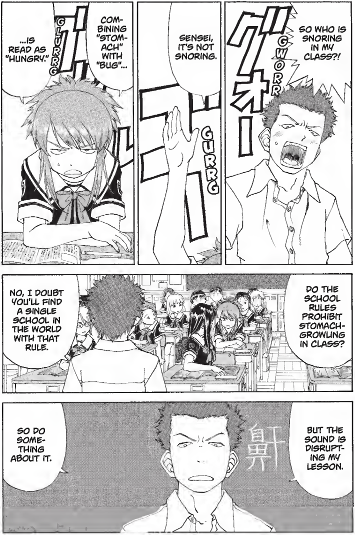
Megaphone Wake-Up / **END**

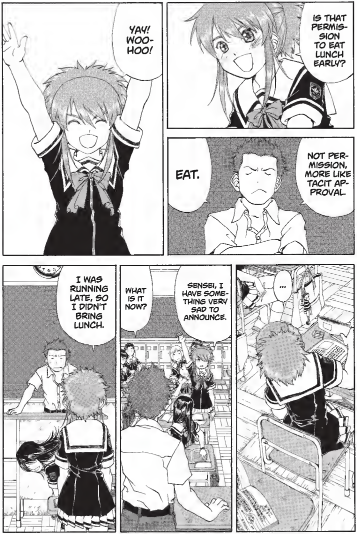
EAT

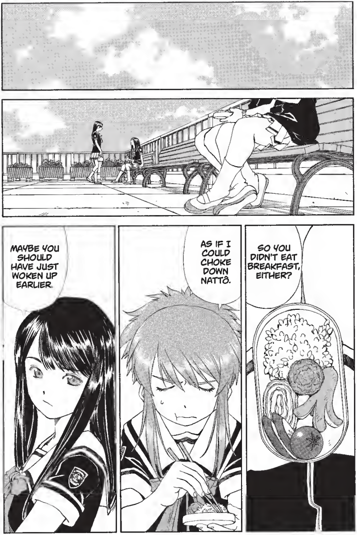
0-2 STOMACH GROWLING

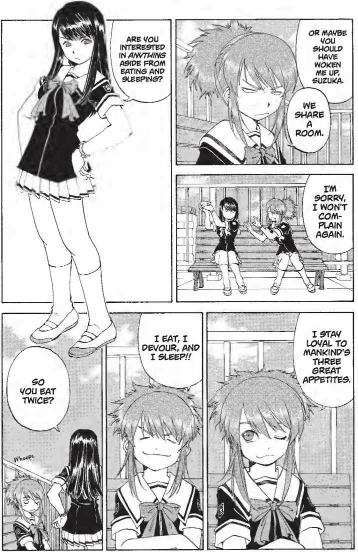


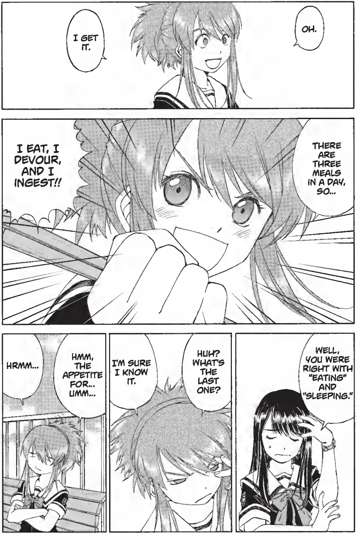

COMBINING THE "BEAST" RADICAL WITH "EVERY" CREATES THE KANJI FOR "MUJINA."
ORDINARILY, "MUJINA" IS ANOTHER WORD FOR BADGER, BUT IN THIS CASE...
...
ゴーッ
SNORR
COM-BINING "NOSE" WITH "DRY"...
グオーッ
GWORR
...GIVES US THE KANJI FOR "SNORE."
ゴーッ
SNORR

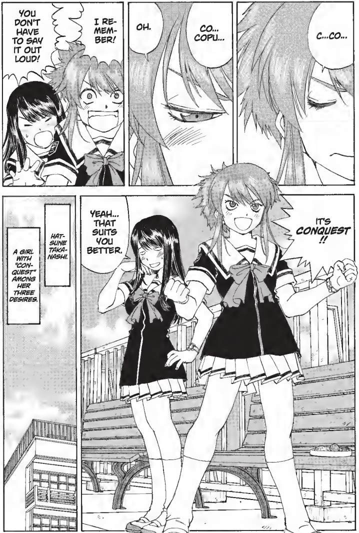

SO WHO IS SNORING IN MY CLASS?!
GWORR
SENSEI, IT'S NOT SNORING.
GURRG
COMBINING "STOMACH" WITH "BUG"...
GLURRG
...IS READ AS "HUNGRY."
DO THE SCHOOL RULES PROHIBIT STOMACH-GROWLING IN CLASS?
NO, I DOUBT YOU'LL FIND A SINGLE SCHOOL IN THE WORLD WITH THAT RULE.
BUT THE SOUND IS DISRUPTING MY LESSON.
SO DO SOMETHING ABOUT IT.


IS THAT PERMISSION TO EAT LUNCH EARLY?
NOT PERMISSION, MORE LIKE TACIT APPROVAL.
EAT.
YAY! WOO-HOO!
...
SENSEI, I HAVE SOMETHING VERY SAD TO ANNOUNCE.
WHAT IS IT NOW?
I WAS RUNNING LATE, SO I DIDN'T BRING LUNCH.


SO YOU DIDN'T EAT BREAKFAST, EITHER?
AS IF I COULD CHOKE DOWN NATTÔ.
MAYBE YOU SHOULD HAVE JUST WOKEN UP EARLIER.

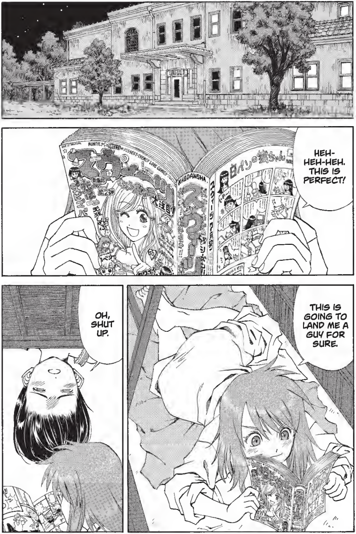

OR MAYBE YOU SHOULD HAVE WOKEN ME UP, SUZUKA.
WE SHARE A ROOM.
ARE YOU INTERESTED IN *ANYTHING* ASIDE FROM EATING AND SLEEPING?
I'M SORRY, I WON'T COMPLAIN AGAIN.
I STAY LOYAL TO MANKIND'S THREE GREAT APPETITES.
I EAT, I DEVOUR, AND I SLEEP!!
SO YOU EAT TWICE?
Whoops.

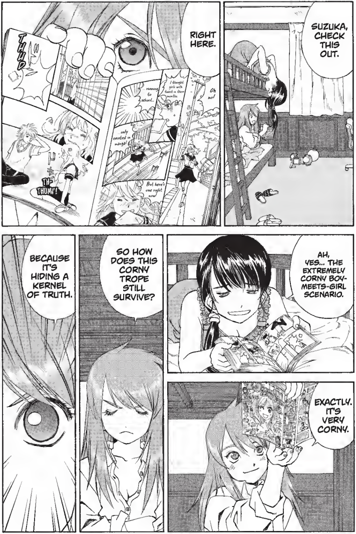

OH.
I GET IT.
THERE ARE THREE MEALS IN A DAY, SO...
I EAT, I DEVOUR, AND I INGEST!!
WELL, YOU WERE RIGHT WITH "EATING" AND "SLEEPING."
HUH? WHAT'S THE LAST ONE?
I'M SURE I KNOW IT.
HMM, THE APPETITE FOR... UMM...
HRMM...

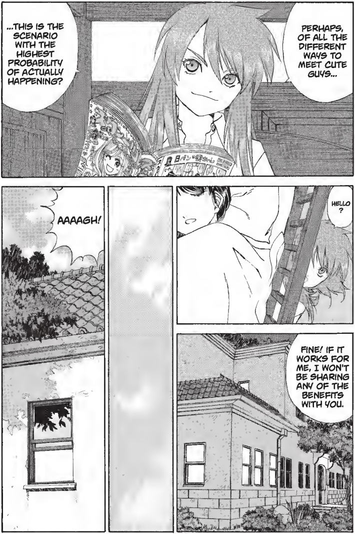

I RE-MEMBER!
YOU DON'T HAVE TO SAY IT OUT LOUD!
OH.
CO... COPU...
C...CO...
IT'S CONQUEST!!
YEAH... THAT SUITS YOU BETTER.
HATSUNE TAKANASHI.
A GIRL WITH "CONQUEST" AMONG HER THREE DESIRES.

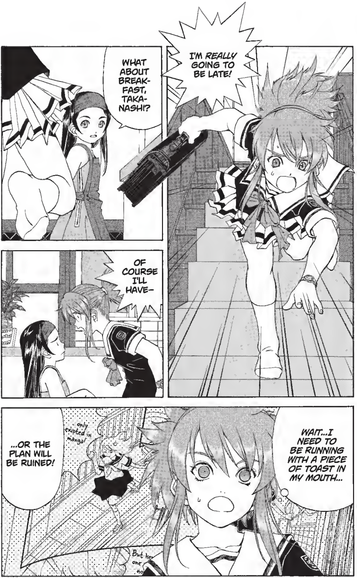
Stomach Growling / **END**

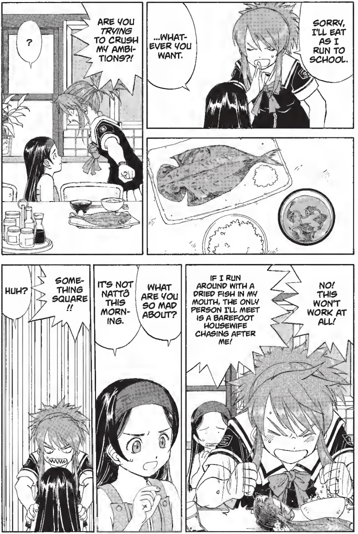
AIRFOX

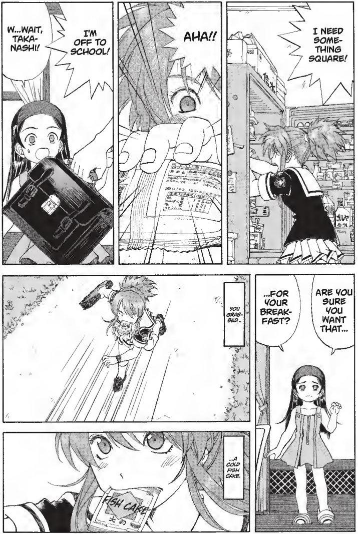

HEH-HEH-HEH. THIS IS PERFECT!
THIS IS GOING TO LAND ME A GUY FOR SURE.
OH, SHUT UP.

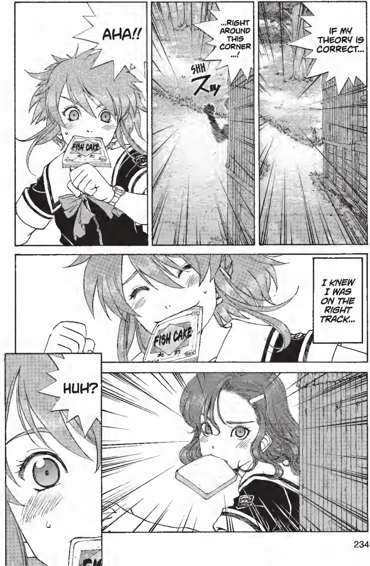

SUZUKA, CHECK THIS OUT.
RIGHT HERE.
Oh no!
I thought girls with toast in their mouths
...running to school...
...only existed in manga!
But here's one right now
THUD
TH-THUMP!
AH, YES... THE EXTREMELY CORNY BOY-MEETS-GIRL SCENARIO.
SO HOW DOES THIS CORNY TROPE STILL SURVIVE?
BECAUSE IT'S HIDING A KERNEL OF TRUTH.
EXACTLY. IT'S VERY CORNY.

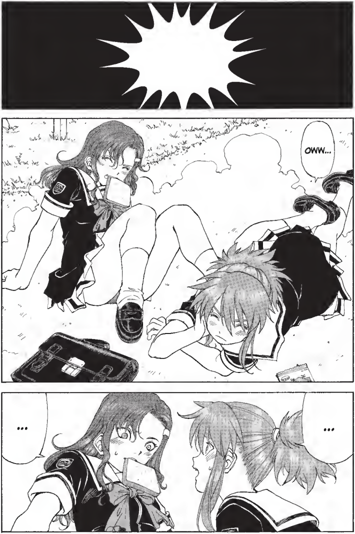

PERHAPS, OF ALL THE DIFFERENT WAYS TO MEET CUTE GUYS...
...THIS IS THE SCENARIO WITH THE HIGHEST PROBABILITY OF ACTUALLY HAPPENING?
HELLO?
FINE! IF IT WORKS FOR ME, I WON'T BE SHARING ANY OF THE BENEFITS WITH YOU.
AAAAGH!

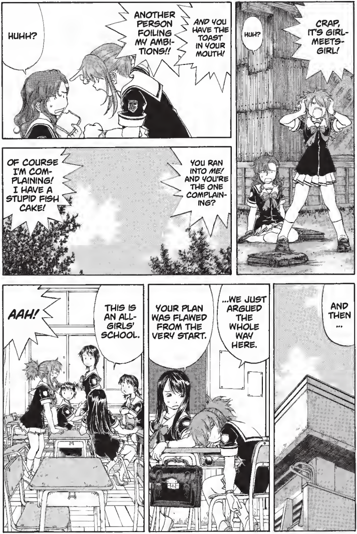

I'M *REALLY* GOING TO BE LATE!
WHAT ABOUT BREAKFAST, TAKANASHI!?
OF COURSE I'LL HAVE–
WAIT...I NEED TO BE RUNNING WITH A PIECE OF TOAST IN MY MOUTH...
...OR THE PLAN WILL BE RUINED!
only existed in manga!
But he
one
no


SORRY, I'LL EAT AS I RUN TO SCHOOL.
...WHATEVER YOU WANT.
ARE YOU *TRYING* TO CRUSH MY AMBITIONS?!
?
NO! THIS WON'T WORK AT ALL!
IF I RUN AROUND WITH A DRIED FISH IN MY MOUTH, THE ONLY PERSON I'LL MEET IS A BAREFOOT HOUSEWIFE CHASING AFTER ME!
WHAT ARE YOU SO MAD ABOUT?
IT'S NOT NATTŌ THIS MORNING.
SOMETHING SQUARE!!
HUH?

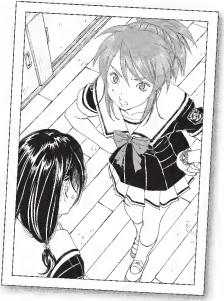

I NEED SOMETHING SQUARE!
AHA!!
I'M OFF TO SCHOOL!
W...WAIT, TAKANASHI!
ARE YOU SURE YOU WANT THAT...
...FOR YOUR BREAKFAST?
YOU GRABBED...
...A COLD FISH CAKE.
FISH CAKE


IF MY THEORY IS CORRECT...
...RIGHT AROUND THIS CORNER ...!
SHH
スッ
AHA!!
FISH CAKE
I KNEW I WAS ON THE RIGHT TRACK...
FISH CAKE
HUH?

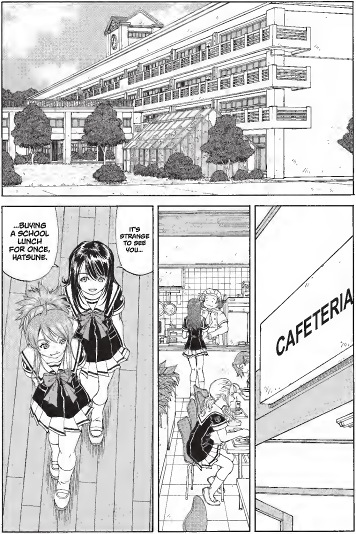

OWW...
...
...

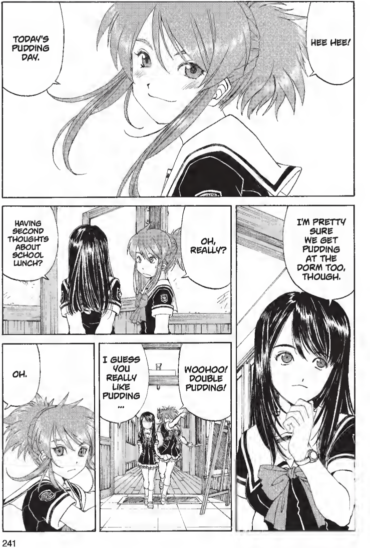

HUH?
CRAP, IT'S GIRL-MEETS-GIRL!
AND YOU HAVE THE TOAST IN YOUR MOUTH!
ANOTHER PERSON FOILING MY AMBITIONS!!
HUHH?
YOU RAN INTO ME! AND YOU'RE THE ONE COMPLAINING?
OF COURSE I'M COMPLAINING! I HAVE A STUPID FISH CAKE!
AND THEN...
...WE JUST ARGUED THE WHOLE WAY HERE.
YOUR PLAN WAS FLAWED FROM THE VERY START.
THIS IS AN ALL-GIRLS' SCHOOL.
AAH!

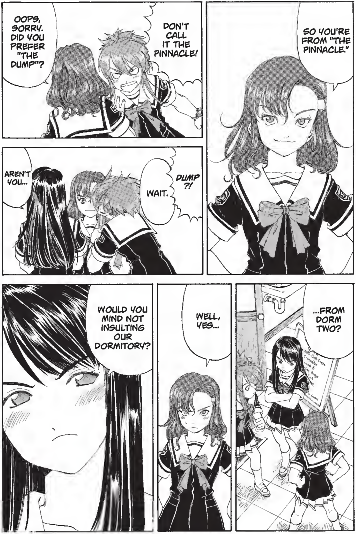
Operation Cornball / **END**

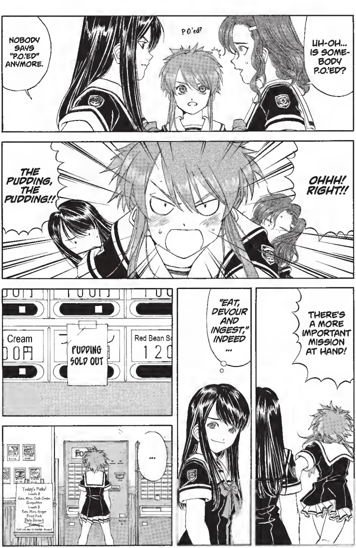


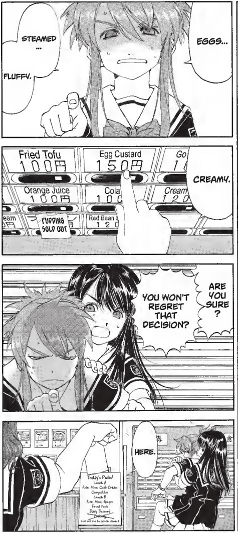
0-4 IN LOVE WITH PUDDING


CAFETERIA
IT'S STRANGE TO SEE YOU...
...BUYING A SCHOOL LUNCH FOR ONCE, HATSUNE.


HEE HEE!
TODAY'S PUDDING DAY.
I'M PRETTY SURE WE GET PUDDING AT THE DORM TOO, THOUGH.
OH, REALLY?
HAVING SECOND THOUGHTS ABOUT SCHOOL LUNCH?
WOOHOO! DOUBLE PUDDING!
I GUESS YOU REALLY LIKE PUDDING ...
OH.


SO YOU'RE FROM "THE PINNACLE."
DON'T CALL IT THE PINNACLE!
OOPS, SORRY. DID YOU PREFER "THE DUMP"?
DUMP ?!
WAIT.
AREN'T YOU...
...FROM DORM TWO?
WELL, YES...
WOULD YOU MIND NOT INSULTING OUR DORMITORY?


UH-OH... IS SOME-BODY P.O.'ED?
P.O.'ed?
NOBODY SAYS "P.O.'ED" ANYMORE.
OHHH! RIGHT!!
THE PUDDING, THE PUDDING!!
THERE'S A MORE IMPORTANT MISSION AT HAND!
"EAT, DEVOUR AND INGEST," INDEED ...
Cream
00円
PUDDING SOLD OUT
Red Bean S
120
...
Today's Picks!
Lunch A
Rice, Miso, Crab Cream Croquettes
Lunch B
Rice, Miso, Ginger Fried Pork
Daily Dessert
~~Pudding~~
Sold out due to popular demand

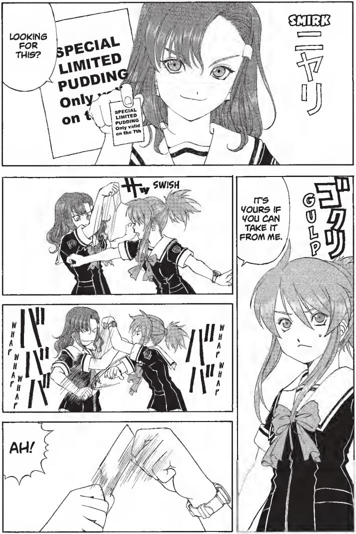

STEAMED ...
EGGS...
FLUFFY.
Fried Tofu 100円
Egg Custard 150円
Go
1
CREAMY.
Orange Juice 100円
Cola 10
Cream 120
eam
PUDDING SOLD OUT
Red Bean 12
ARE YOU SURE?
YOU WON'T REGRET THAT DECISION?
Today's Picks!
Lunch A
Rice, Miso, Crab Cream Croquettes
Lunch B
Rice, Miso, Ginger Fried Pork
Daily Dessert
~~Pudding~~
Sold out due to popular demand
HERE.

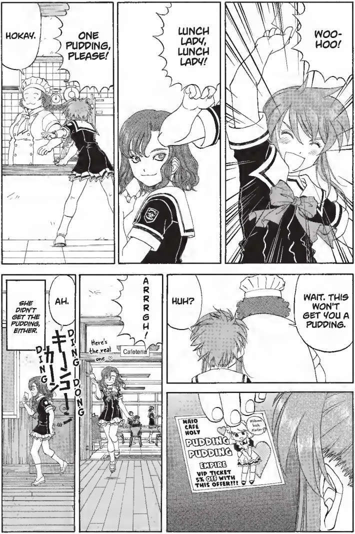
[Ingredients]
Milk: 400cc
Sugar: 70g
Eggs: 4
Vanilla Essence: Just enough

1. Heat sugar in pot, then add boiling water when browned until caramel results. Place in bottom of pudding containers.

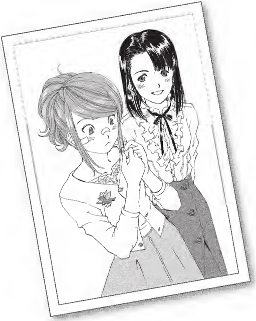
2. Heat milk carefully without reaching a boil, adding sugar, vanilla and beaten eggs. Strain and add to pudding containers.

3. Place containers into the oven and top with hot water, then steam at 200°C until aut and jiggly. Chill ntil ready to serve. ☆

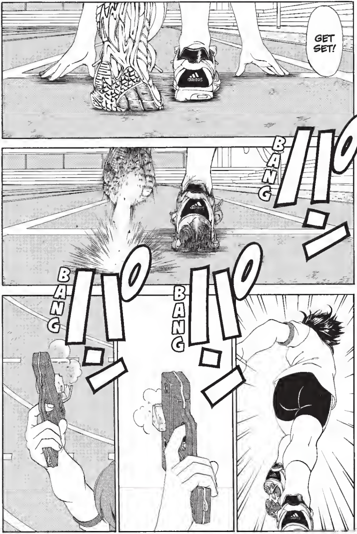

SMIRK
ニヤリ
LOOKING FOR THIS?
SPECIAL LIMITED PUDDING Only va on t
SPECIAL LIMITED PUDDING Only valid on the 7th
IT'S YOURS IF YOU CAN TAKE IT FROM ME.
GULP
ゴクリ
SWISH
サッ
WHAP WHAP WHAP
バババ
WHAP WHAP
ババ
AH!

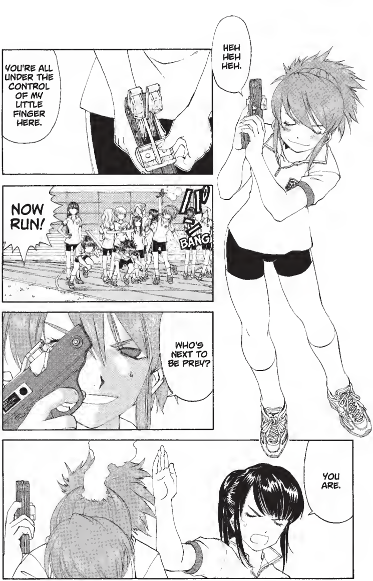

WOO-HOO!
LUNCH LADY, LUNCH LADY!
ONE PUDDING, PLEASE!
HOKAY.
WAIT. THIS WON'T GET YOU A PUDDING.
HUH?
MAID CAFÉ HOLY
PUDDING PUDDING EMPIRE
VIP TICKET 5% OFF WITH THIS OFFER!!!
Welcome back, Master♡
ARRRGH!
Cafeteria
Here's the real one ♡
DING DONG DING DONG
キーンコーンカーン
AH.
SHE DIDN'T GET THE PUDDING, EITHER.

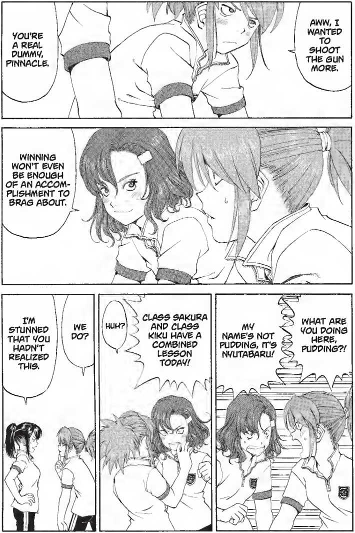
In Love With Pudding / **END**

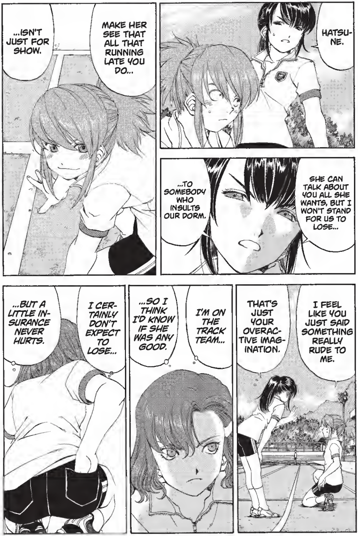


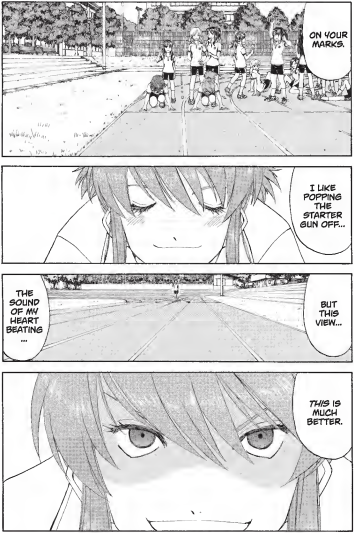
0-5 NEW RECORD?!

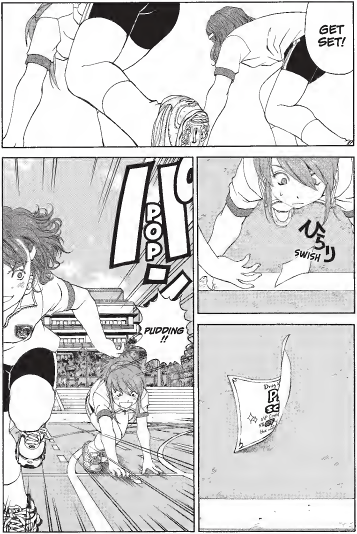

GET SET!
adidas
BANG
adidas
BANG
BANG

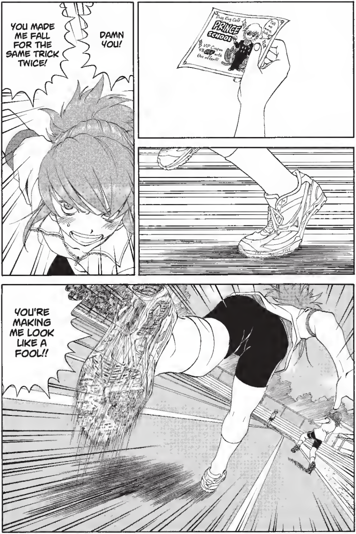

HEH HEH HEH.
YOU'RE ALL UNDER THE CONTROL OF MY LITTLE FINGER HERE.
NOW RUN!
BANG
WHO'S NEXT TO BE PREY?
YOU ARE.

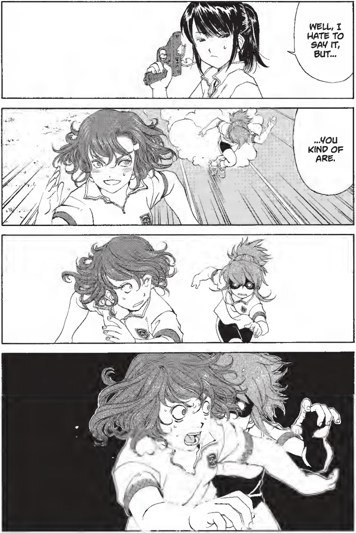

AWW, I WANTED TO SHOOT THE GUN MORE.
YOU'RE A REAL DUMMY, PINNACLE.
WINNING WON'T EVEN BE ENOUGH OF AN ACCOMPLISHMENT TO BRAG ABOUT.
WHAT ARE YOU DOING HERE, PUDDING?!
MY NAME'S NOT PUDDING, IT'S NYUTABARU!
CLASS SAKURA AND CLASS KIKU HAVE A COMBINED LESSON TODAY!
HUH?
WE DO?
I'M STUNNED THAT YOU HADN'T REALIZED THIS.

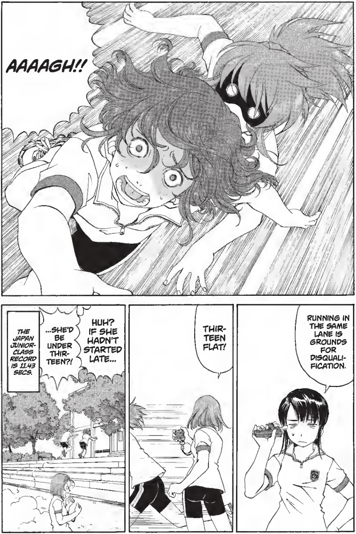

HATSU-NE.
SHE CAN TALK ABOUT YOU ALL SHE WANTS, BUT I WON'T STAND FOR US TO LOSE...
...TO SOMEBODY WHO INSULTS OUR DORM.
MAKE HER SEE THAT ALL THAT RUNNING LATE YOU DO...
...ISN'T JUST FOR SHOW.
I FEEL LIKE YOU JUST SAID SOMETHING REALLY RUDE TO ME.
THAT'S JUST YOUR OVERACTIVE IMAGINATION.
I'M ON THE TRACK TEAM...
...SO I THINK I'D KNOW IF SHE WAS ANY GOOD.
I CERTAINLY DON'T EXPECT TO LOSE...
...BUT A LITTLE INSURANCE NEVER HURTS.


ON YOUR MARKS.
I LIKE POPPING THE STARTER GUN OFF...
BUT THIS VIEW...
THE SOUND OF MY HEART BEATING ...
THIS IS MUCH BETTER.

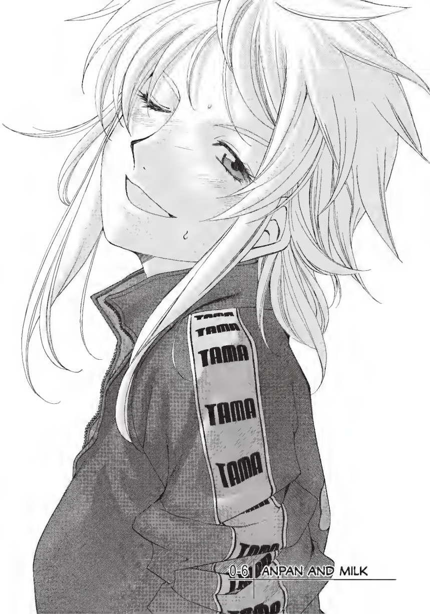

GET SET!
ひらり
SWISH
Drag
P
sc
VIP Coupo
5% OFF
this of
パーン
POP-
PUDDING!!


YOU MADE ME FALL FOR THE SAME TRICK TWICE!
DAMN YOU!
Drag King Café
PRINCE SCHOOL
Tell me more, baby
VIP Coupon 5% OFF with this offer!!!
YOU'RE MAKING ME LOOK LIKE A FOOL!!

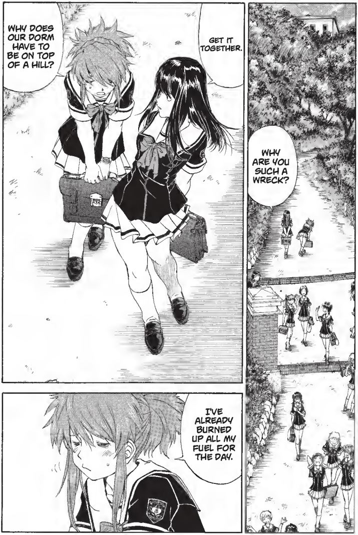

WELL, I HATE TO SAY IT, BUT...
...YOU KIND OF ARE.

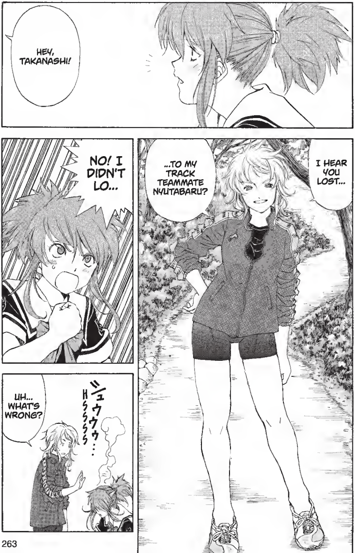

AAAAGH!!
RUNNING IN THE SAME LANE IS GROUNDS FOR DISQUALIFICATION.
THIRTEEN FLAT!
HUH? IF SHE HADN'T STARTED LATE...
...SHE'D BE UNDER THIRTEEN?!
THE JAPAN JUNIOR-CLASS RECORD IS 11.43 SECS.

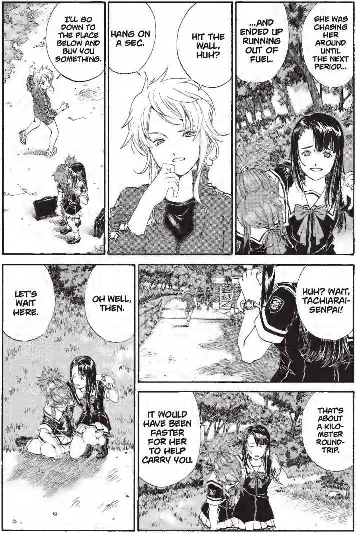
New Record?! / **END**

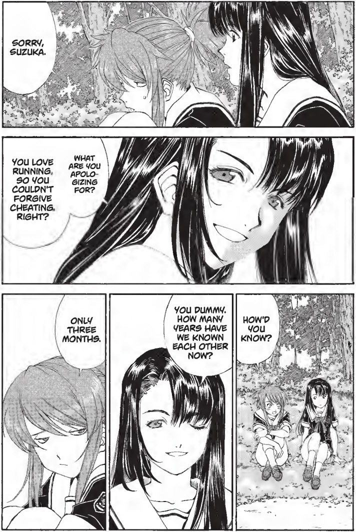

TAMA
TAMA
TAMA
TAMA
TAMA

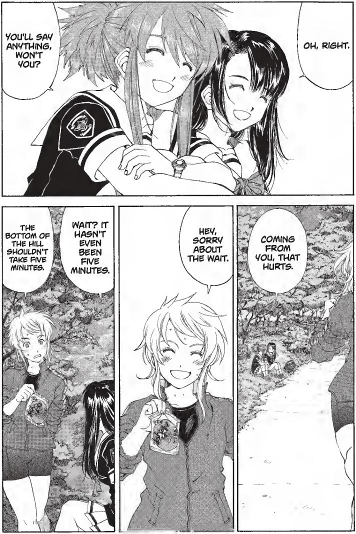
0-6 ANPAN AND MILK

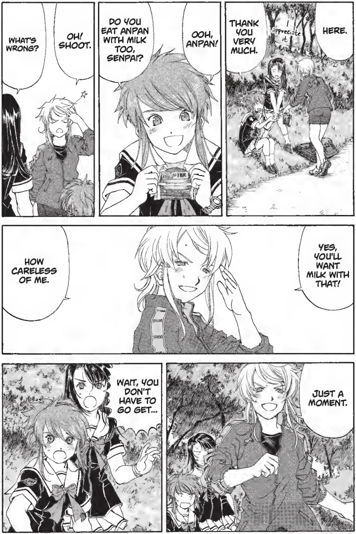

WHY ARE YOU SUCH A WRECK?
GET IT TOGETHER.
WHY DOES OUR DORM HAVE TO BE ON TOP OF A HILL?
I'VE ALREADY BURNED UP ALL MY FUEL FOR THE DAY.

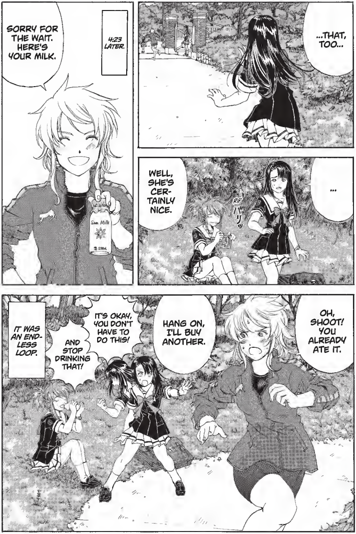

HEY, TAKANASHI!
I HEAR YOU LOST...
...TO MY TRACK TEAMMATE NYUTABARU?
NO! I DIDN'T LO...
シュウウウ…
HSSSSS
UH... WHAT'S WRONG?


SHE WAS CHASING HER AROUND UNTIL THE NEXT PERIOD...
...AND ENDED UP RUNNING OUT OF FUEL.
HIT THE WALL, HUH?
HANG ON A SEC.
I'LL GO DOWN TO THE PLACE BELOW AND BUY YOU SOMETHING.
HUH? WAIT, TACHIARAI-SENPAI!
THAT'S ABOUT A KILOMETER ROUND-TRIP.
IT WOULD HAVE BEEN FASTER FOR HER TO HELP CARRY YOU.
OH WELL, THEN.
LET'S WAIT HERE.


SORRY, SUZUKA.
WHAT ARE YOU APOLOGIZING FOR?
YOU LOVE RUNNING, SO YOU COULDN'T FORGIVE CHEATING, RIGHT?
HOW'D YOU KNOW?
YOU DUMMY. HOW MANY YEARS HAVE WE KNOWN EACH OTHER NOW?
ONLY THREE MONTHS.


OH, RIGHT.
YOU'LL SAY ANYTHING, WON'T YOU?
COMING FROM YOU, THAT HURTS.
HEY, SORRY ABOUT THE WAIT.
WAIT? IT HASN'T EVEN BEEN FIVE MINUTES.
THE BOTTOM OF THE HILL SHOULDN'T TAKE FIVE MINUTES.

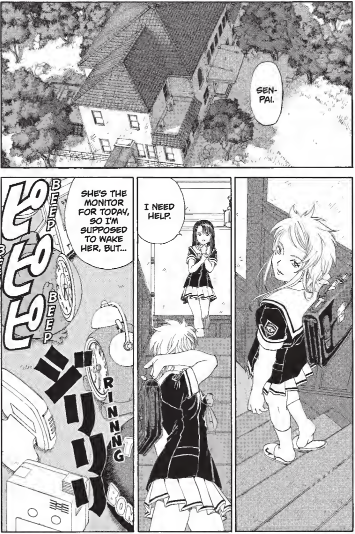

HERE.
I appreciate it
THANK YOU VERY MUCH.
OOH, ANPAN!
DO YOU EAT ANPAN WITH MILK TOO, SENPAI?
OH! SHOOT.
WHAT'S WRONG?
YES, YOU'LL WANT MILK WITH THAT!
HOW CARELESS OF ME.
JUST A MOMENT.
WAIT, YOU DON'T HAVE TO GO GET...

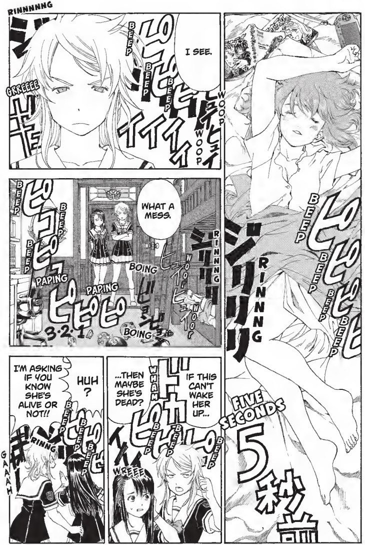

...THAT, TOO...
WELL, SHE'S CERTAINLY NICE.
...
RIP バリッ
4:23 LATER.
SORRY FOR THE WAIT. HERE'S YOUR MILK.
Sun Milk
OH, SHOOT! YOU ALREADY ATE IT.
HANG ON, I'LL BUY ANOTHER.
IT'S OKAY, YOU DON'T HAVE TO DO THIS!
AND STOP DRINKING THAT!
IT WAS AN ENDLESS LOOP.

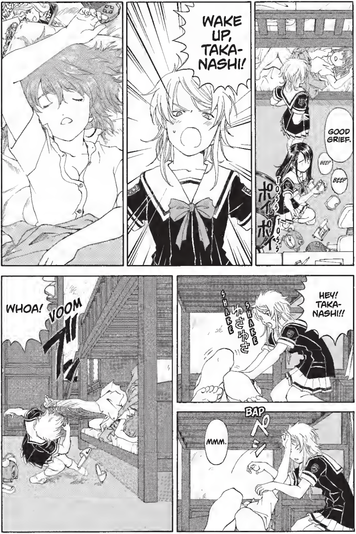
Anpan and Milk / **END**

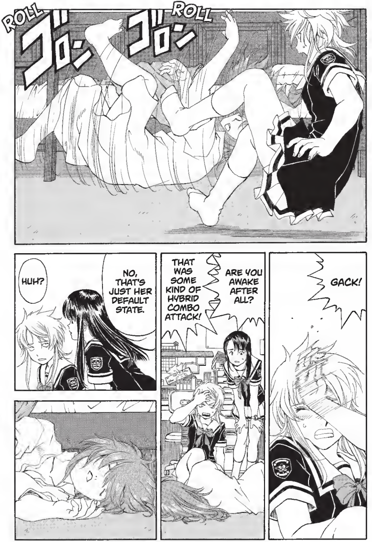
0-7 | WAKE-UP ___

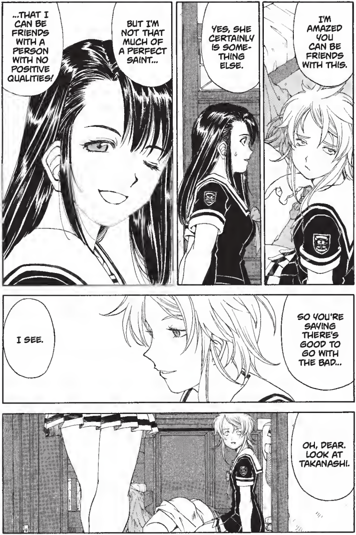
TACHIBANA
HIGH SCHOOL
TACHIBANA
HIGH SCHOOL

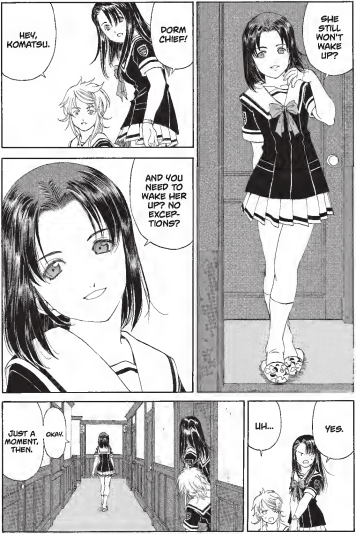

SEN-PAI.
I NEED HELP.
SHE'S THE MONITOR FOR TODAY, SO I'M SUPPOSED TO WAKE HER, BUT...
ピピピピ
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
ジリリリ
RINNNG

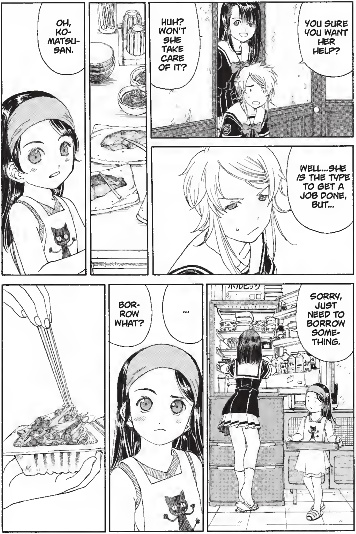

BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
ピピピピ
RINNNG
ジリリリ
FIVE SECONDS
5秒前
RINNNNNG
GRREEEE
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
ピピピイイイ
WOOP
WOOP
ヒュイ
I SEE.
WHAT A MESS.
RINNNG
ジリリ
WOOP
WOOP
ヒュイ
BOING
BOING
BEEP
BEEP
BEEP
ピコピッ
PAPING
PAPING
ピピピ
3·2·1
IF THIS CAN'T WAKE HER UP...
...THEN MAYBE SHE'S DEAD?
WHAM
ドカ
BEEP
BEEP
WREEEE
HUH?
I'M ASKING IF YOU KNOW SHE'S ALIVE OR NOT!!
RING
BEEP
BEEP
GAAAH

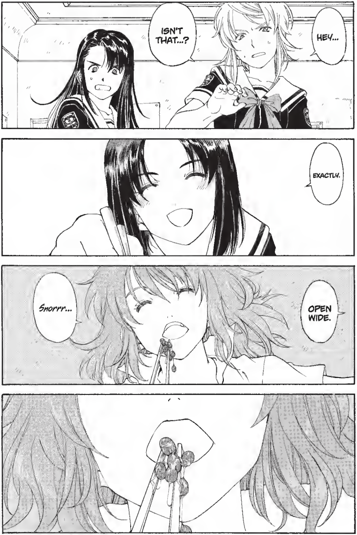

WAKE UP, TAKA-NASHI!
GOOD GRIEF.
BEEP
BEEP
TOSS
ポイ
TOSS
ポイ
WHOA!
VOOM
ブン
HEY! TAKA-NASHI!!
SHAKE
ゆさゆさ
SHAKE
BAP
ペ
MMM.

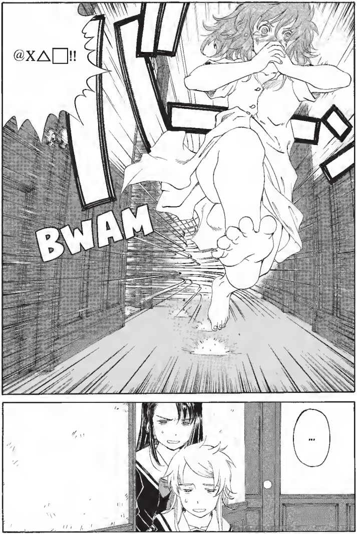

ROLL
ゴロン
ROLL
ゴロン
GACK!
ARE YOU AWAKE AFTER ALL?
THAT WAS SOME KIND OF HYBRID COMBO ATTACK!
NO, THAT'S JUST HER DEFAULT STATE.
HUH?

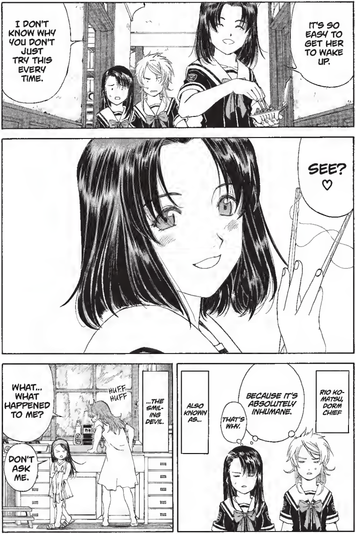

I'M AMAZED YOU CAN BE FRIENDS WITH THIS.
YES, SHE CERTAINLY IS SOMETHING ELSE.
BUT I'M NOT THAT MUCH OF A PERFECT SAINT...
...THAT I CAN BE FRIENDS WITH A PERSON WITH NO POSITIVE QUALITIES!
SO YOU'RE SAYING THERE'S GOOD TO GO WITH THE BAD...
I SEE.
OH, DEAR. LOOK AT TAKANASHI.


DORM CHIEF!
HEY, KOMATSU.
SHE STILL WON'T WAKE UP?
AND YOU NEED TO WAKE HER UP? NO EXCEPTIONS?
UH...
YES.
JUST A MOMENT, THEN.
OKAY.


YOU SURE YOU WANT HER HELP?
HUH? WON'T SHE TAKE CARE OF IT?
WELL...SHE IS THE TYPE TO GET A JOB DONE, BUT...
OH, KOMATSU-SAN.
ホルビック
SORRY, JUST NEED TO BORROW SOMETHING.
...
BORROW WHAT?

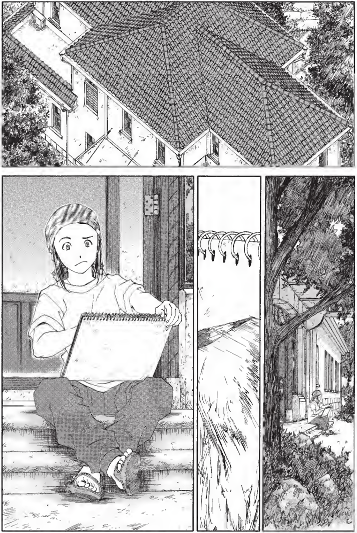

HEY...
ISN'T THAT...?
EXACTLY.
OPEN WIDE.
Snorrr...

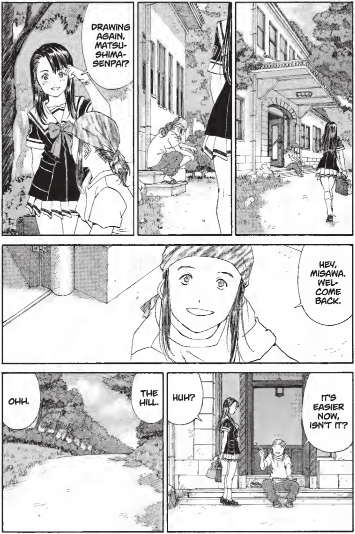

@X△□!!
BWAM
...

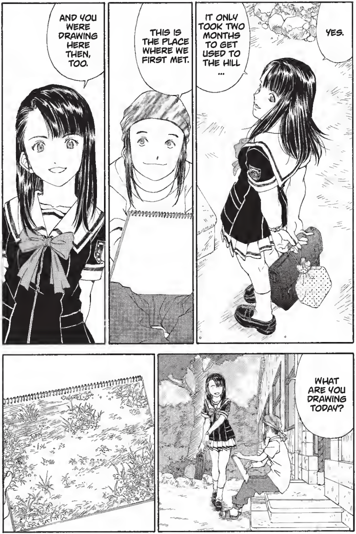

IT'S SO EASY TO GET HER TO WAKE UP.
I DON'T KNOW WHY YOU DON'T JUST TRY THIS EVERY TIME.
SEE? ♡
RIO KOMATSU, DORM CHIEF
BECAUSE IT'S ABSOLUTELY INHUMANE.
THAT'S WHY.
ALSO KNOWN AS...
...THE SMILING DEVIL.
HUFF HUFF
WHAT... WHAT HAPPENED TO ME?
DON'T ASK ME.

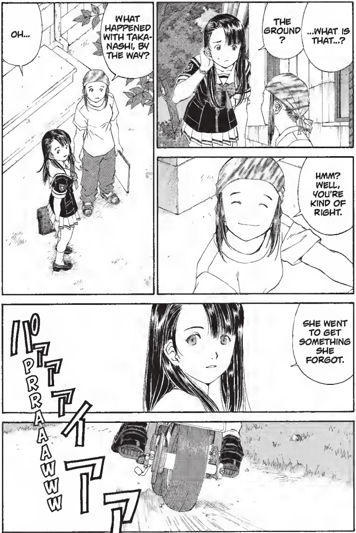
Wake-Up ___ / **END**

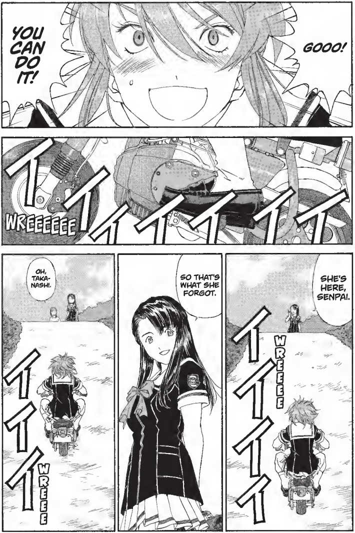
0-8 WHAT DOES IT LOOK LIKE?

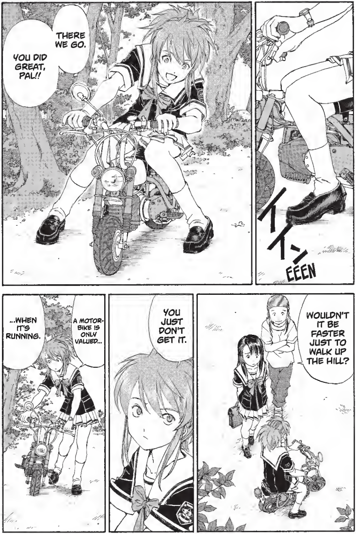


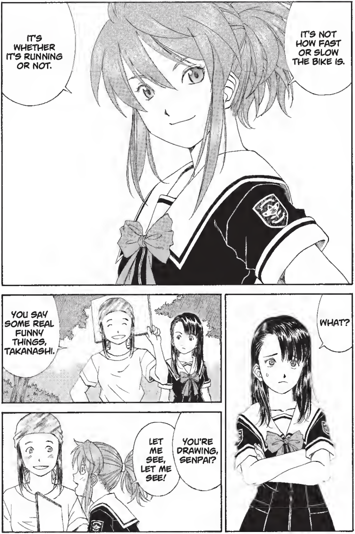

DRAWING AGAIN, MATSUSHIMA-SENPAI?
HEY, MISAWA. WELCOME BACK.
IT'S EASIER NOW, ISN'T IT?
HUH?
THE HILL.
OHH.

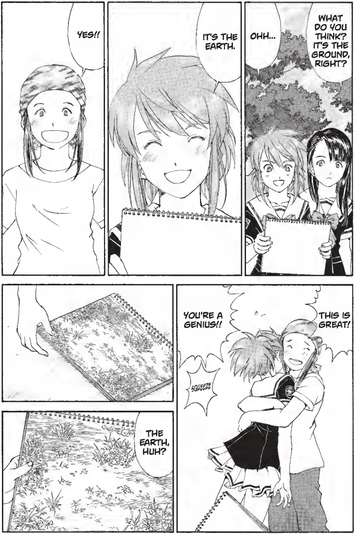

YES.
IT ONLY TOOK TWO MONTHS TO GET USED TO THE HILL ...
THIS IS THE PLACE WHERE WE FIRST MET.
AND YOU WERE DRAWING HERE THEN, TOO.
WHAT ARE YOU DRAWING TODAY?

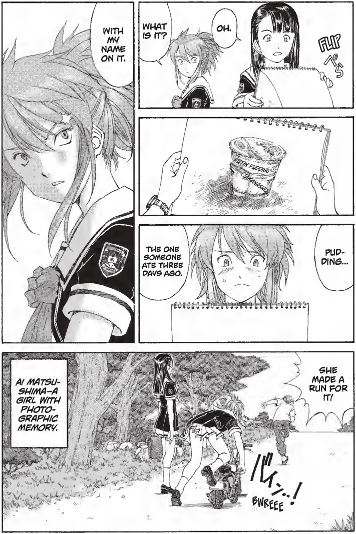

...WHAT IS THAT...?
THE GROUND?
HMM? WELL, YOU'RE KIND OF RIGHT.
WHAT HAPPENED WITH TAKA-NASHI, BY THE WAY?
OH...
SHE WENT TO GET SOMETHING SHE FORGOT.
パアアアイア
PRRAAAWWW


GOOO!
YOU CAN DO IT!
イイイイイイ
WREEEEEEE
SHE'S HERE, SENPAI.
イイイイ
WREEEE
SO THAT'S WHAT SHE FORGOT.
OH, TAKA-NASHI.
イイイ
WREEE

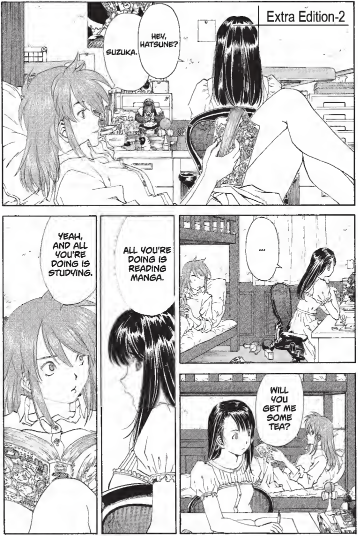

イイン
EEEN
THERE WE GO.
YOU DID GREAT, PAL!!
WOULDN'T IT BE FASTER JUST TO WALK UP THE HILL?
YOU JUST DON'T GET IT.
A MOTORBIKE IS ONLY VALUED...
...WHEN IT'S RUNNING.

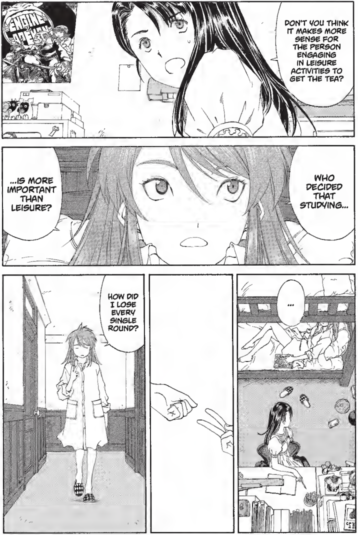

IT'S NOT HOW FAST OR SLOW THE BIKE IS.
IT'S WHETHER IT'S RUNNING OR NOT.
WHAT?
YOU SAY SOME REAL FUNNY THINGS, TAKANASHI.
YOU'RE DRAWING, SENPAI?
LET ME SEE, LET ME SEE!

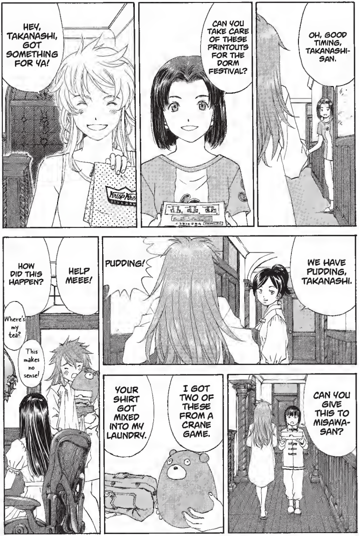

WHAT DO YOU THINK? IT'S THE GROUND, RIGHT?
OHH...
IT'S THE EARTH.
YES!!
THIS IS GREAT!
YOU'RE A GENIUS!!
SQUEEZE
THE EARTH, HUH?


OH.
WHAT IS IT?
FLIP
ペら
PUTIN PUDDING
TAKANASHI
PUD-DING...
THE ONE SOMEONE ATE THREE DAYS AGO.
WITH MY NAME ON IT.
SHE MADE A RUN FOR IT!
AI MATSUSHIMA—A GIRL WITH PHOTOGRAPHIC MEMORY.
バイン..!
BWREEE

Extra Edition-2


HEY, HATSUNE?
SUZUKA.
...
WILL YOU GET ME SOME TEA?
ALL YOU'RE DOING IS READING MANGA.
YEAH, AND ALL YOU'RE DOING IS STUDYING.


DON'T YOU THINK IT MAKES MORE SENSE FOR THE PERSON ENGAGING IN LEISURE ACTIVITIES TO GET THE TEA?
WHO DECIDED THAT STUDYING...
...IS MORE IMPORTANT THAN LEISURE?
...
HOW DID I LOSE EVERY SINGLE ROUND?


OH, GOOD TIMING, TAKANASHI-SAN.
CAN YOU TAKE CARE OF THESE PRINTOUTS FOR THE DORM FESTIVAL?
HEY, TAKANASHI, GOT SOMETHING FOR YA!
WE HAVE PUDDING, TAKANASHI.
PUDDING!
CAN YOU GIVE THIS TO MISAWA-SAN?
I GOT TWO OF THESE FROM A CRANE GAME.
YOUR SHIRT GOT MIXED INTO MY LAUNDRY.
HELP MEEE!
HOW DID THIS HAPPEN?
Where's my tea?
This makes no sense!

PARADISE★RESIDENCE ZERO
photo gallery

WHEN THE PEACH BUDS SWELL

KANAN NORIHARA

It just doesn't make any sense. You're a middle-schooler in March, and a high-schooler in April.

It just doesn't make any sense. You were a little baby when you were born, and come April you'll be a high-schooler.

"Are you thinking about how she was just this small when she was born?"

"How can you tell?"

"Your hands are making that shape," my wife says. She's right; my hands were spread to just that size. She was this big.

This house was new when I bought it, but now I'm ordering renovation catalogs. "It's time to think about it after ten years!" the young salesman says. But once you're gone, we'll no longer need a house this large.

"If it'll be just the two of us, maybe it's not a bad idea to just get an apartment. Renovating would cost a lot anyway," my wife says, before the words even enter my mind. But we have to be realistic.

"We still have the mortgage to pay off, dear."

"Oh yes, you're right."

My wife fills out a form on the living room table.

"Is that for her?"

"Yes, it's hers. There's all kinds of stuff to manage. In fact, since you're here, give me a hand."

It's like she just noticed my presence.

"I just got done hanging the laundry to dry. Could you let me rest a little?"

"Oh, thank you for that, honey. Can you bring the signature stamp?"

"Where do we keep it? It's the nice one with the red ink, right? Not the usual quick-stamp kind."

"It's somewhere on the shelf over there."

I rummage through a mess of items that have been packed together on the shelf, and find the stamp in an apple-shaped ceramic container.

"Found it. Where's the ink pad?"

"It's somewhere on—"

"—the shelf over there. Of course."

It was actually in the back of a drawer. There was also an origami flower packed back there.

"Hey, did she make this?"

"Oh. Right, she did."

"When?"

"I wonder. Grade school, maybe? Should we throw it out?"

"No, why would we do that?

She's not very good with her hands. She's not good at cleaning up, just like my wife. She's not a neat person.

Her school teacher would get very upset with her about it. But that doesn't seem like it's such an important thing. My wife isn't good at it. My room isn't tidy, either. And that's okay. I wouldn't really want to entertain the thought of another, tidier woman becoming my wife.

"I love you, you know."

She was about to say something, but instead stammered, "Wh-what's this about?"

"It popped into my head, so I said it."

"A middle-aged woman like me?"

"And I'm a middle-aged man. Got more white hairs than ever."

"Are you going to dye it?"

"Should I?"

"It'd look pretty good."

"Maybe I should."

"You'd be surprised how fun it is to change up your look."

"I see."

My wife fills out more of the form with her pen and says, "I love you too."

I stayed strong.

I held my breath.

But in the end, I gave in, and let out a strange snorting sound. She also lost her composure and burst out in a fit of silent, convulsive laughter.

I couldn't help but join in. I hugged the sofa cushion next to me and kicked my legs around.

My wife breathed heavily as she tried to catch her breath, and despite her condition, regained her composure first and calmly said, "You don't think that's messed up? Aren't you laughing too much?"

"Same goes for...you...*bfft!*"

I think about it and erupt into laughter again. She's not laughing anymore. She lets out a sigh and continues filling out the form.

"If you're not doing anything else, can you please make some tea?"

"Sure," I say, still chuckling, as I stand up and head to the kitchen to make tea. I feel her glare on my back.

We like green tea these days. I've come to enjoy the taste. My gourmand wife says that it's wonderful to grow older and find more and more things appetizing. And when she says that, I agree with her.

It just doesn't makes any sense. You're a middle-schooler in March, and a high-schooler in April.

What about when I was that age? I couldn't make any friends in middle school, so I had a very uneventful April Fool's. After entering high school, I didn't have any friends until September. But that was better than hanging out with people I didn't particularly care for and expending effort just to keep up appearances. When I finally made a friend in September, it was still great fun and brought joy to my life.

The school you're going to is far to the south, a two-hour plane ride away.

"There'll be a bus from the airport. When you get to the station you'll transfer and there'll be another bus to take after that."

The water's boiling, so I pull the already-cleaned teapot out of the drying rack and insert the tea leaves.

"The bus'll drop you off right at the base of the mountain, and then you have to climb the hill. It'll be a rough trip up."

I pour in the water and close the top. It's a bore to wait for the right temperature, so I only bother with that step on occaision. I rescue a pair of teacups from the pile of dirty dishes and then I wash them, wipe them, and pour the tea.

"And your bags will be heavy, you know. So you'll need to take several breaks on the way."

My wife is a graduate of your school. We married when we were young. If you tell me you're getting married at that young an age, I'll probably be strongly against it, but I guess it depends on who you choose for your partner. Yeah. Actually, no, it's not okay. I won't let that happen.

"And the wind will still be cold that time of year."

It is the mountains, after all. I place a cup in front of her. I only filled it halfway, so it should be fine to pick up without burning herself.

"Thank you."

"You're welcome. Go on." I sit back down on the sofa.

"When you realize that you can see the ocean beyond the budding green branches, it'll take your breath away. Then you'll realize how much of the hill is left, and get depressed. But by summer, everyone'll be used to it, and you'll all be racing up that slope."

"That's so cool."

"The building is cool, too. It's old, but well-built, with decorative tile and stained glass and stuff. All the furniture there is fitted wood."

"And you live there for three years?"

My wife brings a youthful and brilliant smile to her face.

It's as if she herself just showed up there as a new student.

She's so adorable. It's my wife from before I met her.

"That's right. Three years."

High school.

Three years.

It seemed like an eternity then.

Like it would continue on forever.

You must be feeling the same way, my daughter.

It wasn't all fun and games, but it wasn't all boring, either.

Life's a lot longer, and the world's a lot bigger. But I didn't know that at the time, and it had made things painful for me throughout. It just doesn't make any sense. You're a middle-schooler in March, and a high-schooler in April. How long do you stay a child, and when do you become an adult? I still don't understand that.

Neither do I understand that you used to be a baby, and now you're a high-schooler, and you'll be leaving tomorrow.

"A lot happened, but those three years were like Paradise… Honey, would you mind crying tomorrow instead? Would you mind crying at her wedding, instead? Would you mind blowing your nose?"

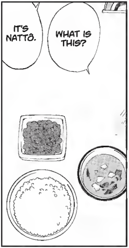
"I won't let her get married."

"Yes, yes, I know."

On the last day of March, you're upstairs, packing your bags as you listen to music.

My wife and I drink bittersweet tea.

Translation Notes:

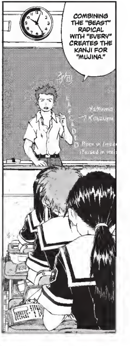

WHAT IS THIS?
IT'S NATTÔ.

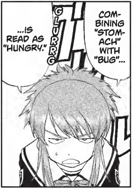
Page 210, Nattô

A traditional Japanese dish consisting of fermented soybeans. The end result is that the beans are connected by a strong, sticky paste that is very pungent in odor and taste. While nattô is too common to be considered a "local delicacy," it is very much an acquired taste that many non-Japanese initially find unpleasant. As seen in the scene here, it's often eaten for breakfast.

Page 218, Yakumo Koizumi

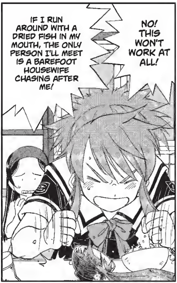
The 18th century writer Lafcadio Hearn was a Greek-born, Irish-raised news writer who eventually found himself in Japan, writing and collecting various stories, particularly folklore and scary stories, under the pen name "Yakumo Koizumi" and introducing them to a Western audience. One of the stories in his collection *Kwaidan*, titled "Mujina," describes a faceless, shapeshifting monster that terrifies its victims by pretending to be ordinary humans. The mujina (badger), tanuki (racoon dog), and kitsune (fox) are often held to be shapeshifting tricksters in Japanese folklore.


COMBINING THE "BEAST" RADICAL WITH "EVERY" CREATES THE KANJI FOR "MUJINA."


COMBINING "STOMACH" WITH "BUG"...
GLURRG
...IS READ AS "HUNGRY."

Page 219, Stomach bug

The term *hara-no-mushi* (stomach bug) in Japan refers not to intestinal illness, but to the stomach growling that results when one is hungry.

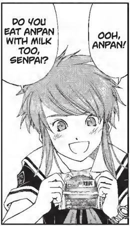

NO! THIS WON'T WORK AT ALL!
IF I RUN AROUND WITH A DRIED FISH IN MY MOUTH, THE ONLY PERSON I'LL MEET IS A BAREFOOT HOUSEWIFE CHASING AFTER ME!

.Page 232 , Barefoot housewife

A lyric from the opening theme to classic long-running domestic anime series *Sazae san*, in which the titular Sazae (a housewife tasked with holding three generations of family together) runs barefoot after a cat with a fish in its mouth, symbolizing her energetic hard work and lack of glamor

Page 267, Anpan

A simple pastry of bread with sweet red bean paste inside. Sweetened red beans, or *an*, is one of the most popular types of Japanese confection, and many traditional sweets feature it

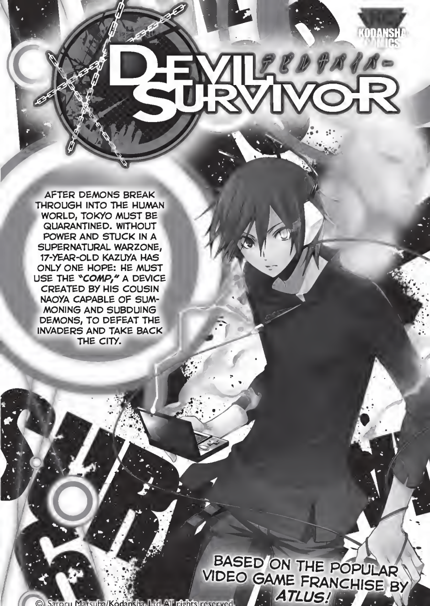

OOH, ANPAN!
DO YOU EAT ANPAN WITH MILK TOO, SENPAI?

Yamada-kun AND THE Seven Witches
KC
KODANSHA COMICS
"A very funny manga with a lot of heart and character."
—Adventures in Poor Taste
SWAPPED WITH A KISS?!

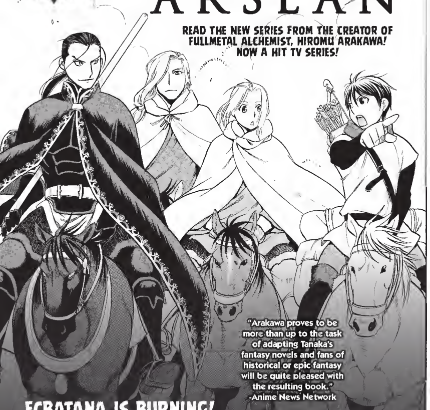
Class troublemaker Ryu Yamada is already having a bad day when he stumbles down a staircase along with star student Urara Shiraishi. When he wakes up, he realizes they have switched bodies—and that Ryu has the power to trade places with anyone just by kissing them! Ryu and Urara take full advantage of the situation to improve their lives, but with such an oddly amazing power, just how long will they be able to keep their secret under wraps?

Available now in print and digitally!

© Miki Yoshikawa/Kodansha Ltd. All rights reserved.


KODANSHA COMICS
DEVIL SURVIVOR
デビルサバイバー
AFTER DEMONS BREAK THROUGH INTO THE HUMAN WORLD, TOKYO MUST BE QUARANTINED. WITHOUT POWER AND STUCK IN A SUPERNATURAL WARZONE, 17-YEAR-OLD KAZUYA HAS ONLY ONE HOPE: HE MUST USE THE "*COMP*," A DEVICE CREATED BY HIS COUSIN NAOYA CAPABLE OF SUMMONING AND SUBDUING DEMONS, TO DEFEAT THE INVADERS AND TAKE BACK THE CITY.
BASED ON THE POPULAR VIDEO GAME FRANCHISE BY *ATLUS!*

© Satoru Matsuba/Kodansha, Ltd. All rights reserved.



KODANSHA COMICS

THE HEROIC LEGEND OF ARSLAN

READ THE NEW SERIES FROM THE CREATOR OF FULLMETAL ALCHEMIST, HIROMU ARAKAWA! NOW A HIT TV SERIES!

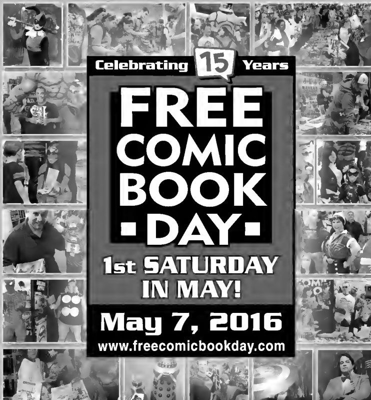
"Arakawa proves to be more than up to the task of adapting Tanaka's fantasy novels and fans of historical or epic fantasy will be quite pleased with the resulting book."
-Anime News Network

ECBATANA IS BURNING!

Arslan is the young and curious prince of Pars who, despite his best efforts doesn't seem to have what it takes to be a proper king like his father. At the age of 14, Arslan goes to his first battle and loses everything as the blood-soaked mist of war gives way to scorching flames, bringing him to face the demise of his once glorious kingdom. However, it is Arslan's destiny to be a ruler, and despite the trials that face him, he must now embark on a journey to reclaim his fallen kingdom.

Available now in print and digitally!

© Hiromu Arakawa/Yoshiki Tanaka/Kodansha Ltd. All rights reserved.



SAVE THE DATE!

Celebrating 15 Years

FREE COMIC BOOK ▪DAY▪

1st SATURDAY IN MAY!

May 7, 2016

www.freecomicbookday.com

FREE COMICS FOR EVERYONE!

Details @ www.freecomicbookday.com

/freecomicbook @freecomicbook @freecomicbookday

Paradise Residence volume 1
KODANSHA COMICS Digital Edition

STORY AND ART BY KOSUKE FUJISHIMA

Paradise Residence volume 1 copyright © 2015 Kosuke Fujishima
English translation copyright © 2016 Kosuke Fujishima

All rights reserved.

First published in Japan in 2015 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC,
San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN:9781682332276
Digital Edition: 1.0.0

Translation: Stephen Paul
Lettering: AndWorld Design
Editing: Ajani Oloye
Kodansha Comics Edition Cover Design: Phil Balsman

TOMARE!

You're going the wrong way!

Manga is a completely different type of reading experience.

To start at the *beginning,* go to the *end!*

That's right! Authentic manga is read the traditional Japanese way—from right to left, exactly the *opposite* of how American books are read. It's easy to follow: Just go to the other end of the book and read each page—and each panel—from right side to left side, starting at the top right. Now you're experiencing manga as it was meant to be!